大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千一百一十九號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
香港有利印務有限公司承印

離坦桑過敘時同總統會議主席會談
周恩來總理回中國
中國坦桑公報發表 雙方意見一致
支持越南人民鬥爭 聲討對多干涉

【中國新聞社北京九日電】卡拉奇消息：周恩來總理及其隨行人員在這裏作短暫停留以後，今天下午乘專機離開這裏回國。周總理是在訪問坦桑尼亞以後在今天上午乘專機到達這裏的。

周恩來總理在離開坦桑尼亞達累斯薩拉姆時，尼雷爾總統、卡魯娃第一副總統、卡瓦瓦第二副總統、國民議會議長姆克瓦瓦、外交部長扶傳納和許多其他人士到飛機旁歡送。

周恩來總理在回國途中曾先後在亞的斯亞貝巴、開羅、大馬士革機場作了短暫的停留。並分別同埃塞俄比亞外交國務大臣克特馬，伊弗魯進行了親切的談話；同敍利亞總統會議主席哈菲茲在友好的氣氛中進行了會談。

周恩來總理今天和昨天分別打電報給巴基斯坦總統阿尤布、埃塞俄比亞皇帝相沃斯德、阿聯總理薩布里，感謝在他途經卡拉奇、亞的斯亞貝巴、開羅的時候給予的熱誠接待。

周恩來總理在回國途中飛過肯尼亞、蘇丹、黎巴嫩、伊拉克和伊朗等國領空時，曾分別打電報問候肯尼亞總統肯雅塔、蘇丹總理哈利法、黎巴嫩總理烏埃尼、伊拉克總理葉海亞和伊朗首相胡韋達。

【本報訊】據新華社達累斯薩拉姆八日電，中國和坦桑尼亞六月八日發表聯合公報。公報說：

中華人民共和國國務院總理周恩來，應坦桑尼亞聯合共和國總統朱利葉斯·克·尼雷爾的邀請，於一九六五年六月四日至八日，在坦桑尼亞聯合共和國進行了友好訪問。

在訪問期間，周恩來總理同尼雷爾總統舉行了會談。會談是在十分親切和友好的氣氛中進行的。雙方就進一步發展中國和坦桑尼亞之間的友好合作關係和當前重大國際問題，廣泛地交換了意見，取得了一致的看法。

（下轉第三版）

華盛頓悍然宣佈在越直接參戰
美國羣情激憤
近兩萬人示威
參院共和黨領袖擔心演變成常規戰爭
紐約時報猛烈抨擊約翰遜不負責行動

【本報訊】紐約昨天有一萬七千餘人集會並示威遊行，反對約翰遜政府的政策，要求停止越南戰爭。（詳載第二版）

【據新華社北京九日電】華盛頓消息：約翰遜政府昨天正式宣佈，已經授權侵越美軍司令威斯特摩蘭「在必要時」調遣美軍提供「戰鬥支持」，同南越僞軍一起作戰。

約翰遜政府的這個決定甚至在美國統治集團內部，已經引起了不安。參院共和黨領袖德克森說，他擔心這樣做將使「戰爭變成一場常規戰爭」。「紐約時報」今天發表社論，猛烈抨擊約翰遜政府的這一行動。社論說，約翰遜政府在競選綱領中保證「負責任和有節制」，然而，在他上台四個月後，「美國人民在昨天被國務院的一個小官員告知說，他們已經陷入一場在亞洲大陸上的地面戰爭」。報紙抱怨政府對這樣一個重大決定「沒有提供什麼解釋」，並且認爲「白宮有義務作出保證：保證告訴全國人民，政府正把他們領向何處；保證在逐步升級的螺旋上再要作瘋狂的上升以前，先同國會商量」。「當然可以負起進攻的任務的。」

【美聯社巴黎九日電】巴黎「世界報」今天在首頁發表評論說，美國總統約翰遜又爬高一級，並且說美國介入越南越來越深了。

兩萬美軍正在赴越
澳洲軍隊也要參加進攻

【法新社西貢九日電】熟悉內情人士今天說，目前正在前往南越途中的美軍已有兩萬人。觀察家預測，在今後幾個月中，美國將會把更多的人傾注入南越。

不少觀察家相信，到了今年夏季結束之前，在南越的美軍將會增加到十萬人。一年半以前約翰遜上任的時候，在南越的美軍僅一萬四千人，現在官方宣佈的數字是五萬人。

【路透社西貢九日電】美國駐南越陸軍司令威斯特摩蘭今天說，駐在邊和空軍基地的澳洲軍絕非限於一種純粹的防禦任務。他說：「如果形勢有需要，他們

北越擊落美機四架
南越民軍用輕武器打下美噴氣轟炸機

【據新華社河內九日電】據此間今天下午公布：河靜省軍民八日擊落美國F105D型噴氣式飛機兩架。

【據新華社河內八日電】此間今天公佈，越南第四軍區軍民七日擊落美國飛機兩架。

【法新社西貢九日電】游擊隊在夜間用輕武器打下一架「坎培拉」B五十七型雙引擎噴氣轟炸機，當時這架飛機在西貢南一百五十公里的風壁省，執行支持地面部隊的任務。機上駕駛員和領航員跳傘逃生。這架飛機的機翼油箱中彈後起火燃燒。

美在越闢新基地
金蘭灣建飛機場
兩千五百名工程兵運抵該地

【法新社西貢九日電】今天西貢宣佈，美軍目前正在南越金蘭灣建築第六個基地。金蘭灣位於西貢東北三百公里，大叻以東八十公里。

這個新基地將擁有一個港口和一個有兩公里長的跑道的飛機場。

有兩營工程部隊目前正在金蘭灣登陸。在周末前，將有兩千五百名美國人在現場工作。

金蘭灣是東南亞的一個最著名的天然海港。

這個新基地的防禦任務目前由南越部隊擔任，不過以後可能由美國戰鬥部隊接替。

美國在南越的其他五個主要基地是：在順化附近的芙拜空軍基地；在中部高地的峴港；在峴港以南一百公里的朱萊；在西貢以東八十公里的頭頓和在西貢以北三十公里的邊和（西貢除外）。

在金蘭灣建造新基地的決定，與美國目前建立鞏固的後勤供應點的政策是一致的。因爲這是派強大的作戰部隊到南越以前的一個不可少的步驟。

國產名酒罐頭食品展覽

地點：香港大會堂（低座）舞會廳
日期：一九六五年六月十一日至十五日　時間：每日上午十時半至下午七時半
歡迎參觀　免收入場券
十一日爲啤酒介紹日・十二日爲罐頭介紹日・十三日爲果汁介紹日
十四日爲葡萄酒介紹日・十五日爲中國名酒介紹日
每日安排有贈飲，有獎遊戲及電影節目等招待觀衆

香港經銷處：華一公司
地址：文咸西街十五號
電話：四四一九一六　四四七六九六

堅決反對約翰遜侵越！
東京紐約大示威
澳洲兩萬人罷工
美議員帶頭大進軍 行列長達八條街

【美聯社紐約九日電】麥迪遜廣場公園昨晚舉行一個抗議美國越南政策的群衆大會。會後，俄勒岡州民主黨參議員摩爾斯和美國著名兒童護理專家本雅敏·史波克博士率領着兩千多人向聯合國大樓進軍。進軍隊伍在第四十二街前進，有時自首至尾長達八個街口的距離。警察一直跟在隊伍的後面。進軍者高呼「不要再打仗」、「停止越南戰爭」等口號。他們在聯合國第四十七街廣場停留下來開會，節目包括講演並發表簡短的聲明。

參加麥迪遜廣場上集會的群衆極為擁擠，可容一萬七千五百個座位的廣場花園幾乎全部告滿。這次集會是由主張健全核政策的全國委員會發起的，並得到另外二十九個團體的支持。大會要求約翰遜停止轟炸北越，尋求和游擊隊停火並促進裁軍等等。

當摩爾斯在會上要求約翰遜請求聯合國召開同越南衝突有關的各方面舉行和平會議時，與會群衆報以雷鳴般的掌聲。在會場外面，約有一百名糾察隊在遊行，其中有挑戰示威的人，也有持反對意見的，兩方面曾發生了一些小衝突。

【美聯社東京九日電】約二萬四千示威者，主要是共產黨人和社會黨人，今天在這裏舉行大會，抗議「美國在越南的侵略」。示威者高舉標牌，上面寫着：「美國滾出越南」，「美國滾出亞洲」，「美國佬回家去見你們的老爺吧」。

【路透社東京九日電】日本四千多大學生今天在東京示威，抗議美國在越南的政策，同防暴警察發生衝突。據說某些學生受傷，但是未經證實。學生們由東京中央的日比谷公園，湧入東京街頭，高呼抗議口號。二千名頭戴鋼盔的防暴警察，早就在學生遊行的路線（約二哩長）兩旁戒備。

學生們散開在一條熱鬧的大街上，高呼：「停止越南戰爭」和「把越南歸還越南人」等口號，一時交通為之阻塞。示威者在前往美國大使館途中，曾遊行到外務省去，警察在示威領袖拒絕收縮隊伍時，衝進學生的前列，學生被推倒地上，並遭拳打腳踢。此時，部分警察衝往新聞記者那邊，阻止記者攝影。

六名學生揪住自己的腹部，被帶上警車，送往附近的防暴總部。他們被控以製造騷亂的罪名。其他學生隨後遊行經過外務省去美使館，然後回日比谷公園。他們一路高呼口號，不過沒有再發生騷亂。這次示威係由東京兩名大學教授組織的，他們是阿部教授和日高教授。起碼有兩家大學的學生罷課來參加今天的示威。

六千人包圍美使館 群衆對日警察投石

【路透社東京九日電】今晚，一千多大學生在東京銀座區高呼口號，並在這個東京市大旅館區往迴遊行阻塞了交通的時候，警察衝進了銀座區。當警察採取行動驅散示威隊伍時，群衆對警察投擲石子。與此同時，有六千名工會工人在美國大使館門外高呼「美國佬回家去」的口號，約一千五百名的警察將大使館四周嚴密防衛。

澳洲港口陷於停頓 百餘輪船行動不得

【路透社悉尼九日電】全澳洲各港口兩萬兩千多碼頭工人今天實行罷工，以致約一百三十艘船隻完全停駛。

各港口碼頭工人舉行集會，考慮對大法官加拉赫留五月二十五日發表的聲明應該採取何種行動，加拉赫的聲明說，為諸如越南問題而舉行罷工的碼頭工人，不適合在這個工業部門工作，而應受叛國罪的控告。

從布里斯班到墨爾本的六個主要港口的在罷工中的工人，拒絕了這位大法官表示的、願出面為工人加薪及養老金要求的建議進行仲裁，並決定繼續罷工直到明早為止。

在悉尼舉行的碼頭工人大會，認為澳洲軍隊的捲入南越戰爭中是件使人震動的事，同時，他們接到一封從西貢碼頭工人拍來的電報說，「我們特恭祝你們在四月二十一日舉行罷工抗議美國政府的越南政策，感到非常興奮。」

外論選譯

約翰遜對學生運動頭痛

（英）P·奧當諾文

新的反對力量在崛起

如果約翰遜現在再來一次競選，他也許可以輕易的當選，因為迄今還沒有一個有決定性力量的候選人，在政治上和他抗衡；但是一股新的反對力量正在美國興起，卻數增怨的青年現在反對約翰遜，使他感到煩惱和憤怒。

這股反對力量大部分由大學生和研究生組成，是美國一代一次產生的現象。反對運動沒有什麼著名的人物做領袖，也沒有系統的計劃和方案，它是自發的、彼此不相連系的。這是每一代的青年所具有革命性的一部分，但這一次青年的表現卻空前的強烈。這股反對運動是美國人對約翰遜的越南政策憤怒不滿而形成的，並且正在迅速擴展。

摩根索教授領導運動

就整個運動來說，確實沒有什麼著名的人物，充其量只有兩個較知名的教授，一個是漢斯·摩根索。他是一個政治學專家，也是約翰遜政府感到討厭的人。另一個是斯特利·霍夫曼教授，是一個「鴿派」人物。

但是事實上，這些教授反對約翰遜政策受到了公衆的重視——至少是在許多大學中是如此。在華盛頓，教授們顯然也被組織起來，這些「專家們」避免採取公開反對的行動，他們是一些民主黨員，並且還是強烈支持美國政府國內政策的人。他們年紀較長，不願意在巨浪滔天的大海中再去捕捉那艘他們受顛簸的小船。他們之中大多數人都同意，美國現在的亞洲政策正要由錯誤的路客們去控制，這種政策是自殺的、虛偽的，但是他們又拿不出解決困難的良方。

大多數美國人深感不安

公開叛革命的人雖仍是少數，但絕大多數的人則是在困擾、不安和期望着局勢好轉。

在國會裏也有反對分子，但也由於前述的理由，這種反對是平靜的、溫和的。只有兩個參議員表示出憤慨的反對情緒，這兩人便是：俄勒岡州參議員摩爾斯和阿拉斯加的格魯寧（兩人都屬民主黨）。他們不放過任何機會痛責約翰遜的亞洲政策。約翰遜已設法孤立他們，但是他們仍然大聲反對如故。

其他參議員如多數黨領袖曼斯菲爾德，外交委員會主席富布萊特和賓夕法尼亞州參議員克拉克等，也對美國的亞洲政策深感不安，只是他們仍處在議論的表現階段。麥克納馬拉、肯尼迪則是巧妙地但很堅持地反對約翰遜，這兩議員都是民主黨人，但是他們在投票時並不反對約翰遜。

學生採取敵對態度

只有美國大學的反對運動才是真正的敵對性的運動。絕大多數的學生認為他們是被美國政府所欺騙的，他們對政府的計劃、方針，但是他們不喜歡美國政府所做的欺騙人民的勾當。一個在白宮外示威的大學生對我說：「我要為美國百姓做些好事。」反對運動迄今還沒有一整套的計劃，[illegible]

一個新的左翼已在美國出現，他們並不是共產黨，但深受共產主義的影響。他們是一種早期的卡斯特羅主義者。他們曾為黑人爭取民權而鬥爭，現在他們進而對政府外交政策採取反對行動。美國一些大學助教現在不是領導他們，而是被他們領導。

美國政府大感頭痛

十年前，美國政治家曾憂慮工會對政府政策的反應難以對付，現在已轉變為對美國各大學感到頭痛了。而且許多大學往往抓住機會對美國政府大事攻擊，並大聲地表達他們的意見，聲響之響亮有如參議院中的爭吵。

這一運動究竟有多大，這一運動的核心分子實力有多強，要正確解答這一問題很難。民主黨人現在公開反對約翰遜政策的人還是少數，但一種不安感正在散佈開來。（節譯自倫敦「觀察家報」）

亞非會議籌委會籌備工作告結束

【據新華社阿爾及爾八日電】籌備第二次亞非會議的常設委員會第七次會議今天在阿爾及爾結束。這是這個常設委員會的最後一次會議。這表明常設委員會的工作已告結束。

常設委員會的阿爾及利亞執行主席拉亞希·亞凱爾在會議結束時講話，向本着萬隆會議精神辛勤工作的委員們表示感謝。

籌備第二次亞非會議進行了七個多月工作的這個常設委員會的成員國是：阿爾及利亞、阿聯、摩洛哥、加納、幾內亞、埃塞俄比亞、印度、中國、柬埔寨、巴基斯坦、印度尼西亞、伊朗、馬拉維和贊比亞。

阿爾巴尼亞代表團訪華公報發表
中阿全力援越抗美 反對美帝必須反修
現代修正主義正為美帝國主義効勞

【本報訊】據新華社北京九日電：阿爾巴尼亞人民共和國政府經濟代表團在訪問中華人民共和國的新聞公報中說，雙方就當前越南局勢問題交換了意見。雙方一致強烈譴責美帝國主義對越南南方的野蠻侵略、對越南北方的瘋狂轟炸和不斷擴大侵略戰爭的罪惡行為。雙方一致熱烈讚揚越南人民在偉大的抗美救國鬥爭中表現出的大無畏精神和取得的偉大勝利；高度評價越南人民的英勇鬥爭對保衛社會主義陣營安全、支援各國人民的革命鬥爭和保衛世界和平所作出的偉大貢獻。雙方一致認為，全力支援越南人民的鬥爭，是全世界人民義不容辭的國際義務。中阿兩國人民堅決同越南人民一道，鬥爭到底，直到把美國侵略者趕出越南南方。雙方完全贊同越南民主共和國政府四月八日提出的四項主張和越南南方民族解放陣線三月二十二日的聲明。雙方一致認為，在反對美帝國主義的鬥爭中，必須反對為美帝國主義效勞的現代修正主義。雙方深信，越南人民抗美救國的正義鬥爭必勝，美帝國主義對越南的侵略必敗。

蔣幫加緊搜刮百姓
地價稅率抬高兩倍
農業娛樂貨物屠宰等稅均大幅增加

【新華社北京九日電】台北消息：蔣匪幫最近在台灣又大肆增捐加稅，廣泛搜刮民脂民膏。

據台灣「公論報」五月十日報道，從三月十五日起，台灣地價稅按原稅率提高一倍徵收。蔣匪規定，一九六四年會計年度（即去年七月至今年六月）中，所增徵的田地價稅，便搜刮了兩億五百多萬元台幣。農業稅的實物徵收稅率在產稻區，由每賦元徵收稻穀二十一點六公斤，提高到二十七公斤；在產麥區，由每賦元二十點二公斤，提高到二十五公斤。據「台灣日報」五月八日報道，目前在台灣每一甲（約十五畝）土地的農戶，每年就要繳納一萬元台幣，台灣省各縣、市「政府」從今年開徵教育捐，增加了貨物稅，除了貨物稅外，蔣幫還增加戶稅、屠宰稅等五十多種捐稅。

一九六四年會計年度，已徵稅二十億元，較上一會計年度增加了四億元，今年三月又藉口「國庫會支水庫」強徵「糧食債券」十一億元，在新會計年度內，匪幫的「行政院」又決定發行短期公債十億元，十年以上的長期公債五億元。

蔣幫繼續加重搜刮，已引起台灣人民的強烈不滿。「台灣日報」透露，高雄縣東港區漁民二百多人，不久前選出代表到台北請願，抗議蔣幫強徵十噸以下小型漁船漁業稅，要求免徵。宜蘭縣的人民，也要求當局「不堪其苦」，以致「民怨沸騰」。

西貢天主教徒示威 綁走兩名空軍軍官

【法新社西貢九日電】天主教示威者昨晚綁架了兩名空軍軍官，並在離西貢約四十公里處，燒毀他們的汽車。

一名越南新軍官和士兵在繼續新和天主教村時，也被天主教徒扣失。當局已在設法營救他們，但是迄今仍無下文。

中國民族歌舞團在東京首演爆棚
許多觀衆站着看 同一節目一再重演
演出結束後觀衆演員打成一片全場大歡呼

【新華社東京九日電】中國民族歌舞團昨晚在東京舉行首次演出，受到了熱烈歡迎。

日本共產黨中央委員會幹部會委員、著名作家、日中文化交流協會常任理事石凡，日中友好協會理事長宮崎世民和日本著名音樂舞蹈家、文化界著名人士等兩千多人觀看了中國民族歌舞團的表演，劇場內座無虛席，有許多觀衆是站着看的。

觀看演出的還有中國駐東京聯絡事務所首席代表孫平化。

演出的以毛主席的詩詞「長征」中的一句「大渡橋橫鐵索寒」的意境創作的描寫長征中的中國紅軍英姿的舞蹈「飛奪瀘定橋」，在觀衆要求下，連重演了三次。演出的舞蹈的革命氣魄所激動，掌聲經久不息。

中國民族歌舞團還演出了反映中國人民在毛主席和中國共產黨的英明領導下進行社會主義建設和歡樂今天的幸福生活的舞蹈和音樂：「腰鼓舞」、「豐收舞」、「明月之夜」、「旭日東升」等，都博得了觀衆的好評。

中國演員用中國樂器演奏的日本樂曲「美麗的鴿子」、「木曾小調」和表演的日本民間舞蹈「八木小調」，使廣大觀衆感到非常親切，觀衆說：中國的藝術家和日本人民的心和感情是聯結在一起的，所以才能表演的這麼好。

演出結束時，著名日本芭蕾舞演員松山樹子等走上舞台向中國演員獻花，祝賀演出成功。演員們台上台下，「東京—北京」的歌聲和掌聲、歡呼聲響成一片。演員走下台來和觀衆熱情握手。

著名作家兼評論家、音樂家原太郎在演出結束後，向中國記者發表談話，稱讚中國民族歌舞團的演出在思想性和藝術性方面都達到相當高的水平。他說，這表明中國的音樂舞蹈藝術在毛澤東主席的文藝方針指導下，在革命化、民族化、群衆化方面取得了巨大成就。東京勞動者音樂協議會的一些會員說，中國民族歌舞團的演出給了我們巨大的勇氣和信心。

【據新華社北京八日電】東京消息：日中文化交流協會、日本全國勞動者音樂協議會、[illegible]等團體聯合舉行[illegible]酒會，歡迎中國民族歌舞團團員。

出席酒會的有日本著名人士、著名作家和各界[illegible]共三百餘人。

蘇州名景之一——拙政園一角

無人應急發報機 蘇州正成批生產
船舶如遇難能自動呼救

【新華社南京九日電】蘇州無線電廠新製成的救生艇應急電台已經開始小批生產。

救生艇應急電台是海輪必備的安全通訊設備。海輪航行在大海中，一旦遇難，船上原有的主要通訊設備如果不能工作了，就可以立即把應急電台帶上救生艇，利用自動電鍵向外發出國際統一規定的遇難求救信號。

應急電台採用了晶體管線路，有很好的耐衝擊和防水性能，承受衝擊振動的性能也很好。它可以在十二米到十五米的高度拋向海面，而機殼和內部機構不會損壞。

蘇州無線電廠在試製應急電台的過程中，得到了南京郵電學院等單位的協助。

老撾解放區保衛戰
頭五月殲敵兩千六
擊落美機七十五架 繳獲大批武器彈藥

【新華社北京八日電】康開消息：據寮國戰鬥部隊電台廣播：老撾全國軍民今年頭五個月在保衛解放區的戰鬥中，取得了輝煌戰績。

電台說，在今年頭五個月中，美帝國主義及其走狗向老撾解放區連續發動進攻和進行蠶食，敵人的這些瘋狂行動遭到了解放區各武裝力量和全體人民的猛烈還擊，使美帝及其走狗遭到了慘重的失敗。

電台說，據不完全統計，在上述期間裏，老撾全國解放區愛國武裝力量和人民開展了一百三十五次大的戰鬥，打死敵人二千六百九十一名，打傷四百八十名，迫使六百五十二名敵人繳械投降，俘虜敵人二百三十名。繳獲一百零五毫米到一百二十七毫米口徑的各種大砲九門，五十七毫米和七十五毫米口徑的無後座力砲二十九門，九十毫米口徑火箭筒七個，各種口徑的迫擊砲四十二門，六十一挺輕重機槍，各種槍支六百四十七支，以及大批彈藥和軍用物資。

電台說，各愛國力量和人民還摧毀敵軍大批武器，燒毀敵人的軍火、彈藥和軍用物資的倉庫多座。在上述期間，老撾軍民還擊落美國的各種類型飛機七十五架，擊傷多架。

科首相接見南漢宸 雙方會談看法一致
南漢宸向科首相轉致周總理的問候

【中國新聞社北京九日電】科威特消息：科威特首相薩巴赫八日接見了南漢宸為首的中國經濟貿易代表團，南漢宸轉達了周總理對科首相的問候。

科威特首相同他們進行了友好的談話。七日，中國代表團拜會了科威特財政、工業和商業大臣[illegible]，他們在友好和互相諒解的氣氛中進行了會談，雙方就共同關心的問題取得了一致看法。

復旦大學副校長 離滬赴羅馬尼亞回國

【新華社布加勒斯特八日電】上海復旦大學副校長[illegible]和上海交通大學機械系副主任[illegible]，根據中羅文化合作協定一九六五年執行計劃，在羅馬尼亞進行了半個多月的友好訪問後，於八日上午乘飛機離開羅馬尼亞回國。

【據新華社八日電】中國對外貿易部副部長雷任民率領的中國政府經濟貿易代表團，[illegible]

瑞典外交大臣尼爾遜和[illegible]今天下午在外交部接見了雷任民和中國代表團的成員，並同他們進行了友好的談話。

星洲大學校長李光前談在滬治愈肝癌經過
曾在香港瑪麗醫院檢驗證實為肝癌 赴滬經中醫悉心治療後暢遊北京

【本報訊】新加坡大學校長李光前，因患肝癌，赴上海醫治，已經恢復健康，轉到北京。本月八日，他接見記者，敘述了他的治病經過。

李光前說，他於今年一月間，在星洲經醫生檢查，發現他的腹部有一個硬塊，[illegible]香港瑪麗醫院[illegible]證實是肝癌，[illegible]動了一次手術，但未曾割除[illegible]必須立即前往上海求治。

他從香港返新加坡後，[illegible]北京特派醫生到上海替他診治[illegible]

他說，中國醫生工作十分細緻，[illegible]百分之九十八已復元，但仍繼續服食中藥。

他說，[illegible]李光前說：他離開中國已經五十四年，這次在上海[illegible]到北京一遊。在北京人民大會堂見到了周總理，[illegible]

日本大學劇團在北京首演

【新華社北京八日電】日本大學劇團今天晚上在北京首都劇場舉行了首次演出。[illegible]

日禁氫代表團抵達北京訪問

【新華社北京八日電】應中國人民保衛世界和平委員會的邀請，日本禁止原子彈氫彈協議會代表團一行十一人，七日晚乘飛機到達北京。[illegible]

在穗連滿六十七場
「女飛行員」獲激賞 觀衆幾近十萬人
曾一再增加場次仍有很多人向隅

【本報廣州專訊】連滿六十七場的話劇「女飛行員」，七日晚上在友誼劇院結束了在廣州的演出。此劇自四月初開始上演以來，觀衆將近十萬人，是今年上半年廣州舞台演期最長的劇目。廣州軍區空軍政治部文工團一再增加場次，仍然有數十個單位預定的觀衆，不能滿足。

分析劇中五個女飛行員林穎征、楊巧娟、潘玲玲、王十仁、[illegible]的形象，[illegible]

江南行

本報北京記者 唐瑜

（三）虎丘·天平·靈岩

相傳會有三千把寶劍殉葬

遊覽蘇州虎丘山的遊客，總會聽到這樣一段古老的掌故：相傳在春秋時代，吳王闔閭（吳王夫差的父親）在這裏下葬的時候，曾以三千把寶劍殉葬，陵墓規模十分宏大。[illegible]而現在南面劍池，[illegible]十年以前，蘇州市人民政府徹底疏浚劍池，[illegible]

虎丘塔已有一千餘年歷史

全國馳名的虎丘塔，是一座磚塔。從結構上看，是平面八角形，由外壁、迴廊和塔心三部分組成。在外觀上，則是七級八面。現在，這座虎丘塔，在好幾個方面成為人們議論的話題。

第一，建築年代。地方志（清同治「蘇州府志」）記載是隋代（六○一年），但是根據近年實地調查，從塔磚上發現的年號考證，已確定為五代的末年（九五九年）。

第二，塔內的壁塑。塔內每層都有牡丹花壁塑，經專家鑑定，是宋代作品。

第三，修復與傾斜度。虎丘塔殘缺損壞，一度十分嚴重。塔身向西北方向傾斜，第七層外壁轉角處有兩道裂縫，並有搖搖欲墜之勢。一九五六年經北京古建築專家和工人設法修復，千方百計，終於保持了原貌。目前，虎丘塔身雖有傾斜現象，但與比薩斜塔相比，實不能相提並論，何況虎丘塔之所以聞名，原是以磚塔而仿木塔式樣為其建築特點的。

一線天·白雲精舍·靈岩山

朋友在虎丘山腳下的商店裏買了一套蘇州製的扇子，共四把，最小的只有四寸長。我帶回北京送給小孩家，她一再把玩，愛不忍釋。如果她知道這四把扇子的代價只是三角錢，恐怕要更開心哩。

天平山的一線天、萬笏朝天和白雲精舍，是我們這次遊覽的去處。在白雲精舍，飲茶數杯，頗有清涼之感。（吳中第一水）[illegible]

蘇州虎丘[illegible]一景

敢教丘陵變水鄉

——新會司前公社旱地變水田的經過

方錫泉

新會縣司前公社五村大隊發揚艱苦奮鬥、自力更生的革命精神，把四百多畝旱地變為水田的事迹，最近吸引了省內成千上萬的人來參觀。五村人是怎樣把丘陵變為水鄉的。

土地渴變水

五村大隊，是由登荷、茅縣、佘慶、同慶、同安等五條自然村組成的，在全大隊一千二百七十七畝土地中，山崗旱地佔了五百一十畝。這五百多畝旱地，全都分佈在十多條山坑裏，從坑腳到山腰，到山梁，一級級、一層層地排列着，像梯子一樣掛在山崗上，遠離水庫，水源缺乏，「三日無雨田顯白，五日無雨地龜裂」。祖祖輩輩的五村人，都是帶着「聽天由命」的心情在這些土地上耕種、播種。每年開春，人們扛着犁耙，挑起穀種，心情沉重地在低坑田點（窩）播穀種，碰巧有場春雨，種子可勉強冒出芽來，要是再碰上十天半月不雨，秧苗就枯死，就算風調雨順的好年景，每畝收成最多也只有一百斤。水，在這裏是多麼寶貴啊！

計劃定下來了

一九六二年底，廣海灌區[illegible]的強大電流到了司前公社，高壓電線在五村大隊附近經過。人們的心開始激動，盼望也有那麼一天，用電力抽水灌溉旱田。五村人的強烈願望經過公社黨委的鼓勵和水利部門的支持，終於把用電抽水灌溉山坑田的計劃定下來了。

三個殲滅戰

當測量人員公布了測量結果後，可給一些人嚇伸了舌頭。因為五村大隊的山，高低懸殊，村前的洋田與村後的坑田，最高度差距三十多米，要解決洋田的用水，是比較容易的，只建一座抽水站就成。要解決坑田用水，還必須接連建三座抽水站。據測定，從第一站到第二站，長度相距三百米，高度相距四米，要讓水從第一站流到第二站的水井，要建一度高四米半、長九十米的渡槽。第二站抽起來的水，可以順地勢直瀉而下，在緊長山的一個小山頂邊建第三級抽水站。第三站抽起來的水，還要把水翻過窖長山、鵝抽閣山、令牌山和企路山，就是說要在這幾個山的山梁上挖一條水渠，在山坑間架三度渡槽，才能讓水再從高處流向三江尖山、狗頭山、橫山、狗尾龍山、禮督山、嶂綱山和長白山等低處，……六十米。

五村人把這項工程比作打「一場大仗」，把三個抽水站分為三個殲滅戰來打。經過艱苦奮戰，終於完成這三項巨大工程。

五村人盼望用電力抽水灌溉坑田的願望實現了，山田翻水的時候，只見閘門打開，一股巨流便通過三級抽水站，流上山頭，流入梯田，若干年後，他們可以驕傲地、無愧色地把田園交給後代。

糧食大增產

這項工程建成後，一舉把四百多畝旱地變為水田，把死丘陵變為活水鄉。一九六三年晚造，鵝地崗山頂的十多畝旱地及時改種水稻，「證斷產平均每畝六百斤」，最高的一塊田達七百二十斤！這一年總產比一九六二年增加二百八十九擔。一九六四年糧食總產又比一九六三年增加一百九十三擔。

老一輩的五村人，談論晚輩們有一個安樂的田園，不再受老天爺的氣。同鄉們放下仔事就結伙上山觀看家鄉的山田秀色，連連讚嘆：「奇迹！奇迹！」可是，五村人並不滿足於這個「奇迹」，他們制服了水，又要征服土地了！因為這些山田大部份是沙質土，水乾了會變成一[illegible]田；晚造種植水稻，多種植綠肥，給土地增加有機質，提高地力。五村人不斷以艱苦的勞動，向大自然索取財富，[illegible]。

海南收割早稻 廣東湖海的東南海岸平原，早稻已經一片金黃。圖為瓊海縣博鰲公社社員在收早稻。（新華社記者攝）

中國坦桑尼亞聯合公報

（上接第一版）雙方滿意地看到，中國和坦桑尼亞兩國的友好合作關係不斷地取得了發展，特別是尼雷爾總統今年二月訪問中國以來，兩國在政治、經濟和文化方面的友好合作關係獲得了全面的發展。雙方指出，兩國在各方面卓有成效的合作，充分體現了相互尊重、相互支持和平等相待的精神。雙方認為，這種友好合作關係的鞏固和發展，不僅符合兩國人民的利益，而且是對加強亞非團結和維護世界和平的重要貢獻。雙方對於兩國友好合作關係發展的廣闊前景充滿信心。

中國方面十分欽佩坦桑尼亞人民在尼雷爾總統領導下，團結一致，反對帝國主義干涉和顛覆、維護民族獨立和國家主權的鬥爭意志和革命精神；熱烈讚揚坦桑尼亞人民獨立自主、勵精圖治，為發展民族經濟和民族文化而進行的巨大努力和所取得的顯著成就。中國方面對於坦桑尼亞聯合共和國在支援非洲民族解放運動、維護非洲團結和加強亞非團結方面正在起着日益重要的作用，感到由衷的高興。周恩來總理願意借這個機會再次祝賀坦桑尼亞聯合，認為這個聯合，加強了坦桑尼亞人民團結反帝的力量，推動了非洲人民團結反帝事業的發展。

雙方重申了一九六五年二月尼雷爾總統訪問中國時雙方發表的聯合公報中就國際形勢特別是亞洲、非洲和拉丁美洲的形勢所表示的觀點。事態的發展證明，這些觀點是完全正確的。

雙方指出，最近一個時期，世界各國人民同帝國主義和新老殖民主義進行了激烈的鬥爭和較量，取得了重大的勝利。但是，帝國主義的本性是絕不會改變的，他們仍然在進行瘋狂的掙扎。雙方決心同世界各國人民一道，再接再厲，為徹底粉碎帝國主義的一切侵略和戰爭陰謀而進行不懈的努力。

雙方向正在為反對外來干涉而英勇戰鬥的越南人民致以崇高的敬意！雙方指出，正義完全在越南人民一邊。雙方強烈譴責美帝國主義擴大印度支那戰爭的瘋狂行動，堅決支持英雄的越南人民反對外來干涉的鬥爭。雙方認為，越南人民的基本民族權利——獨立、主權、統一和領土完整必須得到尊重；帝國主義軍隊必須從越南撤退；越南問題應該由越南人民自己解決，這是和平解決越南問題的唯一途徑。

雙方表示深切同情和堅決支持拉丁美洲反對外國奴役、爭取民族解放的鬥爭。一致譴責美國對多米尼加的武裝干涉。雙方指出，現在，拉丁美洲的革命鬥爭進入了新的高漲。雙方深信，拉丁美洲人民在世界人民的支援下，一定能夠取得反對帝國主義鬥爭的最後勝利。

雙方向正在為捍衛民族獨立和自由而鬥爭的剛果（利）人民致以崇高的敬意！為了捍衛剛果（利）人民的民族解放事業，帝國主義正在加緊分裂和瓦解非洲團結，雙方一致主張，外來干涉必須停止，帝國主義軍隊和外國僱傭軍必須從剛果（利）撤退。雙方相信，在非洲人民和全世界人民的支援下，剛果（利）人民最後一定能夠贏得真正的獨立和自由。

雙方嚴厲譴責南非和南羅得西亞白人種族主義者政府的種族隔離和種族歧視政策。雙方指出，南羅得西亞殖民當局在帝國主義支持下，不顧非洲各國人民的強烈反對，頑固地推行殖民統治，加緊策劃在少數白人種族主義者統治下的所謂「獨立」，這是對非洲人民的嚴重挑釁。雙方堅決支持津巴布韋人民和南非人民反對種族歧視和殖民統治，爭取獨立和自由的正義鬥爭。

雙方堅決支持莫三鼻給、安哥拉、所謂葡屬幾內亞、西南非洲、以及還處在殖民統治下的非洲其他各國人民爭取民族獨立的鬥爭。

雙方指出，自從一九五五年萬隆會議以來，亞非國家團結反帝事業有了巨大的發展。雙方熱烈祝賀即將召開的第二次亞非會議的召開。雙方深信，會議必將繼承和發揚萬隆精神，繼續鼓舞亞非人民反對帝國主義和新老殖民主義的鬥爭，維護民族獨立、發展民族經濟和民族文化、增進亞非國家的團結和合作，保衛世界和平的崇高事業，作出重大的貢獻。雙方決心為這次會議的圓滿成功而作出最大努力。

雙方一致主張，召開世界各國首腦會議，討論全面禁止和徹底銷毀核武器問題，並且認為，作為第一步，擁有核武器的國家和很快可能擁有核武器的國家，保證不使用核武器。雙方堅信，只要世界各國人民堅持不懈地鬥爭，核戰爭是可以防止的，核武器是可以禁止的。

雙方滿意地看到，尼雷爾總統一九六五年二月訪問中國以及周恩來總理這次訪問坦桑尼亞，已經並將繼續對進一步加強兩國人民的友誼和兩國之間卓有成效的友好合作關係以及促進亞非團結，作出重要貢獻。

曲江山區好風光

丘富盛

山區出現新景色

曲江山區，和祖國各地一樣，變化日新月異，在距城近百里的犀牛潭山區，如今已變成一個具有水鄉景色的富饒山區和風景區，每當夏秋時節，這裏果大魚肥、鳥語花香，園林遍地，景色迷人，吸引眾多遊客。山區出現水鄉景色尤其使人感到驚奇，白天，但見湖面波光，船艇繞山越谷而來，向天邊的山腰穿梭而去。入夜，片片漁帆，飄蕩在白浪滔滔的水面上，人們披星戴月在撒網捕魚，清晨，人們又擔着鮮魚到鄰近的墟鎮去出賣。

貧瘠的山區出現水鄉景色，是最近幾年的事。

犀牛潭水庫一段古

過去，這裏流行着一個動人的神話。原來犀牛潭位於拔海一千公尺高的「藤盤山」下，這裏古樹參天，一片青翠，清早，白霧瀰漫的一片，彷彿如輕雲縹緲，霞霧瀰漫，景色誘人。相傳有一個勤勞的仙女看中了這個地方，騎着一匹犀牛下凡來遊覽放牧，每天早晨，仙女便騎犀牛到一個碧綠的湖泊戲浪，在這個湖泊的附近，留下了一個又一個犀牛的足迹。但是有一年天旱，湖泊乾涸見底，水源斷了，仙女也騎着犀牛遠走他鄉。從此，人們把這個湖叫做犀牛潭。世世代代，人們多麼渴望這個水潭長年不乾，多蓄水灌田啊！但是歸咎於[illegible]，多少年來，乾旱一直威脅着這裏的人們，人們只得靠天吃飯，這是幻想。只有在今天，人們的幻想才成為現實。前幾年，為了徹底解決水利問題，公社幹部根據群眾的傳說，踏遍了犀牛潭大隊，發現只要在靠近犀牛潭不遠的地方把兩個山腰堵起來，就可把環山流下的溪流截起來蓄水。經過細緻的測量後，公社一千多社員，一連奮戰了三個多月，築起了大壩。巨堤把犀牛潭外的山口堵住了。從此四周溪澗，千壑滙聚，山谷變成了一個面積浩瀚，白浪滔滔，形成了一個蓄積足有七八千畝的大水庫。人們把它取名為犀牛潭水庫。

犀牛潭水庫建成後，變化可大了。其一是山區可行船，過去全靠肩挑大批的山區物資，如今，運輸出現水鄉景色，船艇穿梭來回，木船運輸代替人力勞動，物資可以源源外運，比過去方便得多了。其二是水足魚肥，成為富饒的魚米之鄉。目前，水庫內一年四季碧波蕩漾，養水可達一億八千多萬方，使公社幾萬畝土地有足夠的水源灌溉，過去旱的土地也都灌水充沛，糧食連年增產。水庫周圍，更是果樹成林、竹子遍地、桑園連片，一年四季，綠葉常青，水果不斷，珠江三角洲的蠶繭業也在山區開花結果了。初夏時節，人們來到這裏，處處都聞到清香，南華李已結實纍纍，挂滿枝頭，一棵棵圓圓的黃皮果林，正在開花吐蕊；新開的桑園，葉片粗大有如手掌，遠遠望去，就像一塊塊綠色的地毯，鋪向遠處的水網地帶，到處鳥語花香，蜂蝶紛飛，景色迷人。水面上，漁船片片，魚兒不時翻起雪白的浪花，水庫管理人員告訴我們：每年可捕魚七八萬斤，加上二千多擔油桐、果樹、蠶桑的收入，就是一筆很可觀的數字。

知識青年安家落戶

山區變化這樣大，水鄉景色又這樣誘人，因而近兩年來，吸引着很多上山下鄉的知識青年，目前已有一百多知識青年用他們辛勤的雙手，在這裏愉快的勞動、愉快的生活着。在一塊新建的果黃色的鄉房裏，我們就見到了十多個男女青年在精心撫育蠶蟲，其中有去年剛從潮陽[illegible]女知識青年李寧寄，他們都是在去年響應號召來這裏的。他們告訴我們：珠江三角洲的家鄉目前已在北面這個山區落戶了，去年，這裏已試養成功，收繭纍纍，連續四造，今年，大家的勁頭更大了，目前已種植桑四百多畝，從珠江三角洲請來了技術人員，把養蠶業大發展起來。南華李結果纍纍

水庫周圍有一批[illegible]，把這個偏僻的山區建設得更美好。

——是愛情？是友誼？——

讀者信箱

莫介先生：

事情確實像你所說的，有時道理很容易明白，但做起來很難。你明白地知道，三角戀愛的關係繼續發展下去，對你們三個人中的任何一人，都不會有好處。可是你又下不了決心，揮慧劍而斬情絲，於是招來了萬千煩惱。

這兩個人一個是你的好友，一個是你的表妹，你們從小孩子時開始就在一起，友誼深厚，與時日俱增。

你說，如果你們三人都是同性的，或者都是女性的，那就好了。偏偏你們是兩男一女！現在的情勢是三人心裏都明明白白的，你的表妹要嫁人，決不會從別的什麼人那裏去選擇，而只能從你們兩人之中挑一個。

可是挑那一個呢？

你說，你和你的朋友都時時在觀察她挑中那一個；但你是又不希望她挑中自己。可是又不希望她挑中自己，因為你們都知道，無論她挑中那一個，另外的一個都會傷心萬分。你們都不希望這種情形出現。

如果你的表妹在你和你的朋友之間，喜歡一個比喜歡另一個多一點，事情就比較容易辦得多，因為她就可以不必有所猶豫。現在她卻無法抉擇，因為她對你們兩個，或者你們兩個對她，都一樣好！這怎麼辦呢？

你們會經常陷入這個問題，誰都不提起，依然像剛好的朋友和熟悉來往，可是你們難得一天，還不得兩天，還得兩天，還不得兩個月。如今，你的表妹已經快三十歲的人了。

你們感到問題的嚴重性，如果再蹉跎下去，你明白將會有不幸的事發生的。

我也贊成你的看法，是不能再拖下去，否則三個人都會得精神病的。

我覺得這件事，應該由你的表妹來解決。她應該把愛情與友誼分清楚。她可能對你們兩個都有友誼，但是愛情卻是不可能同時對你們兩個都有的，可是她還不曾很好地想過，或者她已經想過，只是因為怕傷害你們中落選的那一個人的感情，故此不曾說出來。

我建議你們盡量避免在感情上給予她壓力，應當讓她選擇。你們喜歡她是一件事，她喜歡不喜歡你們是一件事。你們要表現得瀟灑，她喜歡你們，你們也一樣喜歡她。

我並不主張你們忠於友誼，而不主張你們在不正常的關係上固執。那樣反而會破壞了友誼。

旭園

時間的秘密

這個問題是柴柔先生提出來的。但在人的感覺上就會發生變化。當幼年的時候，覺得一年的時間很長，秋水望穿也盼不到春節來臨，但歲月催人，現在已經是中年了，何以會有此感覺呢？一年的時間，十分過得快，眨眼又老了一年，總覺時間過得很快。如和情人談情說愛，一小時也如一秒鐘，不知是何緣故呢？

這個問題，相信有很多人也經驗過。但何以會如此呢？固有點莫名其妙。原來這個問題就是在人們體內的化學變化。凡動物都會有這種變化。比如蜜蜂採花，因為花開花謝，在日間都有一定的時間，並且某種花木在每天或每天某個時候開花，蜜蜂也會有人民這樣日子開花，並不多都是一定的，蜜蜂由於經驗上，很快就學會了在什麼時候去採什麼花，也會有人民這樣一個短時間後再把蜂箱移走，蜜蜂吃飯的時候天的地方。一個短時間後再把蜂箱移走，蜜蜂吃飯的時候，每日過樣的給它食物，第一天它仍然在那食物時間飛來。這樣一星期之久，每日於一定時間給牠們食物，以後又不給牠們什麼東西，都會在一定時間飛回來。[illegible]

蜜蜂肚內有個時鐘 準時搵食不會亂龍

天涯海角 台灣 遊歷 [illegible]

股票註册方可發行 市場認可才能交易

股票持有人有選舉與被選舉權利 購到股權還須繳交供款換領新股

志平先生：

所問各點，答覆如下：

（一）人們向某公司或企業投下資金，該公司或企業便發給投資人的證據，此一證據就叫股票，曾經向當地政府註冊的有限公司發出的股票，並申請得當地證券交易市場的許可，此等股票便可在市場上掛牌買賣。股票市價的一起一跌原因很多，例如各該公司營業的好壞，人們的傾向與否，整個商場市況是否景氣，以至[illegible]等，均能影響股票市價起落變化。

（二）股票持有人有權領取公司規定的股息、紅利或紅股等，可以上市買賣的股票，更可以向市場自由買賣。在該公司年會有權選舉或當選為該公司董事等權利。但是一般公司多有規定，須持有若干股起碼才有被選權。要是公司虧蝕的話，所持有的股票，有可能一錢不值，或者此等股票也不能買賣。

（三）所謂股權，就是一家公司開新股，過去每份新股須繳交若干款項，在未繳款以前名叫新股，繳款以後才叫股份。股權可在市場內上牌買賣的股票，其股權亦可上牌買賣。買到股權的人，在指定日期內，還須向公司繳交規定的供款，交款後換領新股。

（四）股票價值的相同與否，主要在各公司本身規定。有的公司股票面額相同，而市價亦不同，這是因為各公司的資產大小不一致，派息多寡亦不一致，因此人們出價購買亦有高低不同。

（五）各公司派息多少，是由各公司自己決定的，這要不能計算到，也無一個決定數額。

（六）各上牌買賣的股票，持有人需要現款時，只能向市場出售。發行的公司是不收回的。（四維）

參加交易會手續怎樣辦

朱實洪先生：

你欲參加中國出口商品交易會，辦理手續因個便的，現謹敘列所知的答覆如下：

如是外國商人，有我國外交機構駐在該國的，可向駐當地的外交使館申請辦理到廣州的[illegible]。

在香港居住的外籍商人，亦應請由香港中國旅行社代為辦理入境簽證手續。

凡願意參加交易會的客商，可將自己的商號名稱、負責人姓名、經營範圍、地址、電報掛號等，函寄給與業務有關的中國對外貿易公司所屬公司，亦可就近請有關公司，代為辦理有關參加交易會的事宜。

凡是應邀回國參加交易會的海外僑胞，均照現行規定的回國手續辦理。

參加交易會的各地客商在入境時，可憑交易會的請帖，往廣州辦理有關手續。

要注意的：受邀客戶不得自行將請柬轉給其他商號使用。若因故不能派人到會，需要委託非本商號人員前往參加時，須事先徵得交易會同意後，受委託者可憑該會請帖連同受委商號的委託書，申請辦理入境手續。

讀者先生：

馬克思和恩格斯是共產主義學說的創始人，[illegible]

行爲不端和濫用職權

讀者先生：

五月廿四日的本港中英文各報，大都刊登了港府發言人長篇的消息，說明一公司收縮經營程序和處辦相關，當然它們所說的內容，大體上完全手續的變明，個中情節，與筆者所談到的大致相同，當然它們所說的內容，大體上完全未提及的。本篇擬談事項便是一例。

在該日期之前所寫過的六篇東西中，談到的內容，大體上完全相同，當然它們所說的內容，大體上完全有一部份是我者尚未提及的。本篇擬談事項便是一例。

港府新聞處發表的那一長篇概述，有幾段論述公司行政當局的責任問題，最有趣的一段，恐怕數「……股東的責任，雖以繳其所認購而尚未付清股款之部份數目為限，惟公司行政當局或管理部門應負的責任，則在一定情況下可能須對公司債務負無限責任或極重責任……」等語。所謂一定的情況下究竟指的是那些情況，原稿則沒有說得很明白，只概略地提及 Fraud 和 Misfeasance 兩大類，前一類乃指詐騙、欺詐，後一類有的人譯作濫用職權。他如不盡職守，後者實應解釋「合法行為的不恰當執行」，其內容包括瀆職及濫用職權，故有些英文報紙的文內小標題，對此又冠以 Misfeasance 字樣，譯作行為不端，庶幾近之。不過從這些稱謂中去咬文嚼字並無多大意思，一般人所關心的，也許倒還在於以眼前的一件公司大清盤案來說，其股東責任是否於有限的了，其行政當局（指董事、經理及重要負責人或高級職員等）的責任有沒有可能成為無限的呢？如果真能化有限為無限，使權人當然多獲得許多保障，於他們大大的有利。

可惜的是，翻翻法例條文本身，卻感到事情絕不簡單。條文中並未找到 Misfeasance 這等字眼，所見者唯 Misdemeanour 一詞（兩字是否同義不敢說，也許同義也許略有出入），歸結起來，條文所指「行為不端」，通常都是指明知故犯，因此刑事或者追究賠償罪，涉嫌的公司人員須在法庭上證明其人員實在是人員有罪，實際上如何才能證明其人員真是明知故犯？他請可以從正面立論，說他是誠心誠意相信自己的公司決無問題而結果竟然出了亂子，也可以反面陳詞說他的確不知道自己的公司說來說去一句話，總之是賠罪如此會[illegible]，在哪裏了一大串總共十六項之後，只要被告人證明彼並非蓄意欺騙，那就是：你奈他不何也。所以，儘管新聞處有此一聲明，債權人還是且慢歡喜為高，一切唯有讓時間去下最後斷語罷。

金刀

飛機和鳥類 ——那個本領高

科學常識

李聰先生：

現代科學技術發展的驚人成就，使人類在征服自然的進程中，又邁進了一大步。人所創造的機械和工具，有不少已經超過自然。不過，還不能脫全部已經超越自然界之上。相反，現代科學家比過去更重視向自然學習和研究。比如說，現代航空的科學水平已進入宇宙航行的階段，可是科學家還在加緊研究、設計和試製撲翼飛機，這無非是更具體地向鳥類學習。科學家還向鳥類、蝙蝠、昆蟲以及魚類等動物研究牠們辨別方向等超人本領的秘密，這對於航導航等科學部門有很大的幫助。

飛機的發明，是與人類模仿鳥類飛行有關的。人發明了飛機之後，不久在飛行的主要指標上面，就趕過了鳥類。從一九一二年起，飛機的航速超過了飛行最快的鳥——雨燕，雨燕能以每小時一百一十公里的速度飛行。從一九一〇年起，飛機就比能在七千米高空飛行的坐山雕飛得更高。從一九二四年起，飛機的航程就超過了金鴿，金鴿是鳥類的遠飛冠軍，在順利情況下，牠能不着陸飛行四千公里。時至今日，噴射飛機的速度已達到每小時二千六百八十公里，還有那些宇宙飛行器更不在話下。這一切看來，似乎已經全都超過鳥類了。

其實不然，在某些方面來說，人在飛行方面仍然遠遠比不上鳥類。[illegible]其中蜂鳥[illegible]

不僅是鳥類能飛，生物中能飛的很多。鳥類約有八千六百種，可是能飛的昆蟲卻有三十五萬種，其中不少具有驚人的本領。如大蝴蝶的飛行速度超過最快的鳥。有一種斑蝶能不着陸飛行四千公里——從墨西哥飛到阿拉斯加。在飛行的經濟性上，昆蟲往往超過鳥類。

所以，在飛行的靈活性和經濟性方面，現代的飛機遠比不上鳥類和昆蟲，這也就是為什麼現代科學家深入研究鳥類飛行秘密的原因，也是試製撲翼飛機的原因。

由於現代科學技術的發展，對自然界的秘密知道得越多，越知道得多，就有助於改良和創造性能更優越的機械和工具。也就是說，人在征服自然中又邁進一步征服自然。（黑）

各項會計處理 製造費用的分配

[illegible]

搪瓷面盆 越重越好嗎？

好問先生：

有人在買搪瓷面盆時，揀選杯子或盆時，總喜歡挑選重一點的，認為重的是好的，輕的是不好的，實際上，這是錯誤的[illegible]。

[illegible]

介紹多姿多采的國產名酒罐頭食品

名酒罐頭展覽會今天開幕

下午三至七時酒會 明起一連五日在大會堂公開展覽

【本報訊】一個盛大的國產名酒罐頭食品展覽會，將於今日在大會堂展覽廳舉行，下午三時至七時舉行開幕酒會，東請工商界名流、社會知名人士參加；由明天（十一日）起至十五日止，一連五天每天上午十時半至下午七時半，公開展覽，免收入場券，歡迎各界人士前往參觀。

這個展覽會是由經銷國產食品的十三家經銷商：中國酒業公司、遠大公司、恆達公司、成利行、同順興公司、六合公司、安達公司、大發公司、益豐公司、寶泰公司、豐年公司、華隆行及華僑公司聯合舉辦的。展覽會中展出的有來自全國各地的名產佳釀、罐頭食品和清涼飲料約四百種，分設成十多個展覽攤位。

從這個展覽會展出的多采多姿的國產名酒和罐頭食品中，可以反映出我國食品工業正在迅速發展着。目前全國各地已有十三所高等院校和中等技術學校，為食品工業進行科學研究工作和培養專門技術人材。去年，我國農林牧副漁業的生產獲得較大幅度的增長，從而為食品工業生產的發展提供了豐富的物質基礎。因此，在產量不斷發展的同時，品種花式也日益增多，而且品質和包裝裝璜也有很大的提高，在國內外市場廣泛獲得好評。

我國罐頭食品工業，自一九四九年以來有很大的發展，並在廣州等地興建了一批現代化設備的罐頭廠。各種罐頭的產量，比解放初期成十倍的增長，出產的品種增至近六百種，目前在本港行銷的也有二百多種。我國罐頭食品的製造，從選料、配料、烹飪到包裝，技術上要求都極為嚴格。而且吸取我國傳統的優良烹飪技術調製，將各地著名的特產菜餚製成罐頭，別具風味。如北京的燒填鴨、紙包雞；上海的四鮮、回鍋肉；廣西的荔浦芋扣肉、紙包雞；廣州的陳皮鴨、禾花雀；汕頭的鹹菜鴨、五香鴨；福建的香菇肉醬、五香肉丁等，都是具有濃厚的家鄉風味的食品。因此，特別適合中國人的口味。近幾年來國產罐頭中也新增不少西式口味的品種，如午餐肉、火腿午餐肉、西式火腿、鹹牛肉、豬肉對腸、五香豬排等，都是選料純正，色味優良，與舶來品同類貨相比毫不遜色。

我國釀酒工業積累了幾千年的豐富經驗，加之積極採用近代科學技術，各地名產佳釀遍地開花，更是萬紫千紅。在去年的全國酒類評比會上，評選出全國十八大名酒，其中山西汾酒、竹葉青酒、貴州茅台酒、四川瀘州大麯酒、陝西西鳳酒、紹興加飯酒、北京特製白蘭地、煙台金獎白蘭地、青島白葡萄酒、煙台紅葡萄酒、北京紅葡萄酒及青島啤酒等十四種在展覽會中有展出。其中如茅台酒、竹葉青酒、金獎白蘭地等不少品種在國際賽會中曾獲得獎賞，名列世界名酒。近年來在本港新上市的瀋陽露花啤酒、北京的鳳凰汽酒、青島蘋果酒、天津嘉賓酒、江西的葡萄香檳酒，質味各有不同的特點。此外，展覽會中還陳列有嶗山礦泉水、樂口福及各種濃縮果汁等夏季清涼飲料，其中如酸梅汁、山楂汁、楊梅汁、石榴汁、荔枝汁等是我國特有的品種。

展覽會為方便前往參觀的人士對喜愛的品種採購嘗試，特在會場中附設有小賣部供應，並分別設有專櫃每日下午招待辦法。由十一日至十五日，果汁及樂口福介紹日、葡萄酒介紹日、罐頭介紹日、中國名酒介紹日及有贈飲品嘗、猜獎遊戲等節目。

稅務修訂法例首讀

商業樓宇改建不予免稅

工業樓宇初期免稅額恢復

【本報訊】「一九六五年稅務（修訂）法案」昨日在立法局會議上提出首讀，它包括如下一些要點：

㈠一個家庭的第五及第六個孩子的免稅額由二百元提高至一千元；第七、第八及第九個孩子則由二百元提高至五百元。

㈡離婚贍養費或生活費將不用納稅。一個丈夫甚至在與其妻子分居時，也可以要求七千元的免稅額。

㈢業主自住樓宇將被豁免繳付物業稅，其豁免時間的長短與業主在該樓宇居住的時間成正比例，如業主住足一年，則該樓宇可免繳物業稅一年。

㈣轉租不當作一種「商業」，故不用納稅。

㈤用作科學研究的支出將可扣除而免稅。

㈥註冊的典當商及錢債主將豁免利息稅，以免他們繳納雙重的稅款——既要納利息稅，又要納溢利稅。

㈦沒有註冊的合股關係及團體將被當作註冊公司一樣看待，它們將不被准許把溢利作個人救濟分散給沒有數目限制的人員身上，也不准轉作較低稅率的個人稅額報稅。

㈧於一九五五年廢除的工業樓宇初期免稅額將恢復，並由百分之十提高至百分之二十。

㈨擴大法定執行人繳個人溢利稅項方面的權利將擴大與死者個人所享有的權利一樣。

㈩生產工具或機器的免稅額不但由繳稅的那一年計算，還追溯到前一年。

⑪生產工具或機器在出售時需要繳納稅。

⑫商業樓宇不論其全部作商業用途或與商業用途無關，在改建時將不予免稅。

港府財政司郭伯偉在首讀上述法案時曾致詞認為該法案「幾乎全部是對納稅人有利的」。法案所提出的唯一重大改變是提高股值的免稅額，特別是在工業方面；並且改訂上訴的規定。

郭伯偉說，這個法案已經由香港總商會、工業總會、律師公會、會計師公會及華人會計師與核數師公會看過。它們的建議的一部已經併入法案裏面，但是其中有些被認為是不能接納的，還有一些則適宜於提交特別委員會討論的。

郭伯偉說：「以稅收數目的變動來說，與工業總會洽商而擬訂的工業貶值免稅數額是唯一的重大變動，雖然它的後果是押後納稅，而非永久的免稅。主要的變更為重行採用一九五五年已經取消的工業樓宇的初期免稅額，數目則提高至百分之二十，而每年的百分之四的免稅額也增為一倍。還有的是，這些免稅額原只限於由業主自己使用的樓宇的，也已經取消。這對於繼續興建分層工廠大廈以供出租用途的計劃是十分重要的，這種計劃不應受到挫折。」

郭伯偉說：「法案對於一些私人免稅額建議作若干提高。目前第五至第九名子女的免稅額是二〇〇元。現擬提議把第五及第六名子女的免稅額增為一千元，第六名以後的增為五百元，這樣，子女的免稅額由最高的七千元增至九千五百元。」

他又提到法案第廿六條對於獲得與提供納稅義務有關資料的規定加以一些改變。他說：「依照現行的主例規定，任何人士都有義務（未能遵守者得作刑事罪名處罰）在被要求的時候，把他所知道的有關別人的納稅義務的資料早報。根據現時提出的修訂，除法案所規定的有限度的、特殊處境可以允許作為拒絕洩露消息的理由。同時，有義務洩露這些資料而未有洩露的，也將不再視為刑事犯罪，而被作為民事罪名，這種民事罪名的最高處罰規定為一千元。」

關於向稅局局長提出上訴的程序，法案也作了若干修訂。郭伯偉說，修訂案規定對所評定的稅項提出異議的初步步驟是提出「反對」，而不是提出「上訴」。然後由稅局局長將所評定的稅項加以檢討，如果有需要的話，撤回評稅人員所評定的稅項或提出他本人的評定稅項作為代替。納稅人對稅局局長的決定提出異議時，向上訴委員會提出上訴，更高層提出上訴的權利，將不予以剝奪。

郭伯偉最後說：「如果任何人士因目前修正法例而受益，雖然他們本年度的評稅已經完成，他們可以要求調整予以減低。稅局局長對於相反的情況則可能不會調整而予以提高。」

牛潭尾大毒案判決

四名被告刑期自十四年至五年 證物二萬元現款撥警察福利會

【本報訊】新界牛潭尾東生農場大毒品案，昨天判決，四名被告罪名成立，首被告李錫群入獄十四年，第二被告郭錦洪十年，第三被告洪華士和第四被告林竹明各入獄五年。呈堂的證物二萬元，撥歸警察福利會，兩名探員不受賄，法官加以表揚。

法官昨天在判案時說，被告等所犯的是一宗極其嚴重的刑事案件，案中所牽涉的毒品數量，是本港歷來最大的一宗，因此，必須對各人嚴厲判處。

韓美洵昨天在立法局說

新樓雖增加屋租仍昂貴

租金管制若解除可能引起加租

【本報訊】港府署理輔政司韓美洵昨日在立法局會議上首讀「一九六五年加租（住宅樓宇）管制（修訂）法案」時致詞，解釋將「一九六三年加租（住宅樓宇）管制法案」只延長有效期限一年的原因。

韓美洵說：「把這個法例僅僅延長一年的意見，是和一九六四年十二月所公佈的消息有所改變，當時的消息說港府擬提出法案，將這個法例延長兩年。可是自去年十二月以來，有若干發展情形影響了戰後所建的住宅樓宇的租值，因而使到港府檢討它目前所公佈的意見。」

韓美洵指出：「一九六三年法例的目的，在於管制若干類戰後所建的住宅樓宇的業主，可以向住客所提出的加租數目，和使到住客獲得穩定的租期。當這項法例首次提出的時候，港府希望住宅樓宇的情況在一九六五至一九六七年之間將會有所改善，在程度上足以完全取消這個有限制性、在本質上屬於臨時性的法例的需要。可是一九六四年秋天，港府所得的資料表示，新建的住宅樓宇雖然有顯著的增加，但屋租還是很貴，如果一旦把法例所提供的保障撤銷，則很多住宅樓宇將有再行加租的可能，現行的管制對於私人發展計劃並無不良的影響。」

韓美洵在談到最近的樓宇供應和租賃情況時說：「近月來出租的屋宇已有一些增加，各種住宅樓宇的屋租也見減低。」

他認為「目前的形勢不再像去年十二月時那樣的清楚」，「如果在目前把這項法例延長兩年在原則上是不對的」。他覺得「正確的辦法是把這個法例只延長一年，然後在一九六五年年底左右再行把情勢檢討一下，以便決定屆時是否還有把法例延長期限的需要」。韓美洵說，港府這次改變它的主張，對於在法例延長期間已經加租的住宅樓宇的住客，並無減低他們所獲的保障。這些住客仍可以享受由加租日起計兩年足時間的穩定租權。

韓美洵又說：「這項法案又想澄清『一九五二年租約（延長期限）法例』仍然適用的租約情形。這些租約的，當他們不受一九五二年法例保障的時候，和租約繼續依原日條件存在的期間裏，將列在加租（住宅樓宇）管制法例所屬範圍之外。但是如果業主與原日或新住客談判新租約的話，則一九六三年法例將可適用。」

他最後說：「法案又訂下一項規定，使根據法例第六條而通知住客遷出的業主，要提醒住客方面注意：第一，住客有權提出反通知，反對業主通知收回屋宇的權力；第二，法庭方面有權，在業主以本人或近親需要為理由而收回屋宇時，拒絕頒令業主收回屋宇。」

兩匪持刀西環行劫

男子捉賊被刺重傷

街坊數十人合圍捉獲兩名疑犯

【本報訊】昨日下午五時許，西環北街發生劫案，兩賊在樓梯間持刀搶劫一個婦人。婦人追賊落街，數十位街坊幫助她一起追賊，有一位街坊被刀刺重傷。兩名疑犯後來落網。

被劫婦人名楊西金，二十六歲，住北街二十一號六樓A座。傷者名林源，二十八歲，住北街二十五號六樓B座。

昨日下午，楊預着九月大的嬰兒，手攜三歲及五歲的兒女同到街市買餸。她們回家時行至四樓至五樓樓梯間，迎面出現一個大漢，手持尖刀，後面又來了一個大漢，後面的大漢箍她的頸，前面的大漢用刀指嚇她，動手搶她的金頸鏈。兩賊得手後沖下樓逃走。楊追落樓梯，大叫「搶嘢」！當時有一男子林源剛下樓買東西，即上前把賊纏住，他的背部卻被另一賊人用東洋刀刺中，重傷倒地，被街坊扶到騎樓底。

此事驚動了衆街坊，數十人參加捉賊。持刀的男子逃至皇后大道西九十七號門前時，被一個大隻佬箍住，兩次將他摔倒地上，搶去他的東洋刀。這時剛好有警員趕至，乃將疑犯扣留，不久，警方拘獲另一名疑犯。

兩疑犯都穿藍西褲，白恤衫，年二十多歲。

另港府新聞處消息：那條金鏈價值約四百元。受傷的男子林源傷在胸、背部，後被送瑪麗醫院，傷勢甚嚴重。兩名疑犯已被扣留偵訊。

北角搜獲毒品 一男子被拘捕

【本報訊】港府新聞處消息，昨天下午四時半，警方在北角小輪碼頭外拘捕一名男子，搜獲兩袋嫌疑毒品，重約十一磅。該男子年約三十一歲，已被扣留偵查。

美麗華金舖械劫案 七名疑犯今再提堂

【本報訊】美麗華金舖劫案七名疑犯，今日上午九時三十分將在港島中央裁判署第一法庭提審。

四個國家工會代表團過港談話

世界工人堅決援越抗美

越南人民的鬥爭必獲光榮勝利

【本報訊】曾往越南參加國際工會支援越南工人和人民反對美帝國主義侵略委員會第二次會議的澳大利亞工會代表團、新西蘭工會代表團、錫蘭工會代表團、日本工會代表團一行七人，昨天由廣州到港。澳大利亞工會代表團和新西蘭工會代表團昨晚十時半已乘澳航班機回國。

這些工會代表團的負責人一致表示，這次在河內舉行的國際工會代表大會，取得了巨大成果。全世界工人和工會組織將會團結起來，進一步支持越南抗美。

新西蘭工會代表團團長、新西蘭鐵路工會總書記A．海森對記者說，他相信越南人民的反美救國鬥爭必能獲得光榮的最後勝利。他說，新西蘭工人完全支持越南人民的正義鬥爭。新西蘭工人堅決反對政府派遣軍隊參加美國對越南南方的侵略戰爭，認為外國軍隊應當完全撤出越南，讓越南人民解決自己的問題。

他說，他們去河內前曾在中國各地進行參觀訪問，對中國社會主義建設的偉大成就一致表示欽佩。

藉口租屋 賺門入內

匪徒擊暈事主行劫 事機洩露狼狽逃去

匪黨活躍於深水埗似有組織引起注意

【本報訊】昨天有一名匪徒，藉租樓為名，在業主書寫落訂收據之時，擊傷事主，意圖劫去財物，因而「頂嘢」，有一擊劫未遂。據悉，深水埗區常有僑客因租屋而遭洗劫，警方提醒租者宜提高警惕。

被擊傷之業主叫做黃興，五十七歲，住元州街二五三號十二樓。他同時是上址九樓的包租人。他為了出租樓房，曾四出貼招租紅紙。

六月七日上午十一時，有兩名男子前往看房，稱是三個人租住，租金一百元，暫未決定，及說走看，當來再行通知。到了八日午間，黃興接到電話，對方說決定租下，約定昨日上午十一時面洽。

昨午十一時，果有兩男子前來，在十二樓跟黃興商洽，並落訂二十元，但要黃興寫回收據，其中一男子自稱名陳光，另一名為附生男子。黃興在執筆寫收據之時，被人用硬物向他額頭猛擊，馬上頭破血流，黃興大呼救命。原來十二樓雖住有不少伙人，但那個時候，僅餘少數人留守。

……街二十一號，一婦人到上址七樓訪朋友時，在二樓轉角處，遇一男子，他拔出小刀，向她指嚇，搶去她的銀包及頸鏈，銀包內有現款七十餘元，事後婦人報警，劫婦人者約廿二三十歲。

天氣	潮水
吹清新東風，密雲，間中有雨。	高潮：上午七時五十二分、下午八時四十八分；低潮：下午二時廿六分

粵氣象台預報 本月中旬有雨

【本報訊】據廣東省氣象台發佈六月中旬天氣預報稱，本月上旬末及中旬初期，有冷空氣影響本省，北部和中部偏北地區有一次降雨過程，中旬中期粵北、粵西及海南島，有小雨至中雨。預計中旬總雨量，北部和湛江專區西部六十至一百廿毫米，中部和湛江專區東部四十至九十毫米，省內其他地區三十至六十毫米。

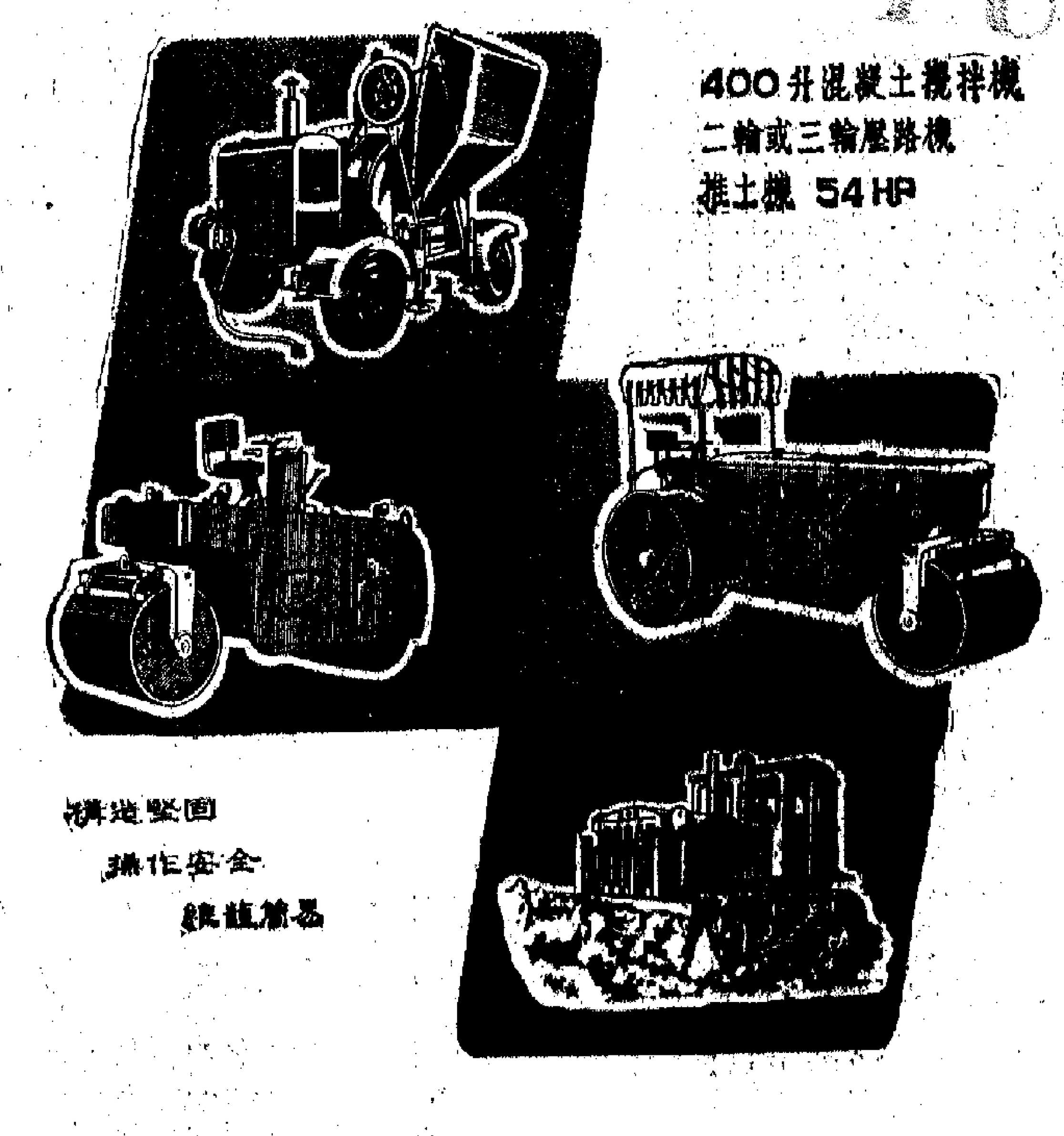
因小故爭吵 男子被斬傷

【本報訊】昨日下午六時許，兩個男子因小故與一個少年發生爭吵，結果被人用菜刀斬傷手部，送往醫院留醫。

誘姦未成年少女 酒店會計賠萬元

【本報訊】新新酒店會計部男子黃錦強，與一名十七歲少女，言語誘她結婚，去年十二月十八日與她發生性行為，事後少女的母親乃循法律程序，向該男子要求賠償。昨天在高院判決，原告由律師代表，被告由律師代表，法官判決被告賠償一萬元給原告。

土建機械



中國機械進出口公司天津分公司

地址：天津市和平區彰德道14號 電報掛號："MACHIMPEX" TIENTSIN

香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈 電話：236011

5040

貴收後愈

痔

世界首創 最新療法

梁志剛 痔瘡專科

女界有女醫助理

海鷗牌 花籃牌

國產雨傘

不銹不漏 美觀耐用

總經銷：大成行貿易有限公司 香港文咸大廈四樓 電話 433431 433619

經銷處：大成公司 九龍實行街27號 電話 808054 808047

南昌街十六小販被當局吊銷牌照

其餘兩百餘檔亦受到警告

大坑東徙區飲食店先復業擺座問題候解決

【本報訊】據港府新聞處消息：九龍南昌街近三百名固定小販攤位持牌人的代表，昨日下午在深水埗警署舉行的會議上，被通知說他們大部分攤位已擴大至遠超四呎乘三呎的法定面積，因而阻碍公衆。

該會議係由市政事務署、警務處及華民政務司署官員召開的。會議向小販代表指出：「此等超面積的攤位，其中有若干被非法用作居停，乃違反小販附例。他們需將面積縮小至可能接受的大小。有十六名持牌人不只擴大攤位，更將其牌照分租給一係私製造商。該係私商經營一間規模龐大且非法設有上蓋的百貨商店，出售其產品。該十六名持牌小販已獲市政局通知說，他們的牌照已被吊銷，並給予一個月寬限，以便結束營業。現悉這些持牌人將提出上訴，反對此一決定。」

在會議席上，小販代表所提出的幾項要點，已紀錄在案，並將提交市政局小販事務委員會考慮。雜貨小販協會、港九持牌小販協會及九龍小販互助會等的代表，亦出席了會議。

【本報訊】九龍大坑東新區因當局取締各飲食店在露天地段擺設座位，致引起廿六家飯店、冰室、餐室、茶室及粥麵店，於前日罷市一天。後經各商店往見市政議員詳述經過後，昨晨已全部恢復營業。聞市政議員對此問題將於會議中提出研討，俾便擬定辦法。

金銀貿易場十五改選

銀行華員會今晚有業務講座

九龍鮮魚商俱樂部改名

社團動態

▲香港銀行華員會智育部今晚八時至九時半，在大會堂劇院，講題爲「海運與提單」，由鐵行輪船公司貨運部經理周汝桐主講。凡該會會員會友，均可向該會索取入場券。

▲旅遊同鄉會廿日舉辦沙田旅行，是日上午九時半在尖沙咀火車站集合乘車，在大圍陶園酒家茶敍，六時歡宴。席金每位八元，包括來回車費，昨起開始售劵。

▲統一AB座佐敦保文工商五大廈聯誼會正副主席黃湛、何銘周、彭志榮、李超繁、劉旺、彭耀阻，昨日下午二時半，往訪華民政務司麥道軻、副司何藻璇。席間，麥道軻望未有聯誼會的大廈，速進行組織，華民署當予協助。麥並定十七日下午四時半到五大廈聯誼會訪問。

▲金銀業貿易場，定十五日在該場會所召開第四十次全體同人大會，同時選舉第十九屆新任首腦及理監事職員。該場決定是日休假一天，翌日恢復照常買賣。但該場所屬行友的金銀號，是日仍一律照常營業。

▲新會潮連同鄉會改選，昨日起已將選票分發各會員。廿日下午五時前截止收票，是日下午八時，在會所當衆開票。

▲香港工業總會及香港西商會海外宣傳聯絡聯席委員會聯合主席周錫年昨日接受了港九各街坊福利會贈與海外宣傳聯絡聯席委員會的錦旗。贈旗禮由街坊福利會研究委員會主席陳樹渠主持。

【本報訊】保良局總理聯誼會本年度選任學務委員，昨晚推舉許岐伯、馬錦明、林文傑、鍾永康、關如彭擔任。該會昨晚在英京酒家聚會，義務司庫方潤華書面報告收支數目，同時推舉利樹源續任本年度義務稽核。

保良局總理聯會

昨推出學務委員

昨晚，該局當年主席陳超常，首總理方潤華、楊汝海，總理李遠民、顧劉世明、陳源民、姚剛、鄭亮鈞、譚染芬、曹金碧泰、李葉少卿、李纜中、陳南沾、陳晉分、周君濂、李世明等負責招待。副華民政務司黃廣文夫婦應邀參加。

▲九龍各區街坊會聯合製麵廠管理委員會以該廠現屆正副主席鄭命光、張大榮，副會長鄒于元及港九街坊會研究委員會主席陳樹棠等參加街坊代表團，十九日動程赴英美訪問，昨晚在漢宮酒樓設餞行。

▲旺角街坊福利會今晚八時在伊利沙伯青年館內舉行電影晚會，放映有關街坊福利電影；同時舉辦街坊福利常識有獎問答。

▲九龍鮮魚商俱樂部昨日晚在該會所內舉行本年度常年會員大會，選舉第十六屆執行監察委員。會上通過會名改爲「九龍鮮魚商會」等提案。

新界新聞

▲當局在最近十年進行荃灣新城市之建設後，現進一步向新界其他地區着意。新界的青山或沙田兩區，是否同時進行抑或分先後辦理，工務及城市設計當局將於下月有一個決定性表示。這是大埔理民府官昨日訪問沙田圍村時答覆村代表與村民的問題時透露的。

▲沙田大圍村事務所自設之會址已落成，定十三日舉行開幕禮，晚上聯歡聚餐。

塔門盼速修水管

恢復自來水供應

天時不正多區出現求診「病龍」

▲中斷供應經年之塔門島自來用水，迄至現在仍未恢復。由於數月來雨水下降少，整島居民僅仰賴井水維持飲用，近已呈不敷現象，是以島民均盼有關當局速將水管修復，恢復自來水供應。

▲由於近來天氣不正常，居民起居飲食偶一不慎，極易爲病魔侵擾，是以最近新界公立醫局門診部每日求診病人大增。據悉，元朗、荃灣、上水、大埔、沙田等醫局，日來常有候診病龍出現。

▲荃灣雅麗珊社區服務中心中樂組舉辦的荃灣區公開粵曲歌唱比賽，今日爲比賽之最後一晚。冠、亞、季軍將各獲獎銀盃一座；優異獎六名，每名可獲獎錦旗一面。據悉頒獎儀式將於十九日晚八時在該中心舉行。

橡膠廠商會

昨宴黃江森

【本報訊】香港橡膠廠商同業會同人以該會理事長黃桂之子黃江森學成在英倫考取律師後，回港執業，近獲商院批准，並在英倫考取律師後，於昨晚在九龍彌敦道高華酒樓筵賀。昨晚到會來賓有黃江森夫婦、黃桂夫婦、周啓邦夫婦及文化界友好陳偉宗等。廠商間，徇子元代表致詞，說，黃江森律師現與周啓邦律師合作。周爲該會名譽會長周錫年之子。他隨代表同人致送紀念品一件給黃江森律師。

橡膠廠商會昨宴黃江森　圖爲（左起）柳子元、黃江森、黃桂及周啓邦合攝。

兩大學設獎學金

給予社會學學生

【本報訊】港府新聞處消息：本港兩家大學，最近已同意若干規章以便將每人每年五千元之獎學金頒予香港大學就讀社會學兩年證書班，或一年研究文憑班之學生，及頒予香港中文大學修畢兩年社會學及社會工作本科課程，而獲准進入第三或第四年課程，以修讀社會科學學位或文憑，而主修社會工作之學生。

香港大學已在報章刊登廣告，招人申請上述獎學金。

潮語話劇樑上君子

十八十九再演兩晚

今起在大會堂等處售票

【本報訊】潮語話劇「樑上君子」，三個月前曾在高陞戲院頭台公演，當時大受歡迎，認爲潮聯劇團此舉乃開潮語話劇風氣之先。現悉，爲應觀衆的要求，並滿足本港潮籍人士的願望，潮聯話劇團又定本月十八、十九兩晚，假座大會堂再度公演「樑上君子」。

此次公演，據稱陣容比前更强大，演技比前更純熟；所訂票價，比前亦較相宜，共分二元、三元五角、四元七角、七元六角四種。由今日起，在大會堂、銅鑼灣豪華潮州酒樓、永樂西街一五七號新英華士多、九龍尖沙咀加拿芬道十二號地下等處預售戲票。

小學學制情況混亂

教育人士見解各異

有人認爲，當局似仍執行五年制，但學生畢業後須讀一年升中預備班，才能參加升中試。這樣何不恢復六年制？

【本報訊】教育司署宣佈恢復小學六歲入學後，教育界人士均表贊同；但對於學制方面，却感到非常混亂。

據教育界人士表示，小學改爲六歲入學後，小學仍屬五年畢業；中學仍屬五年，即新制仍繼續執行。小學五年畢業後，須讀一年升中預備班，然後參加小學會考。該年據說爲加強英語之學習，隔一年始給予小學生會考。中學五年畢業後，有一年大學預科。這樣對於升學的中小學學生，隔年舉行會考，功課難免生疏，特別是小學畢業生，需要多讀一年升中班，實在無謂，何不恢復小學六年制。

中文中學校長可以說完全反對中小學新制，而主張均恢復六年。培聖中學校長李翹波、李求恩中學校長李守灝及校聯會會長王幸利等均表反對小學五年制。

又，麗的映聲中文電視台昨晚在「每週論壇」中舉行「教育政策白皮書討論會」，參加討論的教育界人士有鄧維漢、葉迅中及彭瀚天等。

在談到學制時，譚維漢主張小學入學年齡應即從本年九月起恢復六歲入學。他又說，小學五年制既然行不通，需要恢復六年，便爽爽快快馬上由本年九月起實施。

香港印刷業商會

選出十四屆首腦

【本報訊】香港印刷業商會第十四屆理監事，已互選出首腦及各部職員。選舉結果，理事長爲何潤泉、（副）范洲石印局，監事長簡日祥、（副）馮鉅聰，總務周慶宸、（副）任允斌、馮新，交際劉超然、（副）韋孟澤，技術曾其樂、（副）任照，財務徐申、（副）李暢階，會計潘圖、（副）謝祝榮，宣傳唐鶴川、（副）劉永幹，調查歐國鈞、（副）歐陽盛，福利任宗漢、（副）黃燦豪、任秉林，聯保陳錫乾、（副）莫如浩，庶務任其，互助任偉強，康樂熊伯徽，審查馮星南、（副）高華、陳偉夫，稽核趙福洲、（副）李文輝。

今有時裝表演

麗的中文電視

【本報訊】於娓娓數剪女校最近應麗的呼聲中文電視台邀請，定今（十）晚參加「美的研究」節目，表演最新時裝。節目由下午七時開始。所有服裝均由各學生精心剪裁，自縫自製，頗有參考價值。

大活絡丹

恢復應市

【本報訊】北京同仁堂大活絡丹，主治久年風濕痛症，早爲港九及南洋各地同胞所樂用。但因供不應求，在港九曾斷市半年之久，最近始再由北京運到一批應市，港九各國貨公司、藥店均有代售。

馮鳳歸之母

今大殮出殯

【本報訊】編劇家馮鳳歸之母，於本月八日下午九時病逝於聖德肋撒法國醫院，享年七十有九。遺體移九龍殯儀館，定今（十）日大殮及出殯，安葬天主教墳場。

油蔴地街上垃圾

最近有顯著減少

【本報訊】港府新聞處消息：油蔴地區清潔運動展開已兩星期，據市政事務署潔淨組統計，該區內從樓宇所收集之垃圾，以第一期十四日統計，平日約收二三八車，約等於一三〇九噸，但在運動期內共收二六七車，約一四六八噸。

中文大學改教學法

重訂課程綱要減輕對考試之重視

畢業生可寫論文代替部分學位試

【本報訊】香港中文大學昨日宣佈，由一九六五年九月起開始實施大學新教學法。該新教學法將採用導師教學制（Tu orial）及研究班（Seminar）等小組教學法；減少講授時數；重新審定課目內容並制訂新課程綱要；精簡各學院課程；及減輕對考試之重視等等。

大學教務會在五月會議席上經討論新制度之原則後，已一致通過，決定採納。

大學校長李卓敏在其致各教師函中謂：「在新教學法中，學生將在上課前已先作指定閱讀，及對各問題加以研究及思考，在上課時予以鼓勵，使能有表現及參加討論；並將多給予學生以寫作機會，增強他們的表達能力。另一目的爲將各課程再予審定，以求達到學生能自動在課本之外尋求資料而不囿於校內課本的目的。」

函中並稱：「大學現下之考試制度亦將修正，以多測驗學生之思考能力而並非完全着重其記憶力。」他說：「考試並非教育，故新教學法的實施計劃之一，即爲減少對考試之重視，希望能使學生在課程之外有更多的時間及精力尋求更多的學識。在各課程教學中，既着重小組討論及作業寫作，則每年或每學期考試之次數將可減少至最低限度。各教師亦可酌量減少所教課目的學期科目考試。在減少學期科目考試之制度下，大學在第二年級終結時，將舉行一中期考試以逐漸替代每學期的科目考試。此中期考試將測驗學生在中文、英文、主修、副修、選修科共五科的進步情形。此中期試並非爲某一項課程之考試，其目的在將來或可以代替在第一、二年中部份或全部課程的個別科目學期考試。現時畢業班學生必須在第四年後應考全部畢業試，此種考試制度實使學生負擔過巨。新考試制度實行後，學生可在第三學年終結時先考學位考試試卷的三分之一；在第四學年終結時，再應考學位考試試卷的三分之二。新制度另一特點爲學生可撰寫論文以代替學位考試的某一部份。此新計劃將於六五至六六學年開始，分期實施。」

大華　豪華　新華　麗都

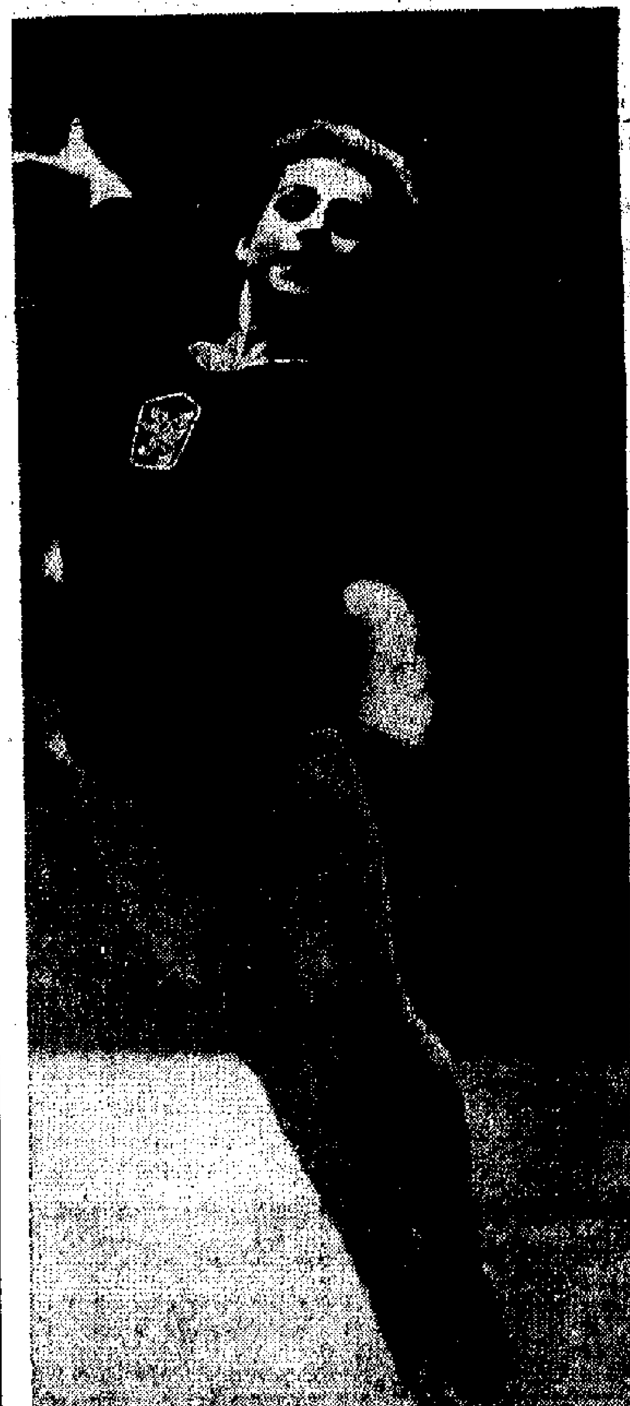
後天盛大獻映　今起預售各場戲票

本港百年開埠創舉

首輪戲院西線聯映

豪華・新華兩院只映七天，決不展期。

東京世運會



世界第一部以全景闊幕攝製之世運片

榮獲國際影評家協會特別獎

康城影展最佳少年片特別獎

片長更改時間　兩點半　五點半　七點半　九點半

攝影机一〇三架　技師五〇〇人

底片四十萬呎　錄音師二十人

導演二十八人　攝影師一六四人

總導演　市川崑

伊士曼七彩

東宝 TOHO

本片各項競選節目全部選用

精工表 計時

TOKYO OLYMPIAD TIMED BY SEIKO

TOKYO OLYMPIAD

東方外滙銀行公會發通知
倫敦押滙利率降低
英貨付來港單利息減低一厘
港英銀行對個別客戶放款利息減半厘

【本報訊】據銀行消息：最近倫敦東方外滙銀行公會曾來函通知，說押滙單利息由七厘半降為六厘半。據解釋這主要是指英國貨來港的進口單利率。
至於出口單利息是根據上述的押滙單利息而計算的，可是這次此間出口單利息截至昨日止仍未有跟着改動。即是說英滙牌價尚未有變動。
【又訊】昨日英大英商銀行曾對個別客戶發出通函，說調低放款利息，大約是比前減半厘左右。
據該行人士說，該行放款利息一向都沒有劃一標準，都是根據各客戶的具體情況而定，所以放款利息有高有低。如在此之前，該行對股票的抵押放款利息普通是週息八厘半，最高達九厘；可是這次對個別本來收九厘的客戶，已有通知減低半厘的。此外對工業放款利息據說也略為調低，在此之前普通是七厘至七厘半，現在對個別有通知減半厘的。
至於其他銀行的放款利息則暫時還未有什麼行動。據有些銀行解釋，因為銀行存息提增之時，它們並沒有相應增加放款利息，所以暫時也不打算調整。
【又訊】關於存款利息是否降低的問題，昨日有關銀行仍在商討中。至於銀行同業拆息則昨日仍沒有什麼變化。
據說，由於各行對於劃一利息的問題仍意見紛紛，有說三個月和六個月期的可同一樣息，一年期的則要高〇·二五厘；有些則主張三個月、六個月和一年期的都各有〇·二五厘的差距。所以聞說有關人士還要繼續商討。
又，昨日銀行同業拆息沒有多大變化，繼續企住週息五厘半到五厘七五，借出仍多過借入。

預料下月付美貨突增
大膠花廠部分趕貨
有些中小工廠每日只開工兩班

【本報訊】現時仍是塑膠花廠的出產淡月，有些廠已將每日開工三班減為兩班，等到旺季來臨時才恢復全力生產。
目前在業的塑膠花廠據統計，已比去年減少，但由於美國買家訂單亦減，故有些工廠仍不夠生意做。近數月來塑膠的訂價一直企穩，而一般工廠亦已改用半自動的機器進行生產，同時勞動力缺乏現象已成過去，故廠家只要接到出口訂單，大致都可比去年多賺點利潤。
部分廠家估計今年本身的輸美生意，可能比去年減少二成。目前輸美的貨色，以大花和塑膠草、葉居多。有些美商已在本廠製備花枝，專從香港輸入大花，用以裝插成禮盒出售。
又據港府工商處統計，今年首季港製膠花的輸出總值為七千萬元，比去年同期六千四百萬元約增百分之九。內年減少一成。目前輸美行人認為這一增加，主要是由於今年的出口貨價已高過去年，到實際輸出量，則實在微有增加。
從首季的情形看來，膠花輸往英、加、美、日、南非、西德、荷、比等地均有增加，但輸往澳洲則減少。據悉，香港現有十餘家洋行辦運膠花輸往法國，事實上法商對於商價的膠花亦有興趣訂購，但由於該國現對港製膠花進口仍然限額，故去貨暫難有大增的希望。

玻利維亞政局動盪
洋行付貨暫持觀望

【本報訊】港商對於付貨往玻利維亞，現已暫持觀望。因該國的武裝礦工與軍政府軍隊仍在戰鬥中。
據洋行消息，港貨輸往玻利維亞，多數是用「收貨交單」（D/A）「賒賬方式成交的。運去的貨物亦有不少係供當地礦工消費。現因該國的戰事仍在持續中，港商擔心付貨後不易收回貨款，故有些洋行已暫停將貨物付船運去。
查五月間玻利維亞曾發生總罷工。罷工群眾抗議軍事執政團將前副總統萊欽驅逐往巴拉[illegible]
去年玻利維亞軍政府，本月將武裝礦工並與前所接的軍隊開戰。今年首四個月香港對玻利維亞的輸出總值為四十七萬元，比去年同期二十萬元大有增加。但五、六月去貨則會因該國局勢動盪而減縮。
又據洋行人士說，中南美商人最近續有訂購港製膠鞋、成衣和電筒等貨物，其中以塑膠輸往巴西等地的銷售為多。去年輸往中南美的五金製品在廿六個以上，今年已增至廿三個地區，現時每月港製電筒銷往該三國的總量，約有一萬五千打。

馬達加斯加輸入額
現施行六個月配額公佈

【本報訊】港府新聞處消息：據本港接獲之消息，馬達加斯加共和國已宣佈由三月十五日起六個月內其全球性之入口配額，配額項下與本港有關之項目如下：
（一）由經濟及對外貿易部施行者：

項目	價值（單位法郎）
（甲）棉織物（米經濟染布重量每方公尺少於五百克者除外）：人造纖維（終止）	
（乙）衞生衣類及針織物	八一六、六〇〇
（丙）家用器皿，工具及利器，除風燈外之普通金屬製品	一五一、六〇〇
	一八三、六〇〇

（二）由各省經濟廳施行者：

項目	價值（單位法郎）
（甲）絲實成鞋幫，搪鋼水；鍍像用石膏或粘土；影相及電影器材：襪白、及服：除火柴外之火頭	七五、七〇〇
（乙）衞生衣類及針紡品，衣服及其附屬品，帽布、帆，百葉窗、蚊帳及帳幕用具	二二、八〇〇
（丙）家用器皿，工具利器及普通金屬製品	一二八、五〇〇
（丁）電學光學及精細儀器：錶鐘及電器電子，收音機、電池，家用無線電器材及零件：玻璃，眼鏡，眼鏡框及望遠鏡，攝影及電影器材及錄影機	一、〇六七、九〇〇

（比換率為：一法郎等於港幣一元一角八分）

蝦米市轉平穩
一級貨每擔八百餘元

西貢貨已清盤

【本報訊】港年前運到的西貢蝦米，近已全部清盤，因此本港蝦米價得以維持平穩。目前，一級蝦米市價仍要每擔八百餘元。
據海味商估計，西貢蝦米在近期內可能不會再來了。原因是節前運到的貨物大都要虧本，同時西貢已成為一個孤立的城市，當地的副食品供應又已轉緊，價格上漲，成本價提高，人們似難賺辦來港。正因如此，本港蝦米貨價將仍然是疏的。近來節瓜上市比前增加，而且天氣轉熱，蝦米市銷比前將更暢，故人們認為蝦米市價仍將站穩目前高價位。
據海味商說，近日鯇魚、鰽魚、大地魚等，市情已轉佳，價格亦堅穩，只是鮮魚價才回順。事實是目前此間一般海味均感貨疏，而市場每日有一定的需求，雖然鯇魚有新貨上市，但數量不多，加上近來間中有遠洋商人蒞行購貨，故今後市價仍可望穩企。只是鮮魚因本港有貨上市且本地貨質不佳，市價故受影響回順。

棉內衣市復醒

【本報訊】近日來，棉針織內衣成交復轉多。以男裝背心成出尤多。女裝和童裝內衣亦不少。
天氣轉熱後，各種棉針織內衣、內褲等零售生意均為暢旺，一些零售商人前往貨近巴結，近日來為了應市場之需，續向本地廠商成批發補貨。據說，目前零售商人在入的仍以男裝彈力背心和棉背心等居多，其次為女裝彈力背心、背心、褲和童裝背心、文化衫等，貨色除港製貨佔多數外，內地貨亦有不少。名貨價均告成定。
利用這些低價搶購，後期因棉價上漲而虧損的，已有多起。

美豆油價續跌

【本報訊】美國豆油期貨價格續走下坡，港市豆油市情無起色。昨天到港的消息說，美國豆油期貨的「五月」七日又下降了九分美金。
在上述消息影響下，昨天本港市場上雖有豆油成交，但是市情疲弱。
美國豆油現貨，昨天成出三十桶，速補每擔一百元五毫，現銀交易。
台灣煉豆油，昨天沽出現貨五十桶，每擔一百零一元，亦是現銀成交。
現貨存貨轉疏的非洲「皇冠」牌香味生油，近兩天有一百桶成出，成價高達每擔一百六十九元。

人造纖維漁網
星又限制輸入

【新加坡九日航訊】新加坡出入口統制局凡日發出通告，說自本月八日起凡輸入人造纖維漁網者，必須持有該局所發的入口准許證，「馬來西亞」製造的貨品則不受統制之列。凡申請此種入口配額者，必須呈繳一九六四年輸入該貨的證明文件。入口配額最多為申請人在一九六四年度輸入總額的百分之百，並定每三個月（由六月八日起算）分配一次。輸入商必須先領入口准證，始能向供應商訂貨及簽發信用證。凡在六月八日以前付船的貨品可獲准入口，但該批貨額不得超過入口商的配額。

花樣層出不窮
棉花商行競爭激烈
有些在拋售期貨中另有新手法
巴棉訂價降低後廠商訂貨縮手

【本報訊】經營棉花的商號頗多，競爭生意的花樣也層出不窮，除了減價本身應得的佣金以熟價外，在拋售期貨的過程中，也有新的手法。
洋行商說，為了迎合廠家的興趣，有些經銷棉花的商行經常供應一些棉花的低價貨盤，這種低盤，通常在舊棉斷缺、新棉未出的「青黃不接期」出現。在這個時候，總會有些人對未來上市的新棉價看跌，而拋空的，它的價格，往往比一般報出的低。
洋行商舉例說，以最近為西哥棉而言，它的新花尚未上市，但期貨則已紛紛開出貨盤，多數開出的C.I.F.香港價是每磅二十八美仙，但同時又有二十七點四美仙的訂盤。廠家對於後者自然感覺興趣，有此訂盤的商行亦自然比別家行多做了生意。
這些低盤有些是虛盛的出口商放出的，亦有是此間商行自行放出的。低價拋售期貨，不免帶危險性，過去低價賣出美棉、巴基斯坦棉，後期因棉價上漲而虧損的，已有多起。
商行對於鞋、襪鞋和織鞋都有興趣訂購。
【又訊】巴基斯坦棉花訂價跌後成交反減，原因是廠家都認為它有再落價的可能。
洋行商說，近日只開有一千多包巴基斯坦LSS棉成交，它的成交價為每磅包九百盧比。
廠家很多認為，巴棉新花訂盤又跌破九百盧比的可能。下一年度巴棉產量估計比現年度增加，這是一般對巴棉價看淡的根據。
又據外電報道，紐約棉花交易所八日收市時，七月和十二月美棉期貨價均微升，計七月期貨每磅三〇點八二美仙，十月份期貨三〇點〇七美仙，十二月份期貨二九點九七美仙。
法國皇帝商行與港商接觸
【本報訊】法國里昂的SERICOLE、Lyonnaise 與港商接觸，該商行亦願與港商號建立貿易關係。
洋行商說，五月份共有十九家法國商行來信，擬對香港輸出外科用具、釣魚用具、塑膠玻璃鞋機製、酒類、香水、白蘭地酒、手錶及太陽傘、男女裝及童裝皮鞋、手套、遊戲用紙牌、絲線、服裝處理的皮服、紙品及毛織品等。
港商如擬查詢上述法國商行的詳細地址，可逕向法國駐港商務員公署了解。

糖價又轉順
紐約報價創低紀錄
古巴產糖達六百萬噸

【本報訊】國際糖價大跌，紐約期貨，猛跌至每磅一點九五美仙，一說是一點九二美仙，現貨倫敦八月份原糖期貨每噸廿三鎊五五分，現貨則為廿一鎊半，但估計今日可能續跌。
原因是：一是古巴產量增加，巴西等地產量亦增加，世界市場上供應轉多。
這是現時大量持有糖貨的低價蘇糖市場商所見的低價，國際糖價大跌的糖貨。

青島大櫻桃昨應市
首批二千五百箱即銷清

【本報訊】首批青島大櫻桃昨天面世，荔枝來量續增，三華李吃香。
第一批大櫻桃昨天由青島運到，約二千五百箱，果身均勻，色澤鮮紅，食味清甜，分被國貨公司商人和果欄吸入，每箱（重五公斤）分以四元及四元五毫成議。
昨天上市的內地荔枝品種續增，有黑葉、妃子笑和紅皮荔枝（又稱大早荔枝等），其中以黑葉荔枝佔多數。由東莞、江門和石岐運到的約一千多籮，東莞貨每擔分成八十三元和八十五元，石岐貨成六十四元，江門貨成七十元及七十三元。

東莞紅皮荔枝首次登場

東莞紅皮荔枝昨天是第一次登場，它名符其實，皮色異常鮮紅，昨到三十多籮，即被果商吸入，每擔以六十八元成議。同時成出的還有「妃子笑」荔枝四籮，每擔成二百五十元和二百八十元。
廣州三華李上市增多，本地果商吸勁，來貨甚爲吃香，果子大，成熟度高，內質好，每擔以六十七元和八十二元成出。

廿二商行註冊
——分別經營織造、運輸、製衣、印刷、地產等生意

【本報訊】港府公佈，截至五月八日為止的過去一周內，有二十二家商行獲准註冊為有限公司，它們的名字（譯音）是：
[illegible]

星膠價續跌

【本報訊】據膠商消息：星洲樹膠市勢續趨下游，昨天下午二時半星洲樹膠商收盤價格如下：一號膠每磅七角三分半，二號膠每磅七角三分半，三號膠每磅七角二分半，[illegible]

金市反覆
美鈔呆定

【本報訊】昨日K金市價仍反覆，七五，延至最高價；未能守穩，上午收市為二五九·六二五，亦為全日最低價；午後開市亦為二五九·六二五，價位又復回挺，收市二六〇·低息二毫。牌上交收一千兩，牌下交收二千一百兩。
K金市呈反覆，全日高低差額達〇·七五，原因是：市場人心好淡不定，一方面新聞刺激性仍強，另方面金底飽厚，息價仍弱低；人心未敢過份看好。
美鈔開市五七四·二五，收市仍為五七四·二五。平息。
美滙企住五七五·六二五。金單則在五七四·八七五企住。

冬菇香信市穩
西北江貨成三十四箱
日貨兩天亦成敘十箱

【本報訊】據菇商說：近到六百多噸的抽鮮！的，現在入口商收用鮮花菇照價銷出，故成交量時成本是每磅廿八毫，這是一九六五年的食鮮產量[illegible]
吉巴一九六四年的食糖產量為三百八十萬噸。

賣家欲乘機拋售
股價又多回降
昨天半日成交只七十二萬元

【本報訊】昨日股票市價多半回降，只有個別項目才上升。市場交投亦已轉淡，半日成交值七十二萬元。
昨日股票市場中只是九龍倉成交較暢，但也成出五千五百份，值十萬元多一點。除此之外，雖然港燈有三千多份成出，飛機股也成出四千多份，可是數值均在萬元以下。置地股近幾個月來一直交投較暢，但昨日也只得千餘份成交。整個市交投甚少。
由於市場中買家已相當少，由此可見市情的是中巴股，只有五十份交易。
不像前數天之活躍，大額成交價跌，小額成交市穩的情況，故昨日又告依復。由於近日以來市場中有些賣家乘機拋售的影響，而昨日買家又稍弱，故有多項股價越成越低。如九倉、英泥、電話、電燈股等均有此一情形發生。
據行內人說，昨日市場中巴股轉銀行降低利息，但行內人尚未聞有接到通知。如果銀行確採取此一做法，今日便可能接到通知了。今日是銀行減息，是股價有可能受刺激回升。

瑞滙買賣價改高

【本報訊】昨日瑞士滙銀行買賣價改高，每一百港元比前少兌〇·〇六二五瑞士法郎。
瑞士滙買價：由每百港元兌七四·七五瑞士法郎改為七四·七五點七五瑞士法郎；賣價：電滙由七五·八二五瑞士法郎改為七五·八二五，滙單由七六·〇六二五瑞士法郎改為七六·[illegible]

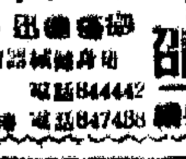
國產松節油
用家買半噸

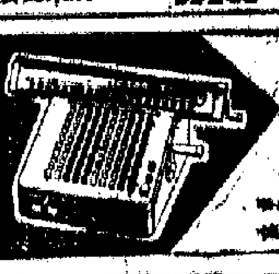
【本報訊】工業原料市場昨天甚少外客詢購貨，主要是本港用家購入，大手交投不多。國產松節油本港用家吸入半噸，每噸成價為一千五百元。英國天然冰晶粉為本港用家購入一噸，每噸售一千九百五十元。硬脂酸為本港用家吸入半噸，每磅成一元二毫八仙。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	167/166	—1.000	485
倫敦登記	148	—1.000	100
會德豐	12.6	——	500
九龍倉	49	——	400
太古倉	16.8	——	100
黃埔船塢	62.5	——	1,145
置地	33.25	+0.250	100
中巴	2.575	—0.025	5,000
九巴	52.5	——	50
九巴	45.5	—0.500	800
九龍巴士新股	19.8/19.6	—0.200	5,500
九龍巴士新股	9.6	—0.100	250
電燈	28/22.9/23	—0.200	3,500
電話	25.8/25.7/25.6	—0.200	1,975
煤氣	14./14.7	—0.200	1,700
萬國企業	12.4	—0.100	2,000
怡和	12.3/12.4/12.3	—0.100	2,450
英船	45.75/45.5/45.25	—0.750	681
啤酒	69	——	100
屈臣士佛	26.3	—0.100	200
港島酒店	4.5	——	1,000
屈臣利士	24	+0.800	2,500
飛機	10.9/11	——	4,650
印業	6.1	——	110
南海	13.6	—1.100	1,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

賣唱機播我
名廠六式平音樂帶迎合潮流 款式新穎　二三大七七大巷卷 一遠道一中一貫閒 十一廣東　買閒起價
萬能角鋼　百葉窗簾　機記公司　電話：八五四七三〇
明新花店
地址：水坑口十一號
電話：二四八六三四
香港油蔴地小輪船有限公司　環島遊河船
逢星期二、四、六（假期除外）下午六時正由中區碼頭開行（天氣不佳取消）
價：每位二元半　小童一元半
逢星期日下午二時正加開一班
逢星期二四正十二時及星期六上午十時由中區碼頭開行
遺失聲明
大公報分類廣告　電話七二六九八〇
症喉　痘瘡　古玉清　若清　女科兒科男婦科　專治
免收診金　皮膚科內科　一號
PEM　大國機械貿易有限公司
税報代專
半島會計事務所
電話：四三二七七六
計算机
秘方速愈　風濕病引致神經衰弱　耳鼻喉科　皮膚頑症
蔡氏
戚　趙教文子醫館　趙　女教師　英　郡
X光檢驗跌打內外傷科
醫館　德輔道919號地下　電話844442　電話847488
散胃壳兇　速根斷・收功見
倉貨全安

灸針銳永余
主治：內科・婦科・兒科・痔科・跌打傷
拿推灸針法療功氣
周子梁醫所
潘柏頑症



上月出口貨運續減

海洋輪船去貨減少五千八百噸 進口五十六萬噸增加近三萬噸

【本報訊】今年五月與今年四月比較，香港的海上貨運進口貨增加，出口貨減少，計海洋船進口貨增加了二萬九千二百一十二噸，海洋船出口貨減少了五千八百噸。

港府海事處昨天公佈，上月共有五百四十七艘海洋船進口，共運進貨五十六萬三千三百六十四噸。今年四月份，海洋船共有五百三十艘進口，運入貨物共五十三萬四千一百四十二噸。

出口方面，上月出口的海洋船共五百五十七艘，共運出貨物一十六萬九千七百七十二噸。今年四月份，海洋船共有五百一十八艘出口，共運出貨物一十七萬五千五百七十二噸。

又，上月有七百一十八艘內河船入口，運入貨物六百五十一噸。今年四月份，這些輪船有六百七十九艘入口，共運來貨物五百八十六噸。

上月出口的內河船共七百二十艘，共運出貨物九百七十五噸。今年四月份，出口的內河船共六百七十九艘，共運出貨物七百七十噸。

斯蒂芬加爾各答 均改期明日抵港

海德輪延遲於十四入口 大阪丸協邦丸改期離港

【本報訊】天祥洋行代理的「斯蒂芬」，原定今日從歐洲曼谷到港，現有消息說改至明天才抵步。

又，多利順洋行代理的「海德」，來自新加坡，到港的時間，亦延遲由明天改為後天（即本月十二日）。

該輪維港開往日本的時間，亦由本月十二日改至本月十四日。

【本報訊】大阪三井商船株式會社之「加爾各答丸」，改訂於明日（十一）由日本抵港，相齊貨物後將於十二日開往新加坡、巴生港、吡叻和加爾各答。據悉，公司方面現已接訂位貨物五百噸，其中包括食品、生果和洋雜。

●該公司之「大阪丸」，改於十三日由港開往巴生港、新加坡、吡叻、檳榔和孟買。該輪以收貨主，至於運往巴基斯坦及印度為主，至於運往巴生港和新加坡的貨物，則多數接交「加爾各答丸」運出。

【本報訊】香港東方公司代理之「協邦丸」，由本港開往循務的日期，已由今天改為明天。該輪昨天從日本到港，運來貨物一千八百六十噸。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司查詢。）

今日到港班機

泛美：西貢來，下午四時卅分到；東京來，晚上八時五十五分到。

國泰：馬尼拉來，下午六時卅分到；東京、台北來，下午一時五十五分到；東京、大阪、台北來，下午九時四十五分到；加爾各答、金邊來，下午八時四十五分到。英國海外：倫敦、曼谷來，下午四時十五分到；東京來，下午九時廿分到。法航：東京來，下午二時五十五分到。泰航：曼谷來，下午三時卅五分到；馬尼拉來，下午五時十分到。民航空：台北來，下午五時十五分到。帝國航空：東京來，下午十時五十五分到。菲航：馬尼拉來，下午九時五十五分到。意航：東京來，下午二時五十五分到。德航：馬尼拉來，下午三時十分到。馬來亞：新加坡來，下午五時五十五分到。昌興：溫哥華、東京來，晚上九時五十五分到。快達：悉尼、馬尼拉來，上午八時卅分到；悉尼來，下午三時到。

今日離港班機

泛美：往東京，開上午十時十五分；往曼谷，開下午五時卅分；往台北、大阪、東京，開下午二時卅分；往新加坡，開下午七時十分；法航：往西貢，開下午九時；往台北，開上午九時；往曼谷，開上午九時卅分。

國泰：往東京，開下午四時十分；往馬尼拉，開下午五時五十分。菲航：往馬尼拉，開下午二時十五分。民航：往台北，開上午十一時卅分，開下午六時零五分。英國海外：往加爾各答、倫敦，開下午五時十五分；往東京，開下午五時。意航：往曼谷、孟買、羅馬，開下午三時四十分。德航：往東京，開下午四時卅五分。馬來亞：往新加坡，開下午三時四十五分。快達：往悉尼、馬尼拉，開下午十時卅分；往東京，開上午九時廿分。昌興：往東京、溫哥華，開下午二時。

截郵時間

今日空郵（星期四）

中國大陸 上午七時
加、關島、菲 上午十一時　以色列、法 中午
荷、比、丹、瑞士、挪、瑞典、伊朗、印度、巴、巴林、黎巴嫩、非洲、英、尼日利亞、西德
下午二時　夏威夷、美、中南北美 下午二時
泰、老撾、緬、馬、北婆羅洲、埃、意 下午四時
澳洲、新西蘭、菲濟、柬、南越、台、日 下午六時
平郵　中國大陸 上午七時　蘇丹 上午十一時
葡丁、意、瑞士、法、比、荷、東歐 下午二時
毛里求斯、葡屬東非、南非、巴西、阿根廷、
印尼、西德 中午　菲律賓 下午五時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期五）

中國大陸 上午七時
加、巴西、印尼 上午十一時　菲 中午
夏威夷、美、中南北美、南朝鮮、尼日利亞、荷、比、丹麥、瑞典、瑞士、西德、挪、法、英、非、伊朗、伊拉克、埃、約旦、錫丁、沙特阿拉伯、意 下午二時
澳洲、新西蘭、菲濟、泰、柬、馬、山打根 下午五時
汶萊、台、日、沖繩、印、巴、黎巴嫩、敍利亞、希臘 下午六時
平郵　中國大陸 上午七時
加 中午　馬、英、歐 下午二時
緬、東印度、東巴基斯坦、泰、老撾、南越、錫、西印度、西巴基斯坦、法國 下午五時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時18分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公眾假期，以(S)代替(E)。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
下午12時35分	下午 3時10分	上午 7時30分	上午10時00分
4時00分	8時40分	9時35分	下午3時15分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
三春丸	MIHARU MARU	日本	6月12	日郵
北海丸	HOKKAI MARU	日本	6月12	大阪
大阪丸	OSAKA MARU	日本	6月12	大阪
寶寶城	BENTE BROVIG	美國日本	6月12	海運
利來	NELLORE	澳洲	6月12	鐵行
日洋丸	NICHIYO MARU	吡叻新加坡	6月12	東方
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	日本	6月12	大阪
玻利維亞丸	BOLIVIA MARU	日本	6月12	太平
茂蘭	MOSLANE	日本	6月12	日郵
萊渣	RAJAH	加爾各答新加坡	6月12	鐵行
華盛頓	WASHINGTON	美國	6月12	渣甸
安慶	ANKING	基隆	6月12	太古
多寶多	TROUBADOUR	馬尼拉	6月12	多利順
新德和	NEW TEH HU	印尼	6月12	德和
富貴春丸	FUKIHARU MARU	日本	6月12	大信
大有丸	DAIYO MARU	日本	6月12	東方
毅力	ANTO	日本	6月12	東方
美寶美	PROMINENT	曼谷	6月12	振盛行
珍施馬士基	JENS MAERSK	日本	6月13	捷成
門羅總統	PRES.MONROE	美國日本	6月13	總統
蘇丹	SOUDAN	日本	6月13	鐵行
華利士泰	WERRASTEIN	歐洲	6月13	捷成
森隆	SHOMRON	日本	6月13	新興行
芬寶	FERN BANK	美國	6月13	多利順
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	日本	6月13	太平
大安美	DIOMED	日本	6月13	太古
松風丸	SHOHO MARU	日本	6月13	永泰
寶樹屋	BOISSEVAIN	東非新加坡	6月14	渣華
大興丸	DAIKO MARU	日本	6月14	通運
海德	HALLDIS	新加坡	6月14	多利順
福星	STAR BETLEGEUSE	日本	6月14	福來
錫蘭	CEYLON	日本	6月14	太平
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	6月14	永泰
昭南丸	SHONAN MARU	日本	6月14	東方
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣印度	6月14	捷成
東海丸	TOKAI MARU	非洲新加坡	6月14	大阪
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	6月14	捷成
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	6月14	日郵
德寶威	TRBOVLJE	歐洲新加坡	6月15	華林
海興	HAI HING	曼谷	6月15	多利順
四川	SZECHUEN	日本	6月15	太古
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	6月15	天祥
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	6月15	渣甸
伊利巴德士	EURYBATES	歐洲	6月15	美迅
好富依蘭	HOEGH ELAN	洛杉磯舊金山	6月15	大工
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	美國	6月16	大工
蘇葛地拉	SOCOTRA	歐洲	6月16	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲日本	6月16	渣華
廣西	KWANGSI	新西蘭日本	6月17	太古
士打菲沙	STRAAT FRAZER	西非新加坡	6月17	渣華
菲列濱	PHILIPPINES	洛杉磯舊金山	6月17	美邦
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	印度波斯灣	6月17	捷成
亞嘉撫挪	AGAPENOR	歐洲	6月17	太古
寶利華利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	6月17	鐵行
芬逸	FERNSIDE	曼谷馬尼拉	6月18	多利順
桂林	KWEILIN	西澳洲曼谷	6月18	太古
月鋒	PIONEER MOON	美國	6月18	美輪
夏連萊克	HELEN LYKES	美國	6月18	總統
捷途	CHITRAL	歐洲	6月18	鐵行
高老士	CALCHAS	歐洲新加坡	6月18	太古
施依丹	C.E.DANT	馬尼拉	6月18	渣甸
日本郵	JAPAN MAIL	美國	6月19	福來
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	6月19	捷成
邊域祺	BENVRACKIE	英國新加坡	6月20	逸行
復中	UNION FAITH	美國日本	6月21	海燕
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	舊金山	6月21	總統
大家泰	TAGAYTAY	美國	6月21	多利順
長浦丸	NAGAURA MARU	新加坡	6月21	日郵
哈化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國馬尼拉	6月22	總統
忌連快樂	GLENFALLOCH	英國新加坡	6月22	渣甸
斯普士寶	SPRUCEBANK	非洲	6月22	鐵行
維民挪利	VIMINALE	意大利	6月22	天祥
娜家	NARA	歐洲	6月23	太平
中國熊	CHINA BEAR	洛杉磯舊金山	6月23	美輪
芝利旺	TJILIWONG	新西蘭澳洲馬尼拉	6月23	渣華
霧鋒	PIONEER MIST	紐約	6月23	美輪
芬谷	FERNDALE	美國	6月23	多利順
時來	SCHIE LLOYD	歐洲	6月23	渣華
士打徐咸	STRAAT CHATHAM	西非南非新加坡	6月23	渣華
日隆丸	NIKKEI MARU	美國日本	6月24	東方
湯瑪斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國日本	6月24	捷成
士打萬嘉	STRAAT BANKA	南非南美新加坡	6月24	渣華
萬流	WANLIU	澳洲	6月25	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
扎幌丸	SAPPORO MARU(晨早)	日本	A3	日郵
亞當斯總統	PRES.ADAMS (上午十時)	美國	九龍倉橋	總統
仰光丸	RANGOON MARU (下午三時)	非洲	B12	大阪
高麗熊	KOREA BEAR(下午四時)	美國	A1	美輪
德威亞	TEVERYA(上午六時)	美國馬尼拉	A4	新興行
芬溪	FERNBROOK(中午)	美國	A	多利順
釧路丸	KUSHIRO MARU(下午七時)	日本	九龍灣	海聯
馬德拉斯丸	MADRAS MARU(下午十一時)	日本	A22	大阪
福建	FUKIEN(上午六時)	曼谷	A25	太古
芝保大士	TJIBODAS (上午九時)	日本	A26	渣華
斯犁達	SILETTA(上午九時)	菲律賓	九龍船塢	太古
賽百拉	CHUPRA(中午)	喀喇蚩新加坡	A6	鐵行
歐麟諾琪	GUDRUN BAKKE(下午)	美國	A9	鐵行
長沙	CHANGSHA(上午七時)	澳洲	九龍倉橋	太古

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
汶萊第一	BRUNEI No.1(下午)	日本	油蔴地	聯泰
安娜諾琪	ANNA BAKKE(下午)	新加坡西澳洲	A32	鐵行
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK(下午)	印尼	B13	捷成
斯華士吉	SERVAASKERK(下午)	日本	九龍倉橋	渣甸
蕾蒂諾琪	RAGNA BAKKE(下午)	日本加美	A10	鐵行
蘇蘭興	SUMBAWA(下午)	印尼	油蔴地	聯興
奇蘭	KEERKRING(下午)	印尼	B17	渣華
高士航	GROSSVENOR MARINER(下午)	仰光	B11	新興行
高麗	KOREA(下午)	歐洲	A6	寶隆
春福神丸	HARUFUKUJIN MARU(下午)	新加坡	油蔴地	泰山
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON(下午)	日本	九龍倉橋	銀行
大興	TA HSING(下午)	基隆	油蔴地	大信
維也納	VIENNE(下午)	日本	九龍倉橋	法郵
溫拿利圖	WONORATO(下午)	拉丁美洲	A15	渣華
明豐	PROSPERITY(下午)	婆羅乃	油蔴地	永利
龍安	LOONG AN(下午)	金邊	B7	日海
菲律賓熊	PHIL. BEAR(下午)	沖繩日本美國	A2	美輪
春日山丸	KASUGASAN MARU(上午五時)	東加拿大	A1	大阪
諾福克丸	NORFOLK MARU(中午)	歐洲	A21	大阪
浦賀丸	URAGA MARU(下午)	菲律賓	B2	中亞
扎幌丸	SAPPORO MARU(下午)	新加坡近東	A3	日郵
福來	FOLK LIGHT(下午)	泗水	油蔴地	遠東
東雄	EASTERN ROVER(下午)	日本	A40	渣甸
巴拿馬丸	PANAMA MARU(零時)	新加坡西南非	A22	大阪
德安華	TATIANA (下午)	日本	A30	順昌
特快	EXPRESS(下午)	釜山日本拉丁美洲	A28	和捷
大福山	TAI FOOK SHAN(上午)	曼谷	B10	順昌

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	A	捷成
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	歐洲曼谷	A	天祥
協海丸	KYOAI MARU	日本	B17	東方
山朝丸	YAMAASA MARU	日本	B19	大南
太平	TAI PING	美國	A	多利順
唐安東尼	DON ANTONIO	菲律賓	A	美邦
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	日本	A	大阪
協泰丸	KYOTAI MARU	新加坡	A7	大阪
美健美	DANA	曼谷	B	振盛行
滿星丸	MANSEI MARU	日本	油蔴地	海聯
海順	HELIOS	日本	B	多利順
海利	HAI LEE	日本	B16	多利順
山城丸	YAMASHIRO MARU	日本	A1	日郵
多富怡美利	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	B	福來
香山丸	KAZAN MARU	日本	油蔴地	遠東
明達	BRENDA	婆羅洲	油蔴地	海聯
寮國	LAOS	日本	九龍倉橋	法郵
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE No.2	美國	A	和捷
關西丸	KANSAI MARU	日本	油蔴地	永泰
亞利桑挪	ARIZONA	馬尼拉	A	渣甸
加利福尼亞郵	CALIFORNIA MAIL	美國	A12	福來
大浦里	DAEPORI	釜山日本	B	海聯
獨星	NEGO STAR	印尼	油蔴地	嘉興
芝渣列州	STATE OF GUJARAT	加爾各答新加坡	A	東方
君川丸	KIMIKAWA MARU	日本	A29	太平
東晃丸	TOKO MARU	日本	B	中亞

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	A11	渣華
協邦丸	KYOHO MARU	循務	B9	東方
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	A7	大阪
仰光丸	RANGOON MARU	日本	B12	大阪
亞當斯總統	PRES.ADAMS	西貢新加坡歐洲	九龍倉橋	總統
西花利亞	WESTFALIA	歐洲	A27	捷成
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	曼谷新加坡波斯灣	A22	大阪
德威亞	TEVERYA	美國	A4	新興行
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	南非南美	A34	渣華
山梨丸	YAMANASHI MARU	拉丁美洲	A24	日郵
雅途	ANITA	基隆	油蔴地	嘉風
邊里活	BENREOCH	日本	九龍倉橋	逸行
高麗熊	KOREA BEAR	菲律賓	A1	美輪
惠風	FORTUNE WIND	新加坡吡叻巴生	B18	大洲
大寶宮	HOI KUNG	新加坡吡叻	B14	順昌

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
山城丸	YAMASHIRO MARU	歐洲	6月12	日郵
邊高	BENGLOE	歐洲	6月12	逸行
寮國	LAOS	馬賽	6月12	法郵
大寶	THEBEN	歐洲	6月12	多利順
大安美	DIOMED	歐洲	6月14	太古
門羅總統	PRES.MONROE	歐洲	6月14	總統
蘇丹	SOUDAN	歐洲	6月15	鐵行
錫蘭	CEYLON	歐洲	6月16	太平
德賓治	TREBINJE	歐洲	6月16	華林
芙連些亞	FLINTSHIRE	倫敦	6月17	渣甸
維多利亞	VICTORIA	意大利	6月17	天祥
伊利巴德士	EURYBATES	歐洲	6月17	美迅
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	6月20	銀行
邊連尼士	BENRINNES	歐洲	6月20	逸行
捷途	CHITRAL	歐洲	6月22	鐵行
安天挪	ANTENOR	歐洲	6月23	太古
維民挪利	VIMINALE	意大利	6月24	天祥
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	倫敦歐洲	6月24	日郵
德華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	6月24	捷成
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	6月25	渣華
安多娜	ANDORRA	歐洲	6月26	寶隆
邊那地	BENARTY	歐洲	6月26	逸行
利利和路	LELEWEL	歐洲	6月27	天祥
有利時	ULYSSES	英國	6月29	太古
忌連來	GLENROY	歐洲	6月29	渣甸
文珍	MUENCHEN	歐洲	7月1	捷成
力高巴	NICOBAR	歐洲	7月1	太平
邊里岳	BENREOCH	倫敦歐洲	7月5	逸行
維也納	VIENNE	歐洲	7月5	法郵
邊雲島	BENVENUE	歐洲	7月6	逸行
皮利亞士	PELEUS	歐洲	7月7	太古
溫尼碧城	CITY OF WINNIPEG	歐洲	7月8	銀行
堅拿	KINA	歐洲	7月9	寶隆
華利士泰	WERRASTEIN	歐洲	7月10	捷成
邊域奇	BENVRACKIE	歐洲	7月13	逸行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
山朝丸	YAMAASA MARU	印巴	6月12	大南
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	加爾各答	6月12	大阪
多富怡美利	DOLPHEVERETT	吉大港	6月12	福來
東海	TONG HAI	巴基斯坦波斯灣	6月12	駿聯
玻利維亞丸	BOLIVIA MARU	印巴	6月13	太平
大阪丸	OSAKA MARU	印巴	6月13	大阪
三春丸	MIHARU MARU	喀喇蚩波斯灣	6月13	日郵
珍施馬士基	JENS MAERSK	印巴	6月14	捷成
福星	STAR BETELGEUSE	印巴	6月15	福來
里洲怡美利	RUTHEVERETT	印巴	6月17	福來
蘭利	RANEE	印巴	6月17	鐵行
坎拿拉	CANARA	喀喇蚩波斯灣	6月17	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
協海丸	KYOKAI MARU	馬尼拉	6月12	東方
山朝丸	YAMAASA MARU	新加坡吡叻	6月12	大南
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	新加坡吡叻	6月12	大阪
美健美	DANA	曼谷	6月12	振盛行
關西丸	KANSAI MARU	曼谷	6月12	永泰
加利福尼亞郵	CALIFORNIA MAIL	西貢	6月12	福來
多富怡美利	DOLPHEVERETT	曼谷新加坡	6月12	福來
東海	TONG HAI	新加坡吡叻	6月12	駿聯
海利	HAI LEE	曼谷	6月12	多利順
毅力	ANTO	新加坡	6月13	東方
玻利維亞丸	BOLIVIA MARU	曼谷	6月13	太平
三春丸	MIHARU MARU	新加坡	6月13	日郵
明達	BRENDA	婆羅乃	6月13	海聯
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡	6月14	日郵
寶維德	SLINDE	雅加達	6月15	亞非

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	上海	6月12	天祥
厚文	HOUTMAN	上海	6月15	渣華
東星	EASTERN STAR	上海	7月4	渣甸
羅士琛	ROGGEVEEN	上海	7月5	渣華
長崎	NAGASAKI	華北	7月27	太平

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	日本	6月12	天祥

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
賽百拉	CHUPRA	日本	6月12	鐵行
福建	FUKIEN	日本	6月13	太古
東海丸	TOKAI MARU	日本	6月14	大阪
富盛	VICTORY No.1	基隆	6月15	永利
海德	HALLDIS	日本	6月16	多利順

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝保大士	TJIBODAS	東非	6月12	渣華
茂蘭	MOSLANE	南非	6月12	日郵
北海丸	HOKKAI MARU	東非	6月13	大阪
瑞陽丸	ZUIYO MARU	東非	6月14	日郵
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	西南非	6月15	太平
森隆	SHOMRON	南西非	6月15	新興行
樂斯馬士基	RAS MAERSK	西非	6月16	捷成
明凱丸	MEIKUN MARU	南非	6月21	大阪
芝緝連加	TJITJALENGKA	南非	6月24	渣華
乾山丸	INUISAN MARU	西南非	6月24	大阪
厚文	HOUTMAN	東非	6月27	渣華
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	西非	6月29	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞利桑挪	ARIZONA	溫哥華西雅圖	6月12	渣甸
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE No.II	美國	6月12	和捷
君川丸	KIMIKAWA MARU	美國	6月12	太平
菲山度士	PHIL. JOSE ABAD SANTOS	美國	6月13	大工
日洋丸	NICHIYO MARU	溫哥華西雅圖	6月13	東方
多寶多	TROUBADOUR	美國	6月13	多利順
唐安東尼	DON ANTINIO	美國	6月13	美邦
寶寶城	BENTE BROVIG	美國	6月14	海運
多賀春丸	TAGAHARU MARU	美國	6月14	大南
柯利近熊	OREGON BEAR	美國	6月14	美輪
斯犁達	SILETTA	美國	6月14	太古
門羅總統	PRES.MONROE	美國	6月14	總統
密漢	METHAN	美國	6月15	海運
港惠	H.K. GRACE	美國	6月16	港興
德寶威	TRBOVLJE	美國	6月16	華林
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	6月17	捷成
伊利巴德士	EURYBATES	美國	6月17	美迅
有明丸	ARIAKE MARU	西北太平洋	6月17	大阪
安島丸	YASUSHIMA MARU	美國	6月18	太平
紐列	NURITH	美國	6月18	新興行
施依丹	C.E.DANT	美國	6月18	渣甸
芬逸	FERNSIDE	美國	6月19	多利順
高麗熊	KOREA BEAR	美國	6月19	美輪
月鋒	PIONEER MOON	美國	6月19	美輪
哈利百夫	HARRY CULBREATH	美國	6月19	總統
日本郵	JAPAN MAIL	美國	6月20	福來
日高丸	NIKKOH MARU	南美	6月21	太平
明凱丸	MEIKUN MARU	南美	6月21	大阪
林將軍	GENERAL LIM	美國	6月21	大工
復中	UNION FAITH	美國	6月23	海燕
哈化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	6月23	總統
芝緝連加	TJITJALENGKA	南美	6月24	渣華
技工	LONDON CRAFTSMAN	美國	6月24	海運
霧鋒	PIONEER MIST	美國	6月24	美輪
路易安挪丸	LOUISIANA MARU	東加	6月25	太平
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	6月25	總統
密達仙鷗	METTE SKOU	拉丁美洲	6月26	渣華
中國熊	CHINA BEAR	美國	6月28	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
歐麟諾琪	GUDRUN BAKKE	南太平洋	6月12	鐵行
廣西	KWANGSI	新西蘭	6月14	太古
利來	NELLORE	悉尼	6月14	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	6月15	太古
四川	SZECHUEN	菲濟	6月17	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	6月20	渣華
佐治安臣	GEORGE ANSON	悉尼	6月22	捷成
芝利旺	TJILIWONG	新西蘭	6月25	渣華
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	6月25	渣甸
阿波丸	AWA MARU	新西蘭	7月1	大阪
成都	CHENGTU	南太平洋	7月2	太古

總代理 亞非船務公司
干諾道中15—18號大昌大廈八樓 電話：24-3031(三線)
實達德 M.V. "SLINDE" 挪威籍
準本月十四日落貨 十五日啓行
直達雅加達
接洽處：新盛船務公司
華商行
印尼總代理：GESURI LLOYD

"N" LINE REGULAR SERVICE
M.S. "BRENDA" 明達輪
六月十二日落貨 十三日開行
直達 亞庇 婆羅乃
海外聯合海運有限公司

M.M.
新型郵船「寮國」 TS "LAOS"
六月十一日落貨，十二日下午開行
直往西貢，馬賽
法國郵船公司啓

大寶宮 M.V. HOI KUNG 即日落貨 十一日上午十時開行 直透 石叻 庇能
大寶來 S.S. TAIPOOLOY 六月十二、十三日落貨 十三日下午開行 直透 石叻 庇能
大華山 M.V. TAIWAHSHAN 六月十五、十六日落貨 十六日下午開行 直透 暹羅
大龍山 M.V. TAILUNGSHAN 六月十九、二十日落貨 二十日下午開行 直往 金邊
順昌航業有限公司啓

渣華郵船公司
總代理：荷蘭東亞輪船公司
代理：利來航業公司 荷蘭郵船公司
太子大廈 電話：二四一一八一(二十線)

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJIWANGI 芝萬宜	六月二十日	雪梨，墨爾砵，布利士彬。
新西蘭線	TJILIWONG 芝利旺	六月廿五日	菲之濟島，屋崙，紐比藍，威靈頓，列旺頓，達尼甸各埠。
東非線	TJIBODAS 芝保大士	六月十二日	蒙巴沙，丁加，桑吉巴，打沙林，畢臘，巫拉等埠。
南非，南美線	STRAAT MAGELHAEN 士打麥高漢	六月十一日	石叻，毛里士，得班，南非及南美各埠。
西非線	VAN HEEMSKERCK 萬謙士吉	六月廿九日	得班，喀麥，及西非各埠。
歐洲線	SPAARNEKERK 士巴尼吉 / NEDER RIJN 力打靈	六月十一日 / 六月廿五日	中東及歐洲大陸等埠。
拉丁美洲線	METTE SKOU 密達仙鷗 / WONORATO 溫拿利圖	六月廿六日 / 六月十日	拉丁美洲加勒比海區域中南美洲各埠。

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
仙本那灣	SENPORNA BAY	A13	聯華
山打根灣	SANDAKAN BAY	欽樸灣	聯華
寶美拉	BAMERA	B3	中亞
邊高洛	BENGLOS	A8	逸行
紀新丸	KISHIN MARU	油蔴地	福聯
皮利亞士	PELEUS	A41	太古
蘇叻	SURAT	九龍倉橋	鐵行
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	A9	渣華
基利士蘭	GILSLAND	A12	新興行
恆茂	MALI POMARE	油蔴地	大洲
榮明丸	EIMEI MARU	B4	大阪
東海	TONG HAI	B5	駿聯

足總大會下月二日召開
將通過新例備來屆實施
新例將譯成中文分送各方存查
傅利沙展望來屆工作認爲將更有改進

本屆足總周年會員大會，定於七月二日（星期五）假港府球場館舉行。在召開周年會員大會之前，足總將先行召開特別會員大會，通過重新修訂的新會章條例，以便來屆執行。

照足總新會章規定，今屆的周年會員大會，應該是在本月中旬舉行的。但因爲屆時有英國錫菲聯和黑池隊於中旬來港慶祝金禧紀念，足總乃將日期順延至七月二日（星期五）始召開。

據悉：足總之不把大會於本月底召開的另一原因，是因新會章條例全部修改後，雖已交與足總法律顧問羅文錦律師處審閱，但律師擬審閱需時，故開特別同人大會議也只得稍爲延後，以便爭得時間，得以通過所有的新例，方便來屆「開例」時推行。

據主席傅利沙稱：在新會章條例通過後，足總擬把它翻譯成中文副本，分送有關人士和報界參考，一以免外界對足總的行政或新例誤會，二以遇有事件發生時，方便有關人士根據新例處理事件。

又：傅利沙在宣布足總同人大會期後，曾就今屆工作作簡短回顧，並展望了來屆工作。傅利沙認爲：新球季今屆執委會的工作表現，較以前兩屆好，具體表現在：觀衆人數均多，各屬會收入亦較前增加。他說：甲組聯賽，足總將吸收今屆與辦金禧杯複式杯賽的經驗，改善該項比賽。另外，一些小組的工作，也頗有進展。談到未來展望，他說，足總今後對甲組聯賽秩序編排，將會較本屆有所改善。另外，足總新內閣將會利用同人大會後到新球季開鑼前的充份時間，佈置來屆新事務。傅利沙一再表示，今後足總的行政將會較今屆更好。

・公孫泰・

執委會昨通過決議
籃聯要修伊減租
將派代表與兩場管委會主任洽談
菲籃擬來訪籃聯礙於場租貴不敢接納

香港業餘籃球聯會昨晚在修頓球場會議室召開執委月會，鑒於修頓、伊館新場租不勝負荷，議決派出李超廣、譚勵與有關當局會晤，洽商減租問題。

昨晚據籃聯總幹事譚勵報告，由於修頓場、伊館場主管當局宣布加租後，籃聯曾去函香港兒童遊樂場管理委員會，提出詢問。據香港兒童遊樂場管理委員會負責人答稱：租借球場者如申請獲准免稅，則兩場每次收場租底價一百元；如總收入百分之十，超過一百元，則收百分之十（約數），另加職、工薪金（約五十元）。如租借球場者不獲准免稅，則仍收場租底價五百元，如總收入百分之廿，超過五百元，則另收二成。與原宣布修頓球場與伊館場增加場租時一般無異，與會者均認爲無法負擔，爲了節省開支，故決定暫不編排本屆銀牌籃球賽賽期。另外，會議又決定派出籃聯主席李超廣，總幹事譚勵，日間走訪香港兒童遊樂場管理委員會主任委員羅徳承，直接與他面洽，要求減收場租。

會議又決定：籃聯會員登記日期，由今天起至七月九日爲止。一九六四年度第二次同人大會則定於七月廿四日召開。

菲律賓籃英雄球隊擬於六月底訪港，逗留四天，比賽兩三場。由於比賽場租過貴，會議決定婉拒其前來。

・袁下客・

九巴來屆自力更生
人事作風均會一新
隊方經費將獨立由少壯派當權
傳棄用若干球員培養新人宗旨則不變

九巴經費的來源，下屆將有重大的改變，隨之而來的足球隊陣容，勢將有若干變化。

根據內幕了解，九巴足球隊戰後十多年間，每屆均由公司方面撥出約一盤四萬之數，補助足球隊的費用，所以效力該隊的球員，除在公司任職以外，還可獲得補助及票房紀錄的若干分潤。但是，自從九巴總經理雷瑞德身故，余樹泉、雷瑞能又少問球部的事以後，該隊足球部的事情，大部份已由「少壯派」、特別是以雷覺華等新人主持，這年輕的一代在公司裏也是舉足輕重的人物。

最近據可靠人士稱：九巴公司在下屆球季開始，將不撥款補助足球隊，而採取「自力更生」的辦法，管理及重要權力，則賦予「少壯派」手上。在這一批人中，不乏對足球運有興趣之人，經濟上更不成問題，若能採取適當的措施，說不定該隊會有新面貌出現！

來屆起用及培養若干新人，據說仍將是九巴組班的宗旨，同時亦不會輕易放棄隊中若干有功且仍有貢獻的老將如黎介如、楊子祥及楊根保等，仍將受到重用，但由於該隊勢將實行新人事新作風，可能他被或棄用的球員，儼聞包括有吳源來、鄭榮和蕭銳根等，至於增邀那些新將，則屬改選後的事情了。總之，證之種種可靠的材料，九巴來屆在班費來源與人事上均有變動，很可能成爲事實，（少壯派）後一代能否重振以往九巴英名，拭目以觀可也。

・叶廷炳・

萬應潮州油治跌打風濕

澳門會醫、潮州跌打醫師陳志英，以治跌打著稱、風濕跌打著稱，馳名於體育界。最近，陳醫師以廿餘年心得，配製精煉了一種「萬應潮州油」，專治風濕跌打，試用者咸稱功效神速。目前「萬應潮州油」已經面世。每瓶零售一元。批發與零售處在利園山道十五號二樓陳志英醫館，電話七六二四六一。

舉重射箭運動員破九項全國紀錄
舉重四項創目前全國最高成績

【新華社北京八日電】解放軍三名舉重運動員四日在北京舉行的一次舉重選拔賽中，打破了五項全國紀錄，其中四項創造了目前的全國最高成績。

重量級運動員汪宗良推舉成績達到了一六八公斤，挺舉達到一八〇公斤，不僅打破了他自己在去年創造的一五八公斤和一七六公斤的全國紀錄，而且超過了他本人在今年三月間創造的重量級推舉一六七・五公斤的全國新成績，以及河北選手彭廣珠在今年四月間創造的重量級挺舉一七七・五公斤的全國新成績。

汪宗良的推舉、抓舉和挺舉的總成績達到了四六二點五公斤，打破了他在去年創造的四四七・五公斤的重量級總成績的全國紀錄，但是這個成績不如彭廣珠在今年五月間創造的四七二・五公斤的目前全國最高成績。

在這次重量級比賽中，謝延發和吳冠賢分別創造了推舉一四五公斤和挺舉一七七・五公斤的目前全國最高成績。這兩個項目的全國紀錄分別是一四三公斤和一七〇・五公斤，全國新成績分別是一四四公斤和一七六公斤（分別由山東選手曹其超和吳冠賢在今年早些時候所創造）。

【據新華社平壤七日電】中國射箭隊和朝鮮民主主義人民共和國射箭隊，六日和七日在這裏進行了友誼觀摩表演。在表演中，兩國運動員各打破了四項本國國家紀錄。

在男子團體單輪全能（每人射一四四箭）表演中，中國男選手袁聖堂、王繼北和超遇壁共命中三一二九環，打破了二九二七環的中國國家紀錄。

他們三人在男子團體雙輪全能（每人射二八八箭）表演中，還創造了五六五二環的新成績，也打破了五六五八環的中國國家紀錄。這兩項成績也超過了超遇壁等三人今年三月間創造的全國新成績。

中國女選手李淑蘭、扎拉嘎、王榮娟也打破了兩項中國國家紀錄。在女子團體單輪全能表演中，她們以三二〇三環的成績，打破了女子團體單輪全能的全國紀錄。她們還以六二五三環的成績，打破了女子團體雙輪全能六一二九環的全國紀錄。兩國運動員在觀摩表演過程中，不斷交換心得，互相學習，充滿了友誼的氣氛。

昨首天預售輪購者衆
英隊球票搶手
今天續預售並增賣十元八元票

英國錫菲聯隊和黑池隊訪港兩戰球票昨天公開預售後，頗爲搶手。足總今日將增加球票種類，繼續在港九三地公開預售。

昨天是英隊訪港兩戰球票公開預售的第一天，在天星碼頭預售站，有相當多的球迷很早便到場輪購，花墟場館也有類似情形，足總辦事處預售站購票者雖不太多，但也較以往外隊訪港賣預售票時情形熱鬧。

由於昨天仍是屬會及有關人士領取預定球票的日子，故足總撥出來公開預售的球票只得六元一種。今天，足總將繼續在香港天星小輪碼頭、體育路足總辦事處和九龍花墟球場館三處設站預售上項球票，除六元票一種外，並將增售十元、八元兩種對號票。售票時間，由上午九時至下午五時。

又訊：兩英隊球賽預售會計師照有關團體領購英隊球票的情形看，兩支英隊在港上演，足總在兩戰中總有望獲得厚利。

據悉，幾天來向省會、社團機構領購英隊球票者，要求數量皆相當多，外籍人士更甚。據知，以前買票甚少的陸軍總會，這回也領購了數百張球票，有的單位領購數量更多。照預料，英隊兩戰球票在再加公開預售後，很有可能出現爆棚盛況，足總也一筆厚利。

言論篇
支持籃聯正當要求

籃排聯執委會之後，籃聯執行委員會昨日也作出了勢所必然的決定：要求修頓和伊館主管當局減租。在今天來提出這個要求，仍是有其重要意義的。

人們都知道，修頓、伊館主管當局，在社會輿論和各體育團體同聲反對下強行增加修、伊兩場場租，到今天經已是第十天了。十天來，加租帶來怎樣的後果呢？就其犖犖大者，當爲：㊀使籃聯不敢安排本應在此期間開始比賽的本屆銀牌籃球賽的賽期；㊁除了爲籃聯由該兩場方自負的一些籃球賽外，十天來租場者絕跡；㊂往日下午多有一些籃球愛好者借用該場練習，如今幾乎相殺足，閒無一人；㊃使籃聯婉拒一些原擬來訪的外隊前來比賽。

上述四項事實的出現，是加租的必然結果，也是早在人們意料中的。正如體育界負責人蕭不山、周璋等早就指出的，加租勢將對本港體壇造成「打擊」，加租將是對「室內運動的推殘」。如今，這些活競都不幸而言中了。是對籃聯執委在這個時候挺身出來，要求修、伊兩場減租，也就更爲惹人重視了。

人們都知道，籃聯是修、伊兩場的主要租用者，租用率達百分之七十五，排聯、乒總則是僅次於籃聯的修、伊兩場的主要租用人。如今，它們都先後站出來反對加租了，這認爲是很有力的呼籲。

但是，修頓和伊館主管當局又怎樣對待這些呼籲呢？它對籃聯的覆信，表明了它的立場：加租租金不變。我們認爲這種態度是不合情理的，因爲它所堅持的新租值，根本是強人所難。

照修、伊主管當局的說法，似乎修、伊兩場沒有加多少租。因爲，只要主辦方面取得當局免稅待遇，就可以照底租一百元交租，跟以前似乎是增加不多。但事實上，這是有可能的。因爲，港府稅務當局除了對極個別的體育性質的比賽，賦予免稅的特別權利外，其餘在修、伊兩場舉行的一般球賽，都是不予豁免徵收娛樂稅的。按修、伊主管當局的規定，這就要按底租五百元收租了。這種情形之下，「豈不變了「吃鬼食豆腐」。

從另一方面說，那何異「吃鬼食豆腐」？加租之舉，其實對該兩場的主管當局益處也不大。因爲誰都知道，香港兒童遊樂場管理委員會，伊館的主要經濟來源，是靠馬會的捐款；修、伊兩場的場租收入，對該會作用不大。按舊有場租收費，該會不見得不能維持下去；按新規定收租，該會也加不了多少收益。准此，兩場加租其實對它是可有可無的。

但是，由於修、伊兩場加租，對運動在很大程度上是依附該兩場的本港室內球場，本港各項室內運動在很大程度上是依附該兩場而展開的，而推進各項室內運動，是本港僅有的兩個公開開放的室內球場。本港各項室內運動既然在很大程度上是依附該兩場而開展的，對這幾項運動的危害性，亦已不言可喻。因此，兩場加租是不合時宜的。也就是不得不主持公道，正如體育界人士指出的：該兩場加租是不合時宜的，是行不得的。

我們除了再一次表示支持他們的正當要求外，並再一次呼籲修、伊兩場主管當局順應輿情，改弦易轍，對行之有害的加租之舉，重行考慮，並與有關體育社團協商，共同訂出一個各方面都能接受的辦法來。・戴文・

光華今西貢出師
出戰南越稅關隊
球員黃志強月底小登科

光華遠征軍今天在西貢初次出師，首與南越稅關隊碰頭。

光華遠征軍先飲「頭啖湯」，快着先鞭，李後光華雖有五名猛將因迎戰英國勁旅，未能及時隨隊，但其餘球員仍於前天依期出發遠征西貢了。

據悉，光華遠征軍定於今天將首在南越露面，與稅關隊碰頭。本月十二和十三日，則出戰總參謀隊及南越選手隊。・夏侯虔・

足球名將黃志強，定於本月廿五日（星期五）下午二時正，在跑馬地理馬派刺堂和陳志潔小姐舉行結婚典禮，該晚八時正在灣仔英京大酒家五樓全層擺設喜酌款待親友。雙方家長昨已聯名發出請帖，邀請友好參觀婚禮了。

足聯收入不景氣
會長主席挖荷包

足聯本屆最後一次執委會議，昨日下午六時假華協會所舉行，出席者有雷中元、袁錫洪、胡祖堅、莫慶、張戲新、楊子祥、程寶琦、施普惠、彭弓、葉重新和李漢等。

會議開始時，司庫葉重新報告南越聯軍日前來港比賽時，足聯分賬有三千多元，收支比對，純收入有八百多元。隨後袁耀洪稱：由於會庫短絀，會長及主任兩人，已答允各自先行墊支兩千元暫作會費，並支付夏令杯賽的費用。隨後選出彭公爲夏令杯小組副主委，並先行撥出一千元作爲經費。會議在下午七時結束。

其次，足聯本屆周年會員大會，定於本月十五日假金龍酒家舉行，程序如下：一、報告一年來會務概況；二、追認上屆會員周年大會議案；三、追認上年度收支總結表；四、通過本會章程；五、公選下屆會長一人、副會長一人、六、由核數員二人，六、由張耀添會長歡讌。

・叶廷炳・

夏令杯賽七隊報名
足聯今商開賽日期
情形空前冷落

足聯聯賽小組會議，定於今日下午六時假華協會所舉行，討論舉辦本屆夏令杯球賽的事宜。

據悉，本屆夏令杯球賽，定於今日截止報名，到昨日爲止，僅有化驗品、雕斯高、電話、港九青、時信、牛頭角和巢島等七隊報名，比歷屆有十多路兵馬參加的情形，約少一半之多。

昨據夏令杯聯賽小組主委唐泉稱：本屆參加比賽的球隊，因各種關係，比歷屆約少一半之數，但如果湊足有八隊之數，球賽將如期上演，因爲好幾個球場，將要及時養草。今天開會時，在決定了開賽的日期以後，將另行邀請各隊的代表，到場參加抽籤及研究開賽的大計也。・叶廷炳・

迎戰英隊香港腳
昨日操練頗認真

迎戰兩英國隊的香港足總隊精華聯隊一班球員，在黎兆榮、朱永強指導下，昨午六時至七時半在港場進行集訓。

昨天操練除姚卓然與陳輝洪兩人因事缺席外，其他全部到齊，集訓氣氛十分熱鬧。教練黎兆榮與朱永強分工負責指點，他們二人分工負責指導港華球員作進攻的練習，黎則……

泳聯執委十五會議

泳聯會將於本月十五日（星期二）下午六時假座九龍金巴利道新麗琪餐廳二樓召開第一次執行委員會會議，商討重要會務。

華裁今召開執行委員會

華裁今午八時卅分召開執委會會議，其後將假該會會所舉行六月份會員聯歡月會。

世乒賽引起的反應
日本名教練檢討世界乒乓賽
林慧卿困死深津

深津一開始就打得不好，一個接網打出界外後，接着又起一球觸網。之後深津發揮孤國球威力，接連扳回兩分。深津的正手越打越好，林的適應性漸轉劣勢。在深津連續猛攻下，情勢逐漸扭轉，深津以六比五反超。之後，深津又打出一個觸網球和一記抽球出界，七比八。林慧卿又將強分領前。這時只見林正手側身，身體微斜，發出旋轉性極強的球，深津連續接球失誤，球向左邊飛出界外。由於林的發球技術巧妙，深津完全被控制了。

但終因林的打法巧妙靈活，深津間中用拉抽製造猛攻的機會，以十六比廿一失敗了。第一局深津以〇比三落後。

林的側身發球威力大

第二局，深津仍然不能適應林的球路變化，深津攻球多告失誤，二比七更加落後。之後深津改用中路進攻，挽回一分，三比七。林又一記正手攻球出界，深津追成四比七。接着深津正手攻球逐漸順手，深津又一記猛擊，五比八。在九比九之後，深津再以一記抽攻得手，反攻一球失誤，深津之後一人一攻一守，比分緊咬，而以十六比十四、十六比平手。之後，深津又使用正手側身，又告十六平手之後，深津再用拉抽製造猛攻，連獲兩分，爭十八比十六，二十比十八兩度略領前。最後一球時，雙方都打得頑強，一攻一守達二十次以上，林慧卿一記反手將球打在中路，深津的左方，深津立刻一記猛攻將球回至苦戰扳回一局。

深津陷於苦戰局面

第三局深津一開始就用正手進攻，但這種優勢只是曇花一現，由於林的回球旋轉多變，深津猛扣失去準確，以二比五落後。這時林慧卿又發出激烈的旋球，深津接球失誤，比分從一比六更擴至三比七、四比十，深津完全……

中國雙打配合巧妙

最後一盤女子雙打上陣。對日本來說，她們負有非取勝不可的負擔，從她們對中國隊比賽過程看來，處處表現出這種頑強苦戰的精神。

第一局開始，深津以正手一記猛擊得分，但立即一記失誤，一比一；在一比二平手之後，深津發球竟告失誤，比分又隨後爲二比三。之後關接球又告失誤，三比四。這場雙打一開頭日本隊就打得不順手，關和深津的配合不夠默契，失誤較多，到五比五，七比八時，不能領前。相反，中國那一對配合，一個削，一個擲機會攻，打出的球，中國隊轉力強，就是勁道充足，使日本頻頻失誤，第一局日本便以十一比二十一敗陣。

日隊無復昔日雄風

第二局，日本隊仍然一蹶不振，頭積分就形成〇比三的劣勢。一比三之後，林慧卿又一記強烈旋轉發球，日本隊連續強攻，但因負成一比四。之後日本隊連續強攻，但因難於適應對方側球，失誤頻頻，以二比八落後。在三比九以後，鄭敏之一記失誤，日本方始追成三比九。此後又無法打出一個順利的局面，六比十二以後，日本始調整雙方的配合，改用慢拉，減少失誤，間中把拍猛攻，關正子又告失誤，但自此之後，關正子又告失誤，猛攻也壓不住對方，比分逐告再擴大，日本的逆勢已成，再難挽回，終於十四比二十一失去這一局。在這一瞬間，深津靜觀戰的中國球員一齊從椅子上跳起來歡呼他們的勝利。

從日中這次女子單打、雙打決賽過程看來，使人痛感日本隊對比削球力量不足，經過八次集宿訓練，能用成自次的拉攻，對付削球，但日本隊已缺乏像過去松崎（江口）、按本前女子世界冠軍（二）所具有那種能壓制對手的威力。（二）

夏仙兩人昨均到場觀察指點其餘諸人作運動量較大的訓練。足總希望各球員能持之以恆，力爭出戰英國隊時不做軟腳蟹。又：參加「和和杯」足球埠際賽的港華隊全體球員，今天下午五時半再在嘉山球場進行第二次集訓。・武不朗・

鋼灣四場
電話小球

第九屆電話杯小球賽，今天又燃戰火，共有四場球賽在雜多利亞球場舉行。秩序如下：灣仔修理對北角聯（六時正，四號場）、工場A對文員B（六時正，五號場）、九龍修理對高城機（七時正，四號場）、西機（七時正，五號場）。今天比賽後電話杯賽到周末始重燃戰火。

菲正光籃隊修頓戰皇仁

菲律賓正光籃球隊今晚八時半在修頓球場出師，對抗皇仁校友隊。前加插籃聯三選賽，由乙組的華商對凌雲，籃聯對皇仁。入場券分一元兩種。又，菲正光籃隊昨晚對南華，以六十三比卅一勝。

百樂門　今天最後　美高梅三部片之演員合演巨製　黃色香車　七彩中文片　主演：英烈・費雯麗・夏里士・信主
銀都　只映今天　興發公司出品人藝監製　苦鳳還巢　南紅、林家聲
珠江　今天十二時半早場　勵人藝術電影　瓊樓魔影　嘉玲、莊園、周驄　今天明天早場　紅燈記
京華 樂都 黃金　最後今天　邵氏彩色出品　文藝悲劇　凝情淚　葉楓　凌雲　張寶寶
高陞　日後獻映　萬聲出品　古裝粵語歌唱藝術彩色片　真假金牡丹　今天十二點半早場　玉龍太子出家
太平 環球 北河 麗都 油地　欲罷不能　第九天映　全部七彩　胭脂灣之戀
第三週映　口碑好　演技好　導演好　音樂好　攝影好　紅燈記
京華 黃金 樂都 百老匯　四院　明天獻映　邵氏出品傳奇古裝彩色巨片　倩女幽魂　樂蒂　趙雷主演
新世界 香港 英京 美國 國際 光明　今天齊映　十八院　鐵劍朱痕下集結局　同場加映
啟德遊樂場　越劇團又來了！　粵劇場　電影場　歌舞場　什技魔術
皇都　今天　雙城記　RONALD COLMAN "A TALE of TWO CITIES"
大華 新華 豪華 利舞台 皇后 麗聲 皇都 娛樂 荷李活 新聲 仙樂

人間地獄血淚斑斑
——香港話劇團排練側記
·晚節·

打聽得香港話劇團排戲的日子，抽空去看看他們怎樣發揮友誼成果的光景。

在一個大房間裏，在面前一排座椅上，已坐着朱克、李亭、黃鐘、吳儀、謝益之、姜中平、黃婉、許鳳冰，他們正在折閱劇本加點討論的新面孔；謝益之、姜中平、朱克一邊看，一邊做，情很可觀。

那邊廂宗擦枝、黃金鳳、李鳳飛、良鳴、黎少芳、華萍、江漢、于斧，正在排得起勁。

良鳴亦演戲，額角汗水涔涔而下，實力得很。

黃侃那副滿不在乎的樣子，懶洋洋地演出落魄的一世祖的形象；黎少芳和他在做對手戲，半斤八兩。

黃金鳳卸下外套，立刻加入排練，她演一個可憐的女性，與江漢相戀，可惜被姊姊視作眼中釘，受盡折磨和虐待。整天工作不打緊，還要受盡皮肉之苦。

江漢是個小偷，賺錢來路容易，生活也比其他同居寫意得多，連店主人李亭也常常從他身上討便宜。他為人會和葉萍有過一手，葉萍死纏不放，不肯干休。

葉萍演潑辣的婦女，且恃是老闆娘，蠻橫跋扈，引起了江漢入獄。她的狠毒手段，比閻王還厲害，大家稱之為「女閻王」。李亭外號「孤公電」，雖然是老闆身份，可是貪婪成性，佛口蛇心，看見補鞋工良鳴的老婆許冬英姐用時的醋勁和手段，連全無火氣的鍋鑄為人都光火，對佩反抗。

黃姍今日又演火坑蓮，操皮肉生涯，諢號「杯底玉」，顯然是個多愁善感的可憐人，與重新落魄的一世祖黃侃搭上，黃侃不思己過，重新造人，却以她為搖錢樹，甘願她去幹神女，找錢回來養自己。

張蕃演高佬趙，是個怨老二，也是這店子老闆娘生觀音葉萍的叔父，他拼命追求黎少芳，黎少芳是個曾經滄海的女人，她說：「未嫁想嫁，嫁過鬼都怕！」可見她已討厭了依靠男人養自己的生活。

具民族風格的表演
——談文員會的游藝大會演
雙木樺

這一週內，對愛好民族藝術的朋友們來說，應該說是非常豐富的一週。陝西歌舞團在深圳上演了幾場，給我們大開眼界，像那激動人心的「狼牙山」和「風雷頌」，豐富多姿的歌舞「扁擔歌」和「巴山春歌」，風趣而感人的「老俩口比幹勁」等，都能使人感到無限的歡樂，和獲得了豐富的教育。更難得的還是演員們和觀衆們打成一片，感情上起了交流，那動人的場面，如果沒有親歷其境，是感受不到的。

六日晚上，我們又有機會看到香港華人文員協會在大會堂音樂廳裏上演的音樂、舞蹈和歌劇的晚會。他們雖然全是業餘的團體，在表演水平上當然比不上陝西歌舞團，但是如果以業餘的尺度來看，也可以說得上是一場頗為出色的表演。

在這個晚會中，節目包括有大合唱、小組唱、舞蹈、樂器重奏和合奏、對口喜劇和小歌劇等，可以說得上是一場很豐富的表演。在這些節目中，草田指揮的合唱是不錯的，非常整齊，「前進吧，祖國」中的領唱，在高音的地方雖顯得有點吃力，不過那只是這項節目中小疵。二重奏「快樂舞曲」在合作上似乎還未能達到心意合一的地步，不過有幾個片斷出現得很優美。對口喜劇的形式新鮮，演員的表演也稍嫩。我想，如果在節奏進行上能夠稍快一些，效果可能會更好，因為這種和「相聲」很接近的表演，在緊湊和迅速上，是很重要的。笛子獨奏也是一項不錯的節目，「駱駝隊」的演奏很有氣魄。東初指揮和改編的民樂合奏「含苞欲放的花」及「紅梅讚」，是上半場頗突出的一項。前者在中段時，出現過一些不整齊的現象；後者的演奏却很有效果。「紅梅讚」的音樂形象和主題，在合奏中顯得很鮮明和突出，看來聽衆們會歡迎這項演奏。男聲小組唱比女聲小組唱生動而有活力，尤其是在表演上，男聲小組唱的感情比較奔放而又有深度。

在三個舞蹈中，「洗衣歌」是最突出的一個，這大概和舞蹈所表演的內容有關吧。最爲人們所讚賞的小歌劇「齊相逢」，確是可以說得上是一個較高水平的表演，藍青的趙媽媽，顧錦華的李幺姑，在對角色特點的掌握上，都穩定非常，只是在唱法上，還有點擺不脫外國唱法的一套，但已很接近民間的唱法了。這部充滿了陝北風格的歌劇，音樂的特點是很明顯的，而最難得的還是旋律的動聽。整個歌劇，只得兩個演員，但由於她們的表演出色，觀衆們是從頭到尾地被吸引住的。樂隊在這部歌劇的伴奏上，也顯出了他們一貫以來那種合作本領。整個歌劇的音樂氣氛完全由樂隊中烘托出來，拉弦樂部份的音色特別美麗，這是一場充滿了合作的表演。

總的來說，這個晚會是成功的，雖然還存在着若干小毛病，但以業餘的年青人能夠擠着這樣多姿多采的節目，實在是難能可貴了。

娛樂

鄧碧雲遊容龍　最近鳳凰女在爲其劇團演出時告病，鄧碧雲代表登台，使演出不致受阻。

小燕看陝西歌舞團
江曉霞

星期天在深圳的火車站上，赫然見到從火車上跑下來的王小燕，她的身旁還有一位男士陪同着。我再顧左右而望，不見了跟她一般年紀、經常跟她同進同退的吳珊、唐紋、若冰等，心中暗自忖測：莫非她在拍拖罷？那麼靜悄悄的。於是，我不動聲色的待她前走，然後從後面貼近了她。

「給人跟蹤了，準沒錯吧！」我在後頭往小燕肩頭一拍。

「誰？跟什麼蹤的？」小燕猛然地脫下了鼻樑上的太陽鏡。

「嗒，他……」我的「他」字還未出口，幾乎連自己也笑出聲來。——原來陪小燕來的是她們公司的一位同事呢！

小燕見我在笑，心裏也猜出八九。然而，她可沒有動聲色，這可是她聰明之處，怕招來更多話題也。

「怎麼今天才來？你的幾位死黨呢！」

「她們早就看了，還等得到我麼！」小燕有些遺憾地說：「要不，我也不用孤零零一個，要人要他來陪了。」她又指指身旁的那位同事說。

「你這一陣忙些甚麼？」

「剛剛結完了『埋尾』工作。」小燕說着，又湊近我耳邊細語：「我今次來看陝西歌舞團，意義可不小呢！」

「你們對那一次的演出也不放過的，我知道。」

「這次多了些新內容。」

「你知道嗎，我們長城的演員們準備排『紅燈記』……」

「這跟看歌舞有什麼關係。」我打岔了她。

「『紅燈記』我也演鐵梅呀，是革命的接班人，陝西歌舞團是從延安來的文藝團體，我們學的東西可多哩！」小燕指指腦袋比劃着。

我和她都作出個會心的微笑。

凌波簽約灌唱片
韋妮

端午節那天，「電懋」的「欽差大臣」朱國良來港，引起了謠諑紛紜。但內容跟去年五月間林永泰應召赴星同港後的傳聞相同，不外是內部改組，致力於發行代理及經營片場，至於製片部門，則將緊縮；由大到小，而至於無。因此演員們的合約，也將執行期滿不續的計劃。

這個傳說從星期天下午起，就差不多成了「銀記」們談論的話題中心，雖說是舊聞重提，也被視為影圈一大「新」聞。奈何當天「電懋」寫字間無人辦公，因此就無法求證。誰知星期一又是公衆假期，寫字間仍找不到人問個究竟，只好逕自撥電話到富都酒店找俞普慶，想一探虛實。接線生却道俞普慶跟黃也白一齊出了街。

晚間朱國良在「國賓」頂樓宴請他們公司同人的宴會中，發表了「官式」談話以闢謠。宣稱只將「電懋」更名為「國泰機構（香港）有限公司」，拍戲、攝製（永華）等原來計劃依然不變。

與朱國良正式闢謠的同時，「邵氏」也在總統酒店三樓舉行聯歡會，果不出我所料，他們賀李翰祥也賀邵仁枚。但賀凌波却是我沒猜中的。「邵氏」那麼些演員中，除了隨陶秦的外景隊赴菲的之外，全都到齊，只有個李麗華不見露面，問起後，才知道小咪正是為了要參加晚會，去光顧理髮店去，誰知一等竟花掉了三個鐘頭。三點鐘的冷氣把個小咪冷病了，回到家裏，體溫竟高到一百〇二度半，於是只好缺了席。新鮮子張仲文並未「擴眷入席」，因此未到席終，就先溜掉了，我笑問她告了幾個鐘頭假？答稱「讓人家獨自在家不好意思」嘿！樂蒂劍鍔跟林翠大可稱之為「各行各路」，一個參加「電懋」（不，應該稱「國泰」了）的宴會，一個則參加「邵氏」的。

凌波打扮得很素淨，黑西裝上只戴了隻胸針，問起她將幾時才有裝片拍？凌波道是：

「聽說就快了，是李翰祥導演的「何日君再來」，我都趕着搞得等公司決定。」再問除了拍戲外忙些什麼？却道「無事可忙。」正說着，負責司儀的蔣光超催她上台唱歌，餘下的問題，由他們宣傳部的負責人何冠昌代答說：「最近凌波除了拍戲，就忙唱歌，因為百代公司跟她簽了為期一年的灌唱片合同，第一張唱片「凌波之歌」已錄好音了。」何冠昌還給了一個「貼士」道：

「嗜！她正在唱的這首「等花轉」，就是唱片中的一首。」本想問問凌波自己是不是也在等花轉？話到嘴邊却又嚥下去了，這問題豈是何冠昌所能代答的？

甸馬田墨西哥拍戲
何龍

自從與謝利・路易拆檔之後，甸・馬田證明了他的做法是對的：像「頑虎麗龍」、「銷金窩大劫案」等片，甸・馬田一改過去「唱幾句食糊」的作風，且演來却頗成功。反觀謝利・路易，自以「胡塗球太子」成名之後，却每況愈下，自以為是，自設公司拍片，自編自導自演，像「痴大明星」就是如此這般的「傑作」，他的失敗是必然的。

馬田的新片是比利・懷特執導的喜劇「Kiss me, stupid！」與金・諾華合演，聯美影片公司發行。另一是與蘇聯合演的派拉蒙彩色打鬥片（The Sons of Katie Elder）。另外，又與哥倫比亞影片公司簽合同，本年八月份在新墨西哥開拍彩色偵探片「沉默者」（暫譯，原名：The silencers），由他獨當頭牌。顯而易見的，看來路易是注定要完了。

蓮娜端納復出
片上大展時裝
·啟騏·

蓮娜端納與奇里夫・羅拔遜

一套「卡士」頗強，娛樂性較豐富的影片，已運抵本港，大概在七月以後可能推出。這是哥倫比亞影片公司的彩色片，側重於娛樂性：有愛情、鬥牛、歌唱、舞蹈……等五花八門的「花招」。片名叫做「愛情多變化」（暫譯，原名：Love Has Many Faces），男主角是「六三三敢死隊」的奇里夫・羅拔遜，女主角是蓮娜・端納。合演者有：露芙・盧曼、哈・佩，及「棕櫚春光」的男女主角及亨利・賓華絲（剛映過的「騎士攔途」一家春」，她是三個女主角之一，她在「愛」片裏演一個女鬥牛勇士。

本片全部在墨西哥地區拍攝，以「阿加普高」（Acapulco）景色為主，「阿加普高」是旅遊勝地，曾經在「四鑾龍門」中出現過不少鏡頭，蓮娜・端納，雖然已「四張」，但星運不差，除本片外，她所主演的「某夫人」（暫譯，原名：Madame X）已經殺青。在「愛」片裏，她演一個千萬富婆，大展時裝。

本片攝影師是：約瑟夫・盧丹堡（Joseph Ruttenberg）曾因「翠堤春曉」（一譯「舞曲大王」）及「金粉世界」等獲最佳攝影獎。

龍鳳宝釵緣
第六回　奉詔安排鋤異己　矯情何托走殊鄉
梁羽生

武維揚接着道：「什麼聖旨？」空空兒笑道：「當然是皇帝老兒所頒發的命令才能稱為聖旨了，這還用多說麼？」武維揚張大了嘴巴，訥訥說道：「什麼，你有聖旨？」

空空兒突然收了嬉皮笑臉的神態，掏出一張紙來，喝道：「武維揚，還不跪下迎接！」將那張紙在武維揚面前一展，只見上面果然蓋有當今皇上李亨的御用寶章，那是決計假冒不來的，武維揚奇怪極了，暗思：「皇上怎會把聖旨交付與這空空兒？無論如何解釋，都是情理難通，此事實是教人難以相信！」但擺在他面前的確是蓋有皇帝御印的聖旨，却又不由得他不相信，只好跪下，雙手接過了聖旨細閱。

聖旨上寫的是：「鐵摩勒、牟世傑、杜百英……段克邪、趙平原等十八人，行為不端，圖干法紀，本該收捕，處以應得之刑，姑念彼等尚有報效朝廷之心，前來參與武舉掄才之典，可免追究。唯國家用人，亦有法度，上開諸人，尚未立功贖罪，亦不宜令彼等徼幸進身。着即將鐵摩勒等十八人逐出校場，不許參加比武。其餘人等，去留聽便。欽此。」這「聖旨」上雖然仍是把鐵摩勒等作為是「行為不端，圖干法紀」的「刁民」，但口氣却寬容多了，而且最重要的一點是並不把他們當作「叛逆」。「聖旨」對他們的「懲罰」，只是要將他們驅逐出場，武維揚心想：「這可不正是鐵摩勒他們得其所哉？」

武維揚是個細心的人，越看越是懷疑，暗自想道：「皇上會出乎衆，反乎衆？而且這樣重要的詔書，為什麼不蓋玉璽，只蓋『至德御用之寶』的圖章？」原來這聖旨上面所蓋的「至德御用之寶」乃是李亨常用的一個「私章」，「至德」是李亨的年號，李亨頗好附庸風雅，在他收藏的字畫上倒是很歡喜蓋上這個圖章，但在正式的詔書那就少用了。不過，有時候他發給一些私人的密詔，倒而也會蓋過這個圖章。

武維揚越想越是疑惑的問道：「你這聖旨是、是真的還是假的？」空空兒在他耳邊低聲笑道：「這皇帝老兒所用的圖章總是真的！你奉行此詔，尚可保全祿位，否則性命難逃，你懂不懂？」武維揚登時心中雪亮，知道這是假聖旨，但却是真的「御印」，心想：「空空兒號稱妙手神偷，偷皇上的圖章，別人辦不到，在他却是輕而易舉。但不管這聖旨是真是假，空空兒所說的却實有道理！即使這是假的，但有這御印為憑，他日追究起來，我也有話可說。最多落個失察的罪名，也不過罰點薪俸而已。但我若是當場說破，不接詔書，這空空兒膽大包天，甚麼事情幹不出來？我怎能逃出他的手心？」

（三四四）

版權所有

大談男人經

屋很少打牌，恰係盧師奶之朋友而已，不料入屋望下，這檯麻雀竟是開在我的房間。四個女人一檯，主人唔在講是老婆，有一檯我認得是鍾姑娘，另兩位經介紹後，原來是老婆之同事。房間淺窄，剛好放下一張麻雀檯，其中有一檯要坐床，於是想換衫沖涼都唔得，甚為不便。總不成一入門口就走出來，無奈企陣應酬兩句。那位坐床的陳姑娘，乃是老妻的新同事，大約三十歲，戴眼鏡者。我偶然望過去，便發現佢望住我，好似我面上有紅中白板咁。原來佢真係正在端詳我，話匣一打開，幾個女人便攞我來做應心，大談男人經。陳姑娘笑曰：「個樣都唔係坐得好檔吖？老實的之，點解叫佢檔叔？」老妻笑曰：「花名而已。佢都係檔檔地，有人咁精乖。」那位李姑娘曰：「扮豬食老虎未定，呢個世界之男人，有邊個叫做真係檔？」鍾姑娘別有心事，呻幾句曰：「檔好過唔檔，入檔至多限度老實。要叫精叻做乜？精叻唔會係好人！」陳姑娘打一打佢手背，笑曰：「你朗心至陪你打牌，你重想佢個敎嚤，因佢食詐胡，食嘅胡要嗣。」

我然後明白這一檯麻雀，是為鍾姑娘散心而設。一年前鍾姑娘結婚，嫁個好仔，不料一年後好仔變壞蛋，夫婦失和，竟致分居。此事我略有所聞，大抵破鏡尚未重圓，鍾姑娘滿懷心事，同事們乃設牌局為之排遣愁悶也。如此打來打去，四人乃是死黨無疑。洗牌時，老妻問我成日去左邊處，我曰：「同徐先生去玩。」去邊處玩？答曰：「舞場。」老妻一怔。

（一二五）

魔鬼的祭禮
六二　赴約

「怎麼，你不是說過，願意帶我回家去看看你的爸爸媽媽的嗎？為什麼老是不兌現呢？」

「不是不兌現，因為我爸爸病了！」

「你以前沒有說過呀！你爸爸既然生病，我更應該去看看才對。」

「這怎成呢？他住在醫院。」

「住在醫院，住在那間醫院？」

關小山曾經回家，從工人的口中知道關錫康住在什麼醫院，可是他恨他，不肯去看關錫康，現在被高露西一說，只好從實供出。

「喂！巧得很——你還記得哪天晚上來接我場的肥佬關吧，我見他長久不來，曾問起人，人家說他病了。今天他寫了封信來，叫我去看看他，他住的醫院，正好跟你爸爸住的是同一間醫院！」

關小山聽了這一番話，面色青白，心中撲通撲通跳個不停。高露西不明白關小山為什麼在一下間，神色變得如此嚴重，問道：「小寶貝，你怎麼啦，感到那裏不舒服嗎？」

「你……你不要去看他！」關小山好容易才大聲喊出這句話來，他說這句話時，已是滿頭汗水。

高露西先是一楞，接着仰頭哈哈大笑，笑得前仰後合。

「你笑什麼？」關小山含激憤地說道。

「我……」高露西仍然在笑，斷斷續續地說道：「我笑你的緊張，你別緊張……你好大……」

小說林

鳳求凰
江雲

八五　斷腸的長門宮

相如沉吟半晌，沒有答覆，那人又跨近一步說道：「公主知道您的夫人也在京，不能親來勸問，命我送來黃金百兩，權當是您和夫人取酒之用吧！日後若有所需，仍當効勞。」相如道：「這個怎麼敢當？不是我有意推辭，實在是因為關涉宮廷的事，不是我們應當預聞的。恐怕觸怒皇上，更為不妙。」那人道：「先生慮得極是，但這事並不要先生出面，您只肯做一篇能感動人的文章，怎樣進呈皇上去見，都不消您費心的。」

說之再三，那人把帶來的金帛全部點交，聲明旬日以後就來取文章，相如只得暫爲應許，託他回去向公主致謝。把客送走，就對文君述說一遍，問她的意見。她說：「果然這樣，皇后的遭遇就太可憐了，即使不爲公主這份厚禮，也應該盡量効力才對。」相如說：「只是我下筆沒有把握，不知該如何措詞。」文君道：「這是因爲你沒有女人失戀的體驗，讓我代你到長門宮裏去體察一番，供給你材料。」相如道：「你如何去得？」文君道：「我可以找楊嬡，她有法子。」

原來楊得意作了武帝的近侍，經常往來各宮，所以人頭都熟，文君和楊嬡早就相約到各宮遊玩一番。她們扮了進宮打掃的內監，裏面又有人指點，是可以通行無阻的。

這日她二人如法炮製，到了長門宮。這原是館陶公主的別墅，獻給皇帝，按宮殿的規格，重加修繕。裏面山谷綿延，林木深密，有流泉曲澗縈回其間，無異到了野外。回顧寂無人聲，愈顯淒涼蕭瑟，也不暇觀玩景致。皇后所住的正殿，白玉石台階，朱漆畫雕的柱子，彷彿還輝煌奪目，可是珠簾困垂，靜悄悄的鴉雀無聲。她們從側面的台階上去，只見宮女們三兩個都在擡頭接耳談論說：今天娘娘傳了一整桌的御膳上去，自己從一大早就妝扮了，滿殿裏都熏了香，說是萬歲爺要來，哪有這事？不是她想得發瘋，白日作夢嗎？說來真可憐，如今擺上滿桌的珍饈美酒，一個人獨自相對，含淚凝神，這樣眞要變成癡子了。我們又不好進去解勸，進去也必然惹她發怒，不知要挨到什麼時候才了結啊！一會兒聽到裏面琴聲斷續傳出來，開始時一點也聽不出是什麼調子，只像是隨意撫弄，繼而可以聽出是一種相思曲了。文君是精於此道的，無論琴彈得好還是壞，都能察出彈琴人的情緒。她適時靜聽很久，覺得琴調的悲哀，真可以使人腸斷，皇后萬分苦痛的心情都可以從這裏體會到。最後琴聲停了，宮女們也慢慢走開，她便帶了這一段見聞所得回去告訴了相如。

龍虎地

曾賴晴村自己這一條命已難倖免，倘若對方當他暗地時遞下殺手，定然一命嗚呼，絕無法抵抗。果然，當他一腳下地時，眼前一閃，一件亮晃晃的物件，迎他飛來。他連忙向左一撲，僥幸沒有被擲中，可是耳中却聽到一聲淒厲的慘叫，原來緊隨他身後自樓上躍下的大頭六，却變成了他的替身，一刀插中了右臂，受了傷。

這一變出乎衆人意料，黃奇發和大頭六遇襲，不覺大驚，背後的四個人，見曾強和大頭六遇襲，立即停止行動，黃奇發這一下慌不擇路，使不可收拾，使得他們大有進退維谷之勢，曾強為了掩護他的手足，一找到可資掩護的地方，立即準備發槍射擊。但他根本看不到一個人影，他猶似知道自己的手足處境不利，曾強頓時一槍以壯聲勢，同時大聲叫道：「快跑吧，不要怕，我爲你們掩護。」

可是，當他衝出去公路時，人家那輛汽車已開走了，而且去得很遠，已遠離他那支手槍射程之外，但因那口氣難下，仍然扳動槍掣，一連射了幾槍。這當然無功而還，垂頭喪氣走回來。

火勢越來越大，這雖然是在郊區，而且這樓房孤立村外，然也難免引起石澳村內的狗叫和驚醒村民。曾強一想不妙，這裏絕非安全的地方，他吩咐各人道：「快撤退，這裏不能久留。」

來的八人，創傷過半，雖然沒有死亡，但受傷的除大頭六和兩個把風的之外，還有一個扭傷腳踝，要撤退的話，也得逐一攙扶，一個侍候一個，把他們弄到貨車之上。

在貨車中，曾強和大頭六將刀拔出，撕下半邊衣袖，跟他裹傷。並且命令駕車的人，快些開離這個是非之地。

他們回到自己的秘密「架步」，馬永東也怒氣沖沖的趕來，對着曾強大發雷霆：「難你們這班膿包，每一件事都要吃虧在別人手上。損兵折將還不算，甚至連人家是什麼來頭也摸不清楚，這樣看來，我們還能在這個地方站得住嗎？」

曾強滿臉愧色的不敢作聲。

（三六）

一二四

人們亂糟糟把她送回家裏，她的父親還沒回來，王剛達願示他的媽媽辦道：「不管怎麼樣，今天的『歡迎會』只能在阿秀家裏開了，我去打電話，約一些朋友來，順便我去買酒。」他希望丁鹿兒陪他去：「只是一個人忙不過來。」丁鹿兒只當沒有聽見，為剛出醫院的人鋪床疊被，劉秀娥却蹙眉道：「唐瑣，這樣不好，太破費了，再說我爸爸如果回來，你知道他心事的……」

胡剛夫插嘴道：「那好辦，劉伯伯回家，他不該生氣。一來他的心情已經平靜下來，二則這是阿秀的同學在為她慶賀，三則即使劉伯伯心頭對唐瑣的爸爸還有芥蒂，但這與唐瑣無關，這是兩代人的事，唐瑣不能負責。」

葉承木笑道：「這倒有道理。」

劉秀娥也笑道：「阿夫是奇怪，天天都得靜默幾句話了？他以前比女孩子還怕羞，說起話來結結巴巴，可是大家總說他『何』剛夫，真的是『剛夫』啦！」一笑聲中，她問：「什麼原因使你變得這麼快？」

胡剛夫惡狠狠地說：「我快要有女朋友了。」

五〇〇：你知我知

大家都笑起來，我不插嘴，方太笑曰：「雷太，如果雷先生唔畀錢你使，你邊有錢賭馬？」

「我有問題者，我可以唔賭馬！」雷太曰。

「你唔賭馬，又賭第二樣者耳！」方太笑曰：「打牌吖？」

雷太曰：「我都可以唔賭！一個仙我都唔使，但係佢亦要唔好畀錢外邊的女人！」

我望下何眞眞，何眞眞想說話，我連忙拉佢一下。何眞眞亦笑，然後方太笑曰：「雷先生亦有女人，佢所使之錢，不過是……」

「是女人！」雷太即刻接住講：「除了女人，佢使什麼錢。」

「不可亂講，」雷韋鄰笑曰：「你除了女人兩個字之外，就不會講第二樣！男人使錢之處好多，遠非你地所能了解，總以為我地要不使錢則已，否則必係女人無疑！你都咁作！」我笑，雷太立即側頭對我曰：「你話！歐先生，佢有冇外鏡女人使？」

「此則我不知道了。」我笑曰。

「你眞是問道於盲。」

「你又否認乎？」雷太曰：「你不必同佢隱瞞，你知道者也！你使乜呢我！」

「如果講第二個，我可以講你知，」我笑曰：「講到女人，我就莫名其妙！我又點知！」

「你唔使鬧鐘，」雷太曰：「你知邊個我都知，不過無謂講嘢！你知我知，也就算了。」

「此則只怕我有辦法數得出來，」我笑曰：「如果講女朋友，我地雷先生亦可謂在居之首！」

「你何必鷄拍！」雷太曰：「總之，我知道者也！」

正在這時，汽車已經到了，我把車停在陸海通門口，叫佢地下車，我自己去泊車，何眞眞想唔落車，我叫佢行，方太都曰：「眞眞，我陪阿歐搵得，你係女主人，你入去先得！」何眞眞終於下來，方太笑曰：「你即會同阿歐泊搵，我相信阿歐不會受你騙者。」

「我地有本事可以騙盡人？」方太笑曰：「要騙者，我亦不會引騙阿歐！」

「佢也好好？」何眞眞嘻嘻笑，但隨即低聲曰：「佢也好好，我唔講你知。」方太更笑，我只好苦笑，何眞眞便轉身與雷韋鄰夫婦等行入陸海通，我則車時曰：「方太，有什麼指教？」

「人地話，你實在中意胡玉芝，而不是何眞眞，剛才雷太就是指胡玉芝而言，你明白否？」

報館封門案

舊報徒

南京晚報新聞惹禍

在國民黨統治全國期間，封報館，本記者，只是家常便飯。有時為了一條小小新聞，觸及權貴，也會大動干戈，搞得滿門之禍。下記一宗，都發生在南京，是本報從親身經歷，隻字無虛。讀者看完以後，不妨想一想：他們平日所宣傳的「民主自由」，究竟是怎麼回事！

廣東軍閥電詢真相

一九三○年，南京晚報創刊未久，有一天，登了一條新聞，說國民政府會議通過，任命古應芬做廣東省政府主席。會議是上午舉行的，一般慣例，新聞却要到傍晚才發表。晚報為了爭搶時間，不能等那公佈的新聞，便通過採訪所得，提前刊載了。記得那個記者名叫張嗣寶，供應這條消息的乃是當時參加會議的周亞衛，當然千真萬確，毫無問題。

從晚報說來，搶在日報之前，發表一條會議新聞，事極平常，無足詫異。却只不知，廣東地方軍閥，雖關天南，時刻提防南京中央奪取他們的權力，派有耳目，長駐南京，探聽消息。南京晚報登出了那個新聞，自有人用十萬火急的電報，通知廣州。廣東軍閥頭目，當晚分電南京方面幾個頭目，詢問底細。措辭語氣，雖然不顯，大有聲勢洶洶，一觸即發之勢。南京政府慌了，連忙重開會議，商量應付。最後決定：此案雖經會議通過，尚未正式公佈，為了寧人息事，暫且撤銷，也就是了。這便回電廣州，只說並無其事，請毋輕信謠言。滿天風雲，登時散去。那古應芬一個到手的省主席，却被束諸高閣，再也不提了。

做官不成怨恨報紙

原來對於廣東軍閥的顧慮，南京方面不是不知道的。只因古應芬死氣白賴，說是自己疏通好了，料想着那些國府委員，將他通過。他行的是個瞞天過海之計，只想等得明令發表，生米已成熟飯，那時如果廣東反對，便是地方反抗中央，不愁沒有人給自己說話。即使真的不能上任，弄個省政府主席的資格，也是好的。誰想這天大的好事，竟然那麼陰消了。不由得把那一股怨恨之氣，一齊都發洩到南京晚報身上。

特務人員上門追查

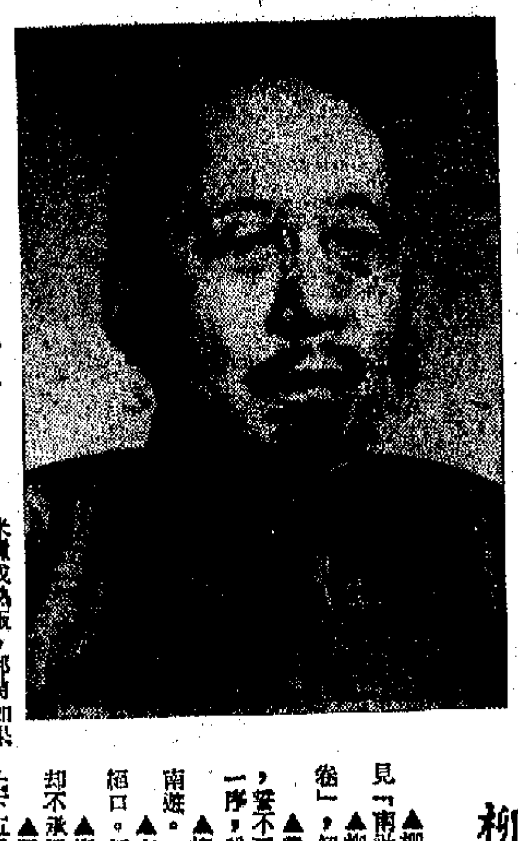
就在第二天上午，南京晚報正在編報的時候，外面忽然來了一個人，穿的便衣中山服，右腮上有顆黑痣，痣上有兩根曲彎的長毛。進門之後，找着社長，掏出公文，乃是首都衛戍司令部勒令停刊的通知，無非說什麼「造謠生事」之類的話。那時根本無所謂法紀，衛戍司令部「令出如山」，怎敢不遵。誰知那人不以「遵令停刊」為滿足，一屁股坐下，定要追究關於古應芬新聞的來源。該社長不肯說，只說這是記者採訪的，那記者出外未回，無從奉告。

事有湊巧，正在這時，一個姓張的記者恰好從外面回來。那人忙問：「是他嗎？」該社長說：「不是。」張看見苗頭不對，却又不能退走，只得在另外一張沙發上坐下。他身上原揣着一個筆記本，所有採訪到的新聞，全寫在那上面。國民政府會議決議案，一條也不漏。坐了一會，他聽出來人所談，正好是那話兒。別的不怕，只怕會被抄身，那就麻煩了。這便想起戲術：表面上裝做留神傾聽，暗中却趁那人指東劃西，閒聊問那之時，抽冷子把那筆記本塞在沙發坐墊下面去了。可笑的是那人神氣活現，像個兇神，偏偏沒有發覺這個動作。

恐怖鏡頭 滑稽告終

南京晚報有個姓張的發行員，冒冒失失，不知山高水低，却在這時闖進屋，大聲說道：「外面來了幾個兵，混眼的很，不許人出入。」原來他也是剛剛從外面回來，費了好多麼舌，才得進門；却不知道那些兵，壓裏坐的正是那個有痣的頭子。當下那個有痣的人，聽得這話，猛然跳起身，一翻上衣，露出了手槍，就預備去抓那姓張的。一則因為不該他說「混眼」，二則又疑心他是記者。那姓張的却是腿快，一見手槍，翻身就跑；那人隨後追將出去。南京晚報當時社址在翕仁巷，房屋不多，却是曲折，又有後門。張某是熟路，一溜就溜走了。那人四處搜尋，追蹤不獲，只好颼然而退。留下了幾句惱嚇的責語，撤兵而去。一個恐怖鏡頭，竟以滑稽告終。

這一次南京晚報停刊約莫是十天。後來好像是託成濟安從中調停，主要自然還是古應芬點了頭，才得復刊。


柳亞子

柳亞子二三事

鄭逸梅

▲柳亞子夫人鄭瑛，字佩宜，少做詩，僅見「南社」第二十二集中，有律詩三首。

▲柳夫人鄭佩宜曾輯「太廉閣秀比玉集二卷」，知者不多。

▲費韋齋，乃柳亞子的舅父，甥舅不相容，竟不通慶弔。韋齋死，刊印詩集，亞子却作一序，說明交惡事。

▲柳亞子十六歲中秀才，從金鶴望、陳巢南遊。

▲有人宴柳亞子，一餚很鮮美，亞子讚不絕口。旣而告之，這是狗肉。

▲柳亞子請沈尹默入南社。沈名列社籍，却不承認。

▲醫鑑藝致書柳亞子，力譽女伶鄧鳳仙，上下五千年，縱橫數萬里，惟鄧乃算「眞藝人」。亞子以「文人狡獪，不足徵信」斥之。

紀曉嵐不吃飯

日修

清代文人紀曉嵐他有兩種怪癖：一種是每日非吃肉多斤不歡，一種是他從不吃米飯。舊籍中有說：「紀文達，平生不食穀。麵或偶爾食之，米則未嘗上口也。飯時只吃豬肉十盤，熬茶一壺耳。」客饌亦精潔，主人惟舉箸而已。英煦齋先生嘗見其僕奉火肉一器約許，公旋話旋啖，須臾而盡，則飯事畢矣。」

還有聽松廬詩話說紀除不吃飯外，又不吃鴨。謂：「雖出庖為之，亦覺腸識不下咽。」曾賦詩云：「靈均流芳草，乃不及梅樹；海棠傾國姿，杜陵不一賦。」以梅花海棠為比。雖不食鴨，而鴨之幸固多矣。」

紀雖愛吃肉，但從不飲酒。舊籍紀載：「紀文達會試時，出孫瑞人、宮允人龍門下。孫豪於飲，當病文達不能飲，戲之曰：東坡長處學之可也，何併其短處亦刻畫求似？及公典試，得葛臨溪太史正華，酒量冠一世，公屈以書報孫」……

御賜「處士」稱號

陸逸翁

古時候，有一等人，名叫「處士」。據說，處士都是大有學問、大有政治才能而又「不願為官」的人。

真的是不願為官嗎？未必。唐朝杜牧有一篇「送薛處士序」，說得明白：「處士者，有大智而不得大用，故樂恥不出，寧與木石為伍。」這就揭穿了處士的「底」，所謂「不願為官」者，只是「不屑為小官」罷了。

要為多大的官呢？有個標準在，那就是伊尹。「史記」記載：「伊尹，處士。湯使人聘迎之，五反然後肯往從湯。」朝為處士，暮為國相，何等方便？那些自負「有大智而不得大用」的人們，思想深處便把他供奉做「祖師爺」，扮演處士，靜待「聘迎」去了。

最為典型的例子，自然要算是「終南捷徑」那個故事了。一個中了進士的人，因為「有意當世而不得調」，於是乎入山做起處士。又怕入山之後，與世隔絕，消息難通，這便挑選一座和京城相近的地方（終南山），住將下來。其間結納朝士，窺伺機會，不問可知。果然沒有多久，就被皇帝徵召，做官去了。做了官也就體了，他偏還要吹牛，說他那終南山，「此中大有佳趣」，裝出一副依依不捨的樣子。正因為他這樣說，招致了別人的譏刺，還他個：「以僕觀之，仕宦之捷徑耳。」好個話把兒，流傳千古，直到如今。

所謂高尚其事，與世相違，入山惟恐不深，老死而不為人所知，這種處士，也許是有的。他們逃避現實，放棄鬥爭，自然有可議之處。怎奈隱姓埋名，誰知道他是李四張三？既然無從指實，姑且存而不論。

我們經常談到的，却是另一種處士。他們宣稱高蹈遠引，歸隱林泉，濟人間，公然利用處士的身分，作為獵官的手段。一方面，游手好閒，不事生產，吟風弄月，嘯傲林泉；另一方面，交通官府，廣納門徒，沽名釣譽，暗地鑽營。名為退居野處，其實不甘寂寞。技倆高明的，便能博得公卿交薦，見知於朝廷，不次擢用，做起大官來；最不濟的，也儘可以守着田園過日子，落個清高之名，不但欺騙時人，而且還想欺騙後世。（上）

古與今

想想

拾得

于右任有個女兒，乳名「想想」。因為她出世的時候，于右任正在坐牢，家人繫念不已，所以才取這個名字。後來她當然另有學名，却不知叫什麼。按時間計算起來，想想今若健在，應該是六十以上的人，已屬於祖母的行輩了。

淺閣堂雜記

改組派的種種

江上清

汪到南京後，蔣介石就助他當了行政院長！汪又在其主持的國民黨四屆二中全會上，提出調蔣介石出來擔任軍事委員會委員長。蔣透過對汪的拉攏妥協，達到了瓦解蔣方反對勢力的目的；汪則假借蔣反勢力，達到了「汪蔣合作」的目的。各得其所，皆大歡喜。

汪精衞這次到南京，在黨務方面作了中央政治會議的主席，在行政方面作了行政院長兼外交部長和鐵道部長（汪兼鐵道部長兩個月左右，才改派顧孟餘接充）。此外，褚民誼當了行政院秘書長，陳公博當了實業部長，郭泰祺當了外交部次長，曾仲鳴當了鐵道部次長，唐有壬當了外交部次長，谷正綱當了國民黨中央組織委員會副主任委員，這些人都得了高官。改組派還利用它所佔領的中央黨政機關，安插了一些次要人物，如由鐵道部派王懋功為正太鐵路局局長，蕭子寬為道清鐵路局局長，郭飛黃為鐵道部職工教育委員會委員長；由實業部派王立波為青島商品檢驗局局長；由外交部派李俊龍為駐紐約總領事、趙惠謨為駐英大使館秘書、楊玉清為駐法大使館秘書，等等。當然還有不少人安插不下，於是有些人便向汪精衞要求給予工作，甚至有攔車請願，要求接濟生活的。汪精衞應接不暇，只好把對付這些人的工作，交給谷正綱去辦理。

汪精衞雖然身兼黨政數職，實際上不能作主，一切政治主張，都得遵照蔣介石的意旨辦事。甚至有許多由行政院經管的事，也不經行政院及其所屬各部，却逕送「蔣委員長行營」處理。

汪精衞本來是個投機政客，而且又是個軟骨頭，他口裏的甚麼主張，都只從自私自利的打算出發，是當不了真的。其時蔣介石執行的是對外屈辱投降、對內實行「剿共」的政策，汪精衞都是跟着走的。至後來他的外交部次長唐有壬被刺死，都與他實行屈辱賣國政策直接相關。而蔣介石之與汪精衞「合作」，也不過是一時權宜之計；到了一九三五年十一月，國民黨四屆六中全會舉行開幕式時，汪精衞被刺，身中三槍，雖然留了性命，但已不能再控制南京的地盤，溜到法國去了。改組派的勢力，跟着也次第被蔣清除，很快便煙消雲散。

改組派曾以「第三條路線」的面目出現，曾經迷惑過一些既不敢左、也不願右的人，但在現實面前，這些人的幻想，最終只能歸於消滅。「九一八」事變後，汪精衞實行「汪蔣合作」，前後四年，對外，則對日本帝國主義的侵略，實行屈辱退讓；對內，則幫助蔣介石實行「剿共」，對先進、愛國的人民進行大屠殺；幹的都是倒行逆施的事情。到了最後，汪精衞及改組派的許多上層人物，還一起去當了漢奸，更使那些當時會以「左派」假面具惑人的投機主義者，在政治和人格方面，都徹底地破了產！（八・本篇完）

毛主席的有關游泳的詞

王爾齡

毛主席的詩詞中，「水調歌頭・游泳」是詠游泳的，「沁園春・長沙」裏也寫到他青年時代的游泳。但無論是後者還是前者，都不脫離着於游泳一事，而是把思路開拓得很廣很深。寫游泳的詩詞，向來就很少，寫得好的，尤其不多見。毛主席這兩首詞，氣魄宏大，境界開闊，聯想廣遠，在詩詞中的確是篇風之作。

「沁園春・長沙」的上片是：「獨立寒秋，湘江北去，橘子洲頭。看萬山紅遍，層林盡染；漫江碧透，百舸爭流。鷹擊長空，魚翔淺底，萬類霜天競自由。悵寥廓，問蒼茫大地，誰主沉浮？」這是一幅色彩爛爍的湘江秋景圖。橘子洲即水陸洲，在長沙城和岳麓山之間湘江中一狹長小洲），青年時代的毛主席經常游泳的地方。「悵寥廓」三句既鎖住上文，又將宇宙提出了一個挑戰性的詢問，透露出詩人要改造祖國的大志。下片「攜來百侶曾游，憶往昔崢嶸歲月稠。恰同學少年，風華正茂；書生意氣，揮斥方遒。指點江山，激揚文字，糞土當年萬戶侯。曾記否，到中流擊水，浪遏飛舟？」既具體描述了當年生活，又以雄奇激蕩的筆觸，寫出主席和當年「百侶」意氣風發、慷慨激昂的革命豪情。「攜來百侶曾游」，是指毛主席一九一七年在湖南第一師範時主持學友會時參加游泳部的八十多位同學結伴游泳的事。而所謂「同學少年」，當然又不限於指「百侶」，凡和青年時代的毛主席一起在長沙鬥爭過的青年，都在其內。毛主席從一九一一年到一九一八年在長沙的八年中，結識了許多革命同志，如蔡和森、何叔衡、張昆弟等烈士，大多數是一師同學。他們指點着江山，談論着國事，研究和討論着令人激昂奮起的文字，與「萬戶侯」進行鬥爭，把顯貴看得如糞土一般。通篇寫景、記游，却以「到中流擊水，浪遏飛舟」這幾句象徵與反動勢力相搏的詩句作結。這又恰恰給成了青年時代的毛澤東同志及其戰友在革命的洪流中掀起怒濤的寫照。呼應了「誰主沉浮」，結束了全詩。這兩句，正是「千里來龍，至此結穴」。

「水調歌頭・游泳」詠的是毛主席一九五六年六月一日橫渡長江的一次壯舉。「才飲長沙水，又食武昌魚」點明了詩人的行蹤；「萬里長江橫渡」，說明了游泳的地點，「極目楚天舒」寫出了橫渡時的所見。這後兩句，使我們想起毛主席在一九五八年六月四日那次渡長江時說的「長江是一個天然的最好的游泳池」（「毛主席游長江」的壯語）「毛主席去年到十三陵水庫時」），又使我們想到毛主席去年到十三陵水庫時（「毛主席到十三陵水庫」）。接下來寫站在頂端，舉目遠眺，觀賞了祖國的大好河山。情（「毛主席劉主席暢游十三陵水庫」）：「不管風吹浪打，勝似閒庭信步，今日得寬餘。」毛主席雙層頂住風浪，破浪前進，有信步之態，庭院之閒適，怎不感到身與心都得寬餘！毛主席在游泳時，不但欣賞極目楚天之景，感到激波擊水之樂，而且還想得更多，想到孔子曾在川上曰：「逝者如斯夫！不舍晝夜。」借此表述了自己「多麼美好的長江」的讚頌，抒發了「時間消逝，革命事業像水流一樣不斷前進」的豐富內容。下片由眼前景物，轉到長江大橋建設，再想到三峽水力的利用。而以「高峽出平湖」的神女「當驚世界殊」作結。這樣開拓出的境界，就使人有睥睨四海、眼空千里的感覺。毛主席的詩詞處處顯示「橫掃千軍如捲席」的宏大氣魄，在這裏也不難窺見。

國際橋牌賽鬧風波

施華

國際合約橋牌賽今年在阿根廷首都布宜諾斯・艾利斯舉行第十三屆大賽。比賽在上月舉行。各國的一流橋牌名手聚在一堂，大顯身手可謂極一時之盛。按通常有資格參加國際比賽的橋牌名手，大都是一些赫赫有名的律師、工業家、數學家和職業橋牌專家等，幾乎可以說全都是紳士、名流等社會上層人物。本來，國際橋牌賽舉行的目的，也就是讓這些好手們有一個正式而合法的機會較量打橋牌的機智。然而，時日已久，這種比賽和其他的一些比賽一樣，也成了俱樂部式的組織。上兩週在英紳士中，竟然也爆出一幕「出術」的騙局。

英美對賽中 英選手被控

在本屆的橋牌賽中，意大利選手以壓倒的風頭火勢，一馬當先，冠軍早已穩穩在握，而最激烈的是英國選手和美國選手的亞軍爭奪戰。問題也就發生在這兩隊的爭奪戰上。英國的一對一流選手泰倫斯・里茲（Terence Reese）和波里斯・夏佩羅（Boris Schapiro）被控「出術」，控告他們的是美國選手B・J・畢克等。結果，里茲和夏佩羅被英國隊的隊長取消資格，英國隊長不得不向大會宣布放棄英國在第十三屆國際橋牌比賽中對美國以及對阿根廷的勝利。結果，意大利獲得冠軍，北美獲得亞軍，阿根廷獲季軍。

案中主角，里茲和夏佩羅是英國一對橋牌的老搭檔，他們拍檔已近二十年。一九五五年，他們曾經獲得過世界冠軍。里茲年屆五十，身體強壯，一向被認為是英國的橋牌權威。他目前還是倫敦數雜誌的橋牌版編輯，又是一種橋牌術「叫牌制度「Little Major」（小黑桃、紅心叫牌法）」一書的創作。

拿牌不自然 為代表動容

不過，據說里茲在布宜諾斯艾利斯比賽的時候，還是用嘗試的叫牌方法，而且仍然引起選手們對他的非常大的注意。五月十七日，是英美兩隊比賽開始的第一天。美國隊出的選手是「紐約時報」橋牌專欄作家B・J・畢克和拍檔多奴謝・海頓太太。就在第一場的比賽中，畢克發現坐在他左邊的對手里茲拿牌的樣子看來非常不自然。他再看坐在他右邊的對手夏佩羅的拿牌的樣子也一樣不順眼。在這一場牌賽中，他注意到他們拿牌的手法時常交換，在牌叫牌後面有時只見一個手指，有時却是兩個、三個或四個指頭。畢克認定里茲和夏佩羅用手指的動作交換情報，但是他不知道那些暗號表示什麼。

於是畢克將情況告訴他的拍檔海頓太太和他的老友阿倫・特魯斯寇特。特魯斯寇特是代表英國參加過國際橋牌比賽的，他現在留居美國，為「紐約時報」寫橋牌專欄。

記錄可疑事 報與領隊知

要證明這些橋牌名手以不合法的動作交換情報——紀出他們叫牌的表示——是一件難事，因為打橋牌的人，大多數都會有些怪動作和表情，比如說緊張不安的表情，以手指觸摸牌的動作或者搔其頭髮……之類。假如在一個普通的玩牌場合，要查究根本就不可能。可是，在這種國際比賽的場合，叫牌的詳細程序先紀錄好了，然後又將出牌過程紀錄。查究唯有從這些紀錄下手。

畢克、海頓太太和特魯斯寇特三人決定的辦法是：把對手的一切可疑的動作詳細地紀錄下來，然後以他們的動作紀錄和他們的叫牌和出牌的紀錄對照。

比賽在廣場旅館裏一間幽靜有鏡子的多拉多廳進行，他們三人也開始做紀錄。當時里茲和夏佩羅正與美國選手正在展開爭奪亞軍的決戰。

夏佩羅拿着他的牌，里茲則有些輕鬆的表情。然而那些監視者却集中注意到他們兩人拿着牌的左手。他們把所懷疑的手指動作報告美國隊隊長約翰・賀柏。賀柏才又將這件事告訴不參加比賽的英國隊長拉夫・史溫馬。史溫馬再向英國橋牌會主席賢當・巴特勒報告。

英隊長陳詞 選手被嘩然

事情爆出之後，選手們嘩然。英國負責人認定這是一種誤會，但是英隊根據叫牌和動作的相關發現紅心牌是主牌——因為在牌局中，好幾手牌打的都是紅心。黑桃和無王，所以也合乎邏輯。他們力說，他們可以在連續三十九手牌中正確地猜中里茲和夏佩羅手裏有多少張紅心。至此，英國隊隊長史溫馬不得不噙着眼淚自向世界橋牌協會報告這場風波的過程。世界橋牌協會也發表一份指出國隊有保留的聲明。聲明只說：「這次比賽發生了『某些事端』，那些所謂證據的全部送給英國隊，以便該隊作可能處分的根據。」

當事人否認 同行多關心

里茲對美國隊的指責裁然否認。他對記者說：「自從我們來到之日起，我們已經留意到一種對我們懷有敵意的氣氛。我們一直在警惕。如果說在這種情況下『出術』，那就是瘋子才會……」五十三歲的夏佩羅表示，這種指責實是荒謬。二十七日夏佩羅回到倫敦後宣佈：「我以後永不打橋牌了。」

英國的名手對於美國隊指責里茲和夏佩羅「出術」一事，看法也不盡同。英國橋牌會已召集會議研究這件事情。假如證實里茲和夏佩羅的確是作弊的話，該會有權永遠停止他們的比賽權的。在美國多數選手認為：「不管英國橋牌會的決定如何，里茲和夏佩羅在橋牌場上所據有的地位已喪失殆盡。」整個事情如何？英國橋牌會研究結果如何？可能都是對橋牌有興趣的人所注意的。

大公園

圖為夏佩羅（右）、里茲（左）對意大利選手比賽的情形

墓碑拾趣

三君

英國南列特班方的一個墳場，有一個墓碑上嵌有一隻錶，指針正指着七點四十二分。那是威廉・I・蘭伯特的墓；在他生前，其妻女在一八七八年九月三日因所乘之阿里斯親王輪失事時停下來。以後，他一直收藏着這停了的錶，直到去世。

英國高斯達郡聖安杜還誠的麵包師李察・威斯頓，死前叫人在他墓碑上刻上生死日期及HLTBORWIHOAJR這幾個字母。原來這是一則謎面，謎底是「在這裏躺着希望愉快復活的李察威斯頓的身體」。

倫敦聖約翰教堂的墓地，在一個用欄杆圍住的墳墓碑上，嵌着一塊金質片，上刻三行有凸點符號的文字。一個盲人會將它譯出來：「有一件事我知道，我何嘗是盲人，我其實能見到。」

拿起了棍棒的猿羣

——人類起源的故事

石人

人的祖先和它的「親戚」分道揚鑣以後，人的祖先怎樣向前發展為人的道路前進呢？

現代的猿和人雖然有不少相似的地方，但也有很大的差別。比如，猿的面骨比頭蓋骨大，腦量比人小，手未夠靈活，大拇指不發達，骨盆較狹而長，後腿比前腿短，腳還有抓握能力，大腳趾與外省分開等等。這主要是由於現代猿還保持它們的祖先的樹居生活方式，不能直立行走，不能進行勞動之故。

最初，我們的祖先從猿的系統中分出來的時候，一定也帶有這些特徵的，只是比現代猿略為進步一些罷了。因為它們不屬於猿的範疇，但又未演變成人，所以，可稱它們為「形成中的人」（或「前人」）。

現在我們來談談「形成中的人」。

大概三千萬年前，亞、非、歐大陸的廣大地區，遍蓋着大片熱帶森林。在現今的溫帶和亞熱帶地區，當時氣候比現在溫暖和濕潤得多。森林裏生活着大量的猿猴，熱帶植物的大量果實，使它們得到充分的食物，因而使這些猿類個體增大，數量增加。隨着急劇的繁殖，它們也迅速地擴散，……現代猿類與之相比，也成為十分可憐的一小隊了。

這些猿類中的森林古猿，它們包括有各種不同類型的古猿，其中有的與現代的黑猩猩和大猩猩頗相似，有的則和人相似。它們在林中覓食的時候，一定會有相當長時間是在地面上活動的，因為從化石材料看來，它們個體巨大，前肢短，在樹上行動有其不便。

後來，「不幸」的事情發生了。由於某種原因，……氣候起了變化，……森林的縮小，……林中居民的生活……

南方古猿是一個身長約一米左右的猿類，……

將人比鼠有妙趣

伊淵

老鼠人性化有聊齋說異上的兩篇一齋故事。這個小動物，雖乞人憎，但它的聯想，實在不可埋沒之處。在目前科學發達的時代，老鼠已經成為科學試驗的重要工具。

現在有好多研究離婚，交通失事，衛生，醉酒，營養等等問題的科學家們，都利用老鼠。

一個人嗜好飲酒，是先天帶來或後天養成的呢？加拿大的托倫多大學為了試驗這個問題，養了許多老鼠在籠子裏，裏邊放着清水和酒。結果證明，有些老鼠喝水，有些喝酒。這些科學家們正在研究它們現在要證明，喝酒是否有遺傳性，會否成為它們下一代的習性呢。

關於人類年老問題，卡爾科夫學院的尼曼金教授也用老鼠做試驗。

他給它們很嚴格的食品，測驗它們的智力，並給它們運動，以保持體格與心靈方面的活動。老鼠尋常的生命是兩年半，但用這樣的方法，可以延長它們的壽命一年。現在這位教授正想拿他的心得，實施於人類。

精神病專家們要知道父母打孩子的影響如何，他們也借重於老鼠。他們的方法是用電氣的震動，阻止小鼠爬出籠外。小鼠常常受震後，就學會服從，不再企圖逃出籠外。人們常說，打孩子的結果，將來在他們長大後，就會使他們神經質，缺乏信心，但老鼠證明，它們並不會如此。

倫敦大學的艾克森教授關於荷里活的電影明星們動不動離婚，要研究他們的原因，也用老鼠來做了實驗。

艾克森教授試驗結果，證明老鼠厭棄舊的刺激，就會去找新的刺激，一隻老鼠對一樣東西試厭了，就會去找新的玩意。艾克森教授說，那班荷里活明星何嘗不是這樣。他們喜歡交際，衝動，一直在追求新刺激，新臉孔，新地方和新工作。

他相信，和老鼠演變一樣，所以這些電影明星們就常常走上離婚法庭了。

艾克森教授又把兩隻老鼠養在一個長圓籠子裏，籠了一個食盒，在籠頭又放一個食盒，老鼠不久就知道在中間的食盒裏找東西吃。後來他們把中間食盒裏的食物拿走，老鼠因為找不到食物，十分失望，於是很快的跑去籠頭的食盒取食。

艾克森教授應用試驗來比較對開汽車肚頭的人們的心理，他們首先因為落在人家後面而失望；就如何，而拚命上前追衝。這種標頭的心理，和老鼠在籠中的直衝無異。

十五歲的大衛・薩克用老鼠實驗音樂對人類的影響。他養了甲乙丙三隻老鼠，甲從來不讓它聽音樂，乙讓它每天聽古典音樂十二小時，丙每天聽流行的搖擺樂音樂每天十二小時。結果甲乙兩隻老鼠都非常正常，也不咬碎籠中的紙張，但丙鼠却成天地像失魂魚一般，跑來跑去，把紙張咬碎，而且有眠食不安的現象呢。

良友

吸收經驗

劫金舖的第七名疑犯提堂時，由八名警探護送，到了法官面前始解除手銬。

接受了日前三警押解六疑犯，除手銬同時出事之教訓吧？

包括包活

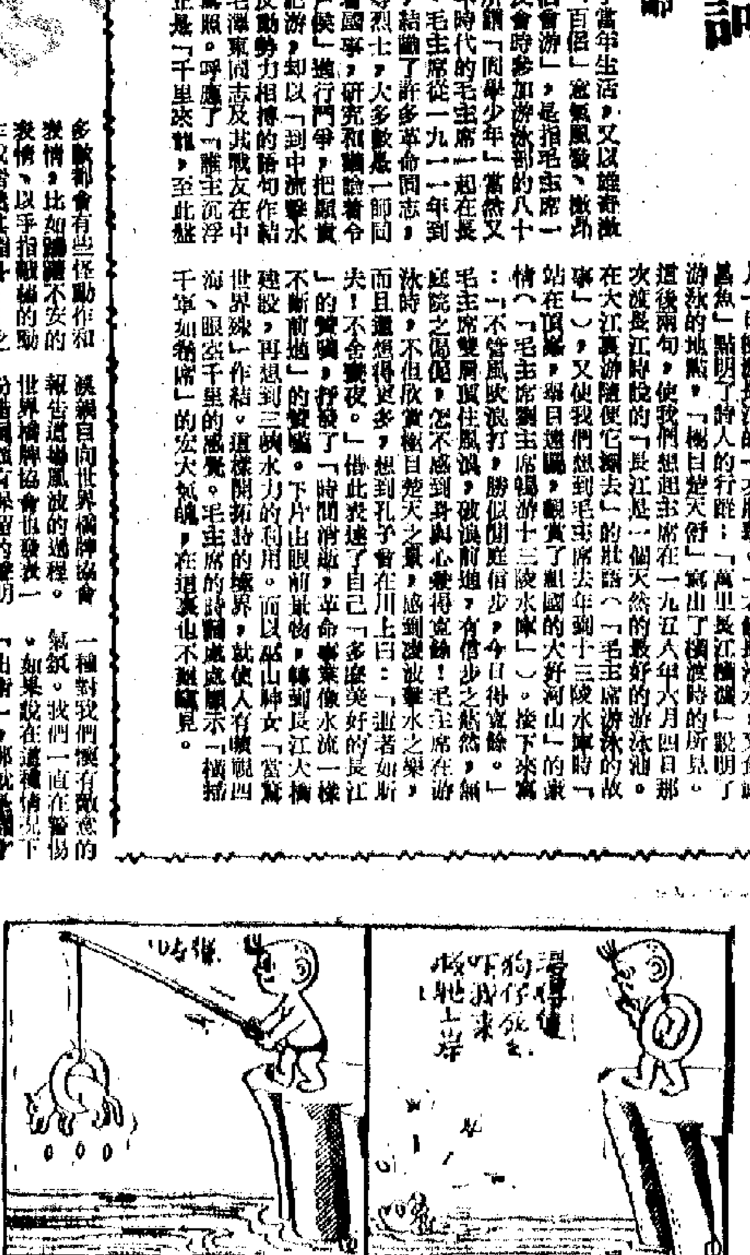
油麻地偵探部因疑犯法庭搶槍事件終於有驚無險，特備金豬在南九龍裁判署關帝廟酬神拜謝。

日前確曾失面，向前途叩個頭。

將來怎辦

台灣學生升大學成專科學校，要擴充一百零三個志願。

如想不出這麼多名堂，將備撲擲骰之類都派上去可也。

小品（順手牽羊）

青叔作